

Di Gud Nyooz Bowt Jeezas Kraish Weh

MACHYU

Rait

Weh dis buk di taak bowt

Dis buk weh Machyu rait di shoa wi dat Jeezas da di Sayvya weh Gaad mi pramis fi sen. Aal di pramis dehn weh Gaad mek fi ih peepl dehn kohn chroo eena Jeezas. Jeezas neva kohn fi di sayka di Jooz wan, bot ih kohn fi bring di Gud Nyooz fi evribadi, ahn ih ded fi sayv dehn. Di buk a Machyu staat wid Jeezas famili lain, ahn ih tel wi how Jeezas mi baan. Ih tel wi how Jan di Baptis baptiaiz Jeezas ahn di way how di devl mi temp ahn. Ih tel wi bowt Jeezas werk eena Gyalilee, di way how ih mi-di teech di peepl dehn, ahn di way how ih mi-di heel dehn. Ih tel wi how Jeezas lef Gyalilee ahn gaahn da Jeroosalem. Ahn dis buk tel wi weh hapm fahn ih laas week pahn ert til dehn kroosifai ahn, ahn den ih rayz op bak fahn di ded.

Dis buk di shoa wi dat Jeezas ga di atariti fi eksplayn Gaad Laa tu peepl, ahn fi eksplayn how Gaad di rool ih peepl dehn. Yu ku divaid evriting weh Jeezas seh eena faiv difrent pees: (1) Jeezas preech pahn di mongtin bowt weh Gaad peepl fi bee laik. (2) Ih teech di twelv disaipl dehn bowt di werk weh ih sen dehn fi du. (3) Ih tel sevrал difrent parabl bowt Gaad kingdom. (4) Ih teech weh ih meen fi fala hihn. (5) Ih teech bowt di en a di werl ahn di taim wen ih wahn rool di werl.

How dis buk set op

Jeezas famili lain ahn di bert a Jeezas 1:1–2:23
Di werk a Jan di Baptis 3:1-12
Jeezas baptizm ahn ih temtayshan 3:13–4:11

Weh aal Jeezas du eena poblik da Gyalilee 4:12–18:35
 Jeezas goh fahn Gyalilee tu Jeroosalem 19:1–20:34
 Jeezas laas week eena di ayrya a Jeroosalem 21:1–27:66
 Jeezas rayz op bak fahn di ded 28:1-20

Jeezas famili chree

(Look 3:23-28)

1 ¹⁶ Dis da di buk a di famili chree a Jeezas Krai, weh kohn dong fahn Aybraham ahn King Dayvid famili lain.

² Aybraham son da-mi Aizak.
 Aizak son da-mi Jaykop.
 Jaykop son dehn da-mi Jooda ahn ih breda dehn.

³ Jooda son dehn da-mi Payres ahn Zera,
 ahn fi dehn ma da-mi Taymar.

Payres son da-mi Hezron.
 Hezron son da-mi Ram.

⁴ Ram son da-mi Aminadab.
 Aminadab son da-mi Nashon.

Nashon son da-mi Salmon.

⁵⁻⁶ Salmon son da-mi Bowaz,
 ahn fi hihn ma da-mi Rayhab.

Bowaz son da-mi Obed,
 ahn fi hihn ma da-mi Root.

Obed son da-mi Jesi,
 Jesi son da-mi King Dayvid.

Dayvid son da-mi Salaman,
 ahn fi hihn ma da-mi Uraiya waif.

⁷ Salaman son da-mi Rehobowam.
 Rehobowam son da-mi Abija.

Abija son da-mi Aysa.

⁸ Aysa son da-mi Jehoshafat.
 Jehoshafat son da-mi Joram.

Joram son da-mi Uzaiya.

⁹ Uzaiya son da-mi Jotam.
 Jotam son da-mi Ayhaz.
 Ayhaz son da-mi Hezikaiya.

¹⁰ Hezikaiya son da-mi Manaaseh.

Manaaseh son da-mi Amon.

Amon son da-mi Josaiya.

¹¹ Josaiya son da-mi Jekonaiya ahn ih breda dehn.

Dehn mi baan rong di taim wen di peepl dehn fahn Babilan mi kyapcha dehn wan fahn Izrel ahn ton dehn intu slayv.

¹² Now afta dehn kyapcha dehn:

Jekonaiya son da-mi
Shealtyel.

Shealtyel son da-mi
Zerubabel.

¹³ Zerubabel son da-mi
Abiyud.

Abiyud son da-mi
Elaiyakim.

Elaiyakim son da-mi Azor.

¹⁴ Azor son da-mi Zaydak.
Zaydak son da-mi Akim.
Akim son da-mi Eliyud.

¹⁵ Eliyud son da-mi Eliyayza.
Eliyayza son da-mi Matan.
Matan son da-mi Jaykop.

¹⁶ Jaykop son da-mi Joazef.
Joazef waif da-mi Mayri.
Mayri da-mi Jeezas ma.
Ahn dehn kaal Jeezas di
Krais.^a

¹⁷ Soh fahn Aybraham
tu Dayvid da foateen
jenarayshan. Den fahn
Dayvid tu di taim wen Izrel
mi ton slayv da Babilan da
foateen jenarayshan. Ahn
fahn da taim tu di taim a
Jeezas da wahn nada foateen
jenarayshan.

Jeezas Krais baan
(*Look 2:1-7*)

¹⁸ Dis da how Jeezas Krais
mi baan. Ih ma Mayri mi

sopoas tu marid tu Joazef,
bot bifo dehn ku geh marid,
di Hoali Spirit mek ih geh
pregnant. ¹⁹ Now Joazef weh
Mayri mi fi marid tu, da-mi
wahn raichos man, ahn ih
neva waahn shaym Mayri
fronta evribadi, soh ih mek
op ih main fi lef ahn widowt
nobadi noa.

²⁰ Now wail Joazef stil mi-
di tink bowt it, wahn aynjel
fahn di Laad kohn tu ahn
eena wahn jreem ahn tel ahn
seh, “Joazef, yoo weh kohn
fahn Dayvid famili lain, noh
frayd fi marid tu Mayri. Da
baybi weh deh eena ih beli da
fahn di Hoali Spirit. ²¹ Shee
wahn ga wahn son, ahn yu fi
naym ahn Jeezas, weh meen
‘Gaad sayv,’ kaa da hihn
wahn sayv ih peepl dehn
fahn dehn sin.”

²² Aala dis hapt soh dat
weh Gaad mi seh fahn lang
taim chroo ih prafit dehn
kuda mi kohn chroo. ²³ Ih
mi seh, “Wahn verjin wahn
ga wahn lee baybi bwai,
ahn dehn wahn kaal ahn
Imanyuwel,”^b weh meen
“Gaad deh wid wi.”

²⁴ Soh wen Joazef wayk op,
ih du evriting weh di aynjel

^a **1:16** Er: *Mesaiya*. Gaad pramis di Jooz dehn fahn lang taim fi sen wahn king fi sayv dehn. Dehn mi wahn kaal ahn di *Mesaiya* (er di *Krais* eena di Greek langwij). ^b **1:23** Aizaiya 7:14.

mi tel ahn fi du. Ih tek Mayri ahn marid tu ahn.

²⁵Bot hihn ahn Mayri neva sleep tugada til afta di baybi baan; ahn wen di baybi baan, Joazef naym ahn Jeezas.

**Sohn waiz man kohn
fi wership Jeezas**

2 ¹Now Jeezas mi baan da wahn tong eena Judeeya weh nayhn Betlihem wen Herod da-mi king. Wahn lee wail afta Jeezas mi baan, sohn waiz man weh stodi di staar dehn kohn fahn sohn konchri weh deh ees fahn Jeroosalem ahn dehn mi-di aks, ²“Wehpaa di baybi deh weh baan weh da king a di Jooish peepl dehn? Wen wi mi deh da fi wee konchri, wee si di staar weh da-mi di sain dat hihn mi wahn baan, soh wi kohn kohn wership ahn.”

³Wen King Herod yehr dis, hihn ahn aala di teeche dehn a di Laa ahn evribadi da Jeroosalem staat tu wori fi chroo chroo. ⁴Ih kaal aala di cheef prees dehn, ahn aala di teeche dehn a di Laa, ahn aks dehn seh, “Da wehpaa dis Krais^c fi baan?”

⁵Dehn ansa ahn seh, “Da Betlihem eena Judeeya. Dis

da weh di prafit dehn mi rait fahn lang taim:

⁶‘Ahn yoo Betlihem Tong weh deh eena Judeeya, yoo da noh no smaal taim tong monks di big taim tong dehn da Judeeya, kaa wahn king wahn kohn fahn owta yu ahn da king wahn leed mi peepl a Izrel laik wahn shepad.’^d”

⁷Soh Herod gaan ahn hoal wahn seekrit meetn wid di waiz man dehn fi chrai fain owt fahn dehn weh taim dehn mi fos si di staar. ⁸Den ih sen dehn da Betlihem ahn dis da weh ih tel dehn fi du: “Unu goh ahn luk fi di pikni til unu fain ahn. Wen unu fain ahn, unu mek Ah noa wehpaa ih deh, soh dat Ai ku wership ahn tu.”

⁹Afta Herod don taak tu dehn, dehn gaan. Pahn di way dehn si di staar agen; da mi di sayhn staar weh dehn mi si fos wichpaa dehn mi kohn fram. Ahn di staar leed dehn di hoal way til ih stap rait oava wehpaa di baybi mi deh. ¹⁰Wel, dehn mi oanli glad fi si di staar.

¹¹Dehn gaan eena di hows ahn si di baybi wid ih ma,

^c 2:4 Er: *Mesaiya*. (Luk pahn di noat eena 1:16.) ^d 2:6 Maika 5:2.

weh da-mi Mayri. Den dehn neel dong ahn wership di baybi. Afta dat dehn oapm dehn ekspensiv gif ahn gi ahn goal ahn frankinsens ahn mer.^e

¹²Afta dat dehn gaahn bak da dehn oan konchri bai wahn nada rowt, kaa Gaad waan dehn eena wahn jreem noh fi goh bak tu Herod.

Mayri ahn Joazef dehn eskayp da Eejip

¹³Afta dehn don gaan, wahn aynjel fahn di Laad taak tu Joazef eena wahn jreem ahn tel ahn seh, “Get op, tek di pikni ahn ih ma, ahn goh da Eejip. Stay deh til Ah tel yu wen fi lef, kaa Herod di luk fi di pikni fi kil ahn.” ¹⁴Soh Joazef get op joorin di nait ahn kehr ih waif ahn pikni, ahn ih gaahn da Eejip, ¹⁵ahn ih stay deh til Herod ded. Soh weh di prafit mi seh kohn chroo. Ih mi seh, “Ah kaal mi Son owta Eejip.”^f

Herod kil di pikni dehn

¹⁶Wen Herod fain owt dat di waiz man dehn mi chrik ahn, ih mi beks no miks. Ih gi aadaz fi kil aala di lee

bwai pikni dehn weh mi too yaaz ahn anda, weh mi liv da Betlihem ahn aal di ada tong dehn weh mi deh rong deh. Ih du dat kaa di waiz man dehn mi tel ahn dat da mi too yaaz sins dehn mi fos si di staar. ¹⁷Wen dis hapm, weh di prafit Jerimaiya mi seh mi did kohn chroo. Ih mi seh,

¹⁸“Yu yehr wahn vais da Raama
di skreem ahn baal.
Raychel di baal fi ih pikni dehn
ahn nobadi kyaahn kansoal ahn,
kaa ih pikni dehn ded.”^g

Joazef kehr Mayri ahn Jeezas bak da Nazaret Tong

¹⁹Joazef mi stil deh da Eejip wen Herod ded. Ahn wahn aynjel fahn di Laad taak tu ahn eena wahn jreem agen. ²⁰Ih tel ahn seh, “Get op, tek di pikni ahn ih ma ahn goh bak da Izrel, kaa di peepl dehn weh mi-di chrai fi kil yu pikni don ded.”

²¹Soh Joazef get op ahn ih tek ih pikni ahn ih waif ahn ih gaahn bak da Izrel. ²²Bot wen ih yehr seh dat Arkelos tek ih pa Herod plays az king a Judeeya,

^e 2:11 *frankinsens ahn mer*: Frankinsens ahn mer da-mi powda weh dehn yooz fi mek ekspensiv perfyoom. ^f 2:15 Hozaya 11:1.

^g 2:18 Jerimaiya 31:15.

ih mi frayd fi goh deh. Gaad waan ahn eena wahn jreem, soh ih gaahn da Gyalilee insted. ²³Dehn gaahn liv da wahn tong weh nayhn Nazaret, soh weh di prafit mi seh kuda mi kohn chroo. Ih mi seh, “Dehn wahn kaal ahn wahn Nazareen.”^h

Jan di Baptis mek way fi Jeezas

(Maak 1:1-8; Look 3:1-18;
Jan 1:19-28)

3 ¹⁻²Sohn yaaz afta dat, Jan di Baptis mi deh eena di dezert da Judeeya di preech seh, “Ton fahn unu sin dehn, kaa di kingdom a hevnⁱ wahn soon kohn.”

³Dis da di mesinja weh Aizaiya di prafit mi rait bowt wen ih seh,

“Hihn da di vais
weh di hala owt eena di
dezert di seh,
‘Unu geh redi fi wen di
Laad kohn,
ahn mek di road dehn
schrayt far ahn.’”

⁴Jan mi-di wayr kloaz weh mek owta kyamil hyaa, ahn

ih mi ga wahn tik leda belt rong ih ways. Ih yoostu eet loakos^k ahn wail honi.

⁵Den peepl fahn

Jeroosalem ahn fahn Judeeya dischrik, ahn fahn aal oava di konchrisaid rong Jaadn Riva mi-di goh owt tu wehpaa Jan mi deh. ⁶Afta dehn don kanfes dehn sin dehn tu Gaad, Jan baptiaiz dehn eena Jaadn Riva.

⁷Bot wen Jan si lata

Farisee ahn Sadyusee di kohn wehpaa ih mi-di baptiaiz peepl, ih tel dehn seh, “Unu da snayk ahn unu pa dehn da-mi snayk tu! Da hoo waan unu fi ron fahn Gaad joiment weh di kohn? ⁸If unu sari fi unu sin dehn fi chroo, proov it bai di way yu liv. ⁹Ahn noh eevn chrai fool unusef ahn tink seh dat bikaa unu kohn fahn Aybraham famili lain, dat mek unu aarait wid Gaad. Ai di tel unu, Gaad ku tek dehnya stoan dong ya ahn mek Aybraham pikni owta dehn. ¹⁰Unu da jos laik chree, ahn Gaad don ga di aks da di

^h 2:23 *Nazareen*: Dehn noh noa wich prafit mi seh dis. ⁱ 3:2 *di kingdom a hevn wahn soon kohn*: Dat meen dat Gaad wahn soon rool ih peepl dehn eena wahn nyoo way chroo Jeezas Krais. Maak ahn Look ahn Jan mi seh “Gaad kingdom” eena di buk dehn weh dehn rait eena di Nyoo Testament, bot Machyu mi yooz “kingdom a hevn” eena dis buk bikaa di Jooz dehn noh wahn seh Gaad nayhn schrayt owt laik dat, bot ih meen di sayhn ting laik “Gaad kingdom.” ^j 3:3 Aizaiya 40:3. ^k 3:4 *loakos*: Dat da wahn insek laik wahn big graas-hapa.

root. Ih wahn chap dong ahn bon op eni chree weh noh di bayr.

¹¹“Ai di baptaiz unu wid waata soh dat unu ku shoa dat unu ton fahn unu sin dehn, bot sohnbadu els weh eevn moa powaful dahn mee wahn kohn. Ai noh eevn gud nof fi bak fi hihn shooz fi hihn. Hihn wahn baptaiz unu wid di Hoali Spirit ahn wid faiya. ¹²Jos laik wahn faama, hihn don ga fi hihn fan eena ih han ahn ih wahn fan aala di chrash owta di weet.^l Ih wahn gyada op aala di gud paat ahn put it op, ahn ih wahn bon op di chrash eena wahn faiya weh kyaahn owt.”

Jeezas geh baptaiz

(Maak 1:9-11; Look 3:21-22)

¹³Afta dat Jeezas reech Jaadn Riva. Ih mi kohn fahn Gyalilee fi mek Jan baptaiz ahn. ¹⁴Bot Jan mi-di chrai fi stap ahn. Ih tel Jeezas seh, “Ai noh fi baptaiz yoo; da yoo fi baptaiz mee!”

¹⁵Bot Jeezas ansa ahn seh, “Lef it soh fi now, kaa laik dis wi wahn di du aal di rait ting dehn weh Gaad waahn wi du.” Soh Jan giv een ahn baptaiz Jeezas.

¹⁶Afta Jeezas don geh baptaiz ahn ih kom op owta di waata, sayhn taim hevn oapm op ahn ih si di Hoali Spirit di kohn dong jos laik how wahn dov wuda kohn dong, ahn ih pich pan ahn.

¹⁷Ahn sayhn taim wahn vais fahn hevn seh, “Yoo da mi Son weh Ah oanli lov, an Ah oanli pleez wid yu.”

Di devl temp Jeezas

(Maak 1:12-13; Look 4:1-13)

4 ¹Den di Hoali Spirit leed Jeezas owt eena di dezert soh dat di devl ku temp ahn. ²Ih stay deh fi faati dayz ahn faati naits. Ih mi-di faas di hoal taim ih mi dehdeh. Afta dat ih mi hongri bad. ³Den di devl gaahn tu ahn, ahn tel ahn seh, “If yoo da Gaad Son fi chroo, tel dehnya stoan fi ton intu bred.”

⁴Jeezas ansa ahn seh, “Ih rait dong eena di Skripcha seh,

‘Da noh oanli bred yu need fi mek yu liv, bot yu fi liv bai evri werd weh kom owta Gaad mowt.’^m”

⁵Afta dat di devl kehr Jeezas da Jeroosalem, weh da-mi di

^l 3:12 **weet**: Dat da wahn plaant weh di grayn dehn fayva rais ahn dehn mek flowa owta it. ^m 4:4 Dyooteronomi 8:3.

hoali siti, ahn mek ih stan op
pahn di tip tap a di templ. ⁶Ih
tel ahn seh, “If yoo da Gaad
Son fi chroo chroo, chroa dong
yuself fahn ya. Aftaraal, ih rait
dong eena di Skripcha seh,

‘Gaad wahn gi fi hihn
aynjel dehn aadaz fi
tek gud kayr a yu,
ahn dehn wahn kech yu,
soh dat yu noh eevn wahn
lik yu fut gens wahn
stoan.’ⁿ”

⁷Jeezas ansa ahn seh, “Di
Skripcha seh tu, ‘Yu noh fi
chrai tes di Laad yu Gaad.’^o”

⁸Den di devl kehr ahn op
pahn wahn hai hai mongtin
soh dat ih ku luk dong ahn
si aala di nayshan dehn a di
werl, ahn ih mek ih si how
grayt ahn byootiful dehn
mi stan. ⁹Ih tel ahn seh, “Ai
wahn gi yu aala dis weh yu
si ya. Aal weh yu hafu du da
bow dong ahn wership mee.”

¹⁰Bot Jeezas tel ahn seh,
“Goh fahn ya, Saytan. Ih rait
dong eena di Skripcha seh,
‘Gaad da di oanli wan yu
fi wership,
ahn da oanli hihn wan
yu fi serv.’^p”

¹¹Den di devl lef ahn loan
ahn sohn aynjel kohn kohn
ten tu ahn.

Jeezas staat preech da Gyalilee

(Maak 1:14-15; Look 4:14-15)

¹²Now wen Jeezas yehr
seh dat dehn mi dash Jan di
Baptis eena jayl, ih gaahn
bak da Gyalilee. ¹³Ih moov
fahn Nazaret Tong ahn gaahn
gaahn liv da Kapernyam, weh
mi deh bai di lagoon eena
di ayrya weh Zebyulon ahn
Naftali mi deh. ¹⁴Wen Jeezas
du dat, weh Aizaiya di prafit
mi seh kohn chroo. Hihn mi
seh,

¹⁵“Lisn, unu peepl da
Zebyulon ahn Naftali,
weh deh bai di see pahn
di ada said a Jaadn
Riva;
ahn unu lisn tu, unu
peepl weh da noh Joo
weh liv da Gyalilee.

¹⁶Unu peepl weh mi-di
sidong eena loan
daaknis
wahn si wahn brait lait;
ahn da lait wahn shain
pahn dehn wan
weh det di heng oava.”^q

¹⁷Ahn fahn da taim deh
goh bak, Jeezas staat tu
preech ih mesij weh seh,
“Unu ton fahn unu sin dehn
kaa di taim wen unu ku bee

ⁿ 4:6 Saam 91:11, 12. ^o 4:7 Dyooteronomi 6:16.

^p 4:10 Dyooteronomi 6:13. ^q 4:16 Aizaiya 9:1-2.

paat a di kingdom a hevn deh kloas.”

Jeezas kaal ih fos disaipl dehn

(Maak 1:16-20; Look 5:1-11)

¹⁸Ahn wail Jeezas mi-di waak lang di waatasaid da Gyalilee, ih si Saiman, weh dehn mi kaal Peeta, ahn ih bredda weh nayhn Anjru.

Dehn mi-di chroa owt wahn net eena di lagoon kaa dehn da-mi fishaman. ¹⁹Soh Jeezas tel dehn seh, “Unu kungoh lang wid mi, ahn insteda kech fish, Ah wahn mek unu kech peepl fi Gaad.” ²⁰Sayhn taim di too bredda dehn jrap dehn net ahn gaahn lang wid Jeezas.

²¹Wahn lee wayz ferda, Jeezas si too moa bredda weh mi nayhn Jaymz ahn Jan. Dehn mi-di sidong eena wahn boat, lang wid dehn pa weh nayhn Zebidee, di fiks dehn fishin net. Jeezas kaal dehn tu, ²²ahn sayhn taim dehn jomp op ahn lef dehn pa eena di boat, ahn gaahn lang wid Jeezas.

**Jeezas teeche, ahn preech,
ahn ih heel**

(Look 6:17-19)

²³Jeezas gaan aal oava Gyalilee di teeche eena dehn

meetn plays^r dehn. Ih mi-di preech di Gud Nyooz bowt how dehn ku bee paat a di kingdom a hevn, ahn ih mi-di heel aal kaina siknis ahn dizeez weh mi deh monks di peepl dehn. ²⁴Nyooz bowt weh Jeezas mi-di du spread aal oava Siriya, ahn dehn kehr peepl wid aal kaina siknis ahn dizeez tu ahn. Som a dehn mi ga deeman eena dehn, ahn som a dehn mi-di kech fits, ahn sohn kudn waak. Bot Jeezas heel evri wan a dehn. ²⁵Afta dat, wahn hoal krowd a peepl staat tu fala Jeezas. Dehn kohn fahn Gyalilee ahn Dekapolis,^s ahn Jeroosalem, ahn fahn Judeeya dischrik, ahn fahn kraas Jaadn Riva.

**Jeezas preech bowt how Gaad
peepl fi bee fi geh bles**

(Look 6:20-23)

5 ¹Wen Jeezas si di big krowd a peepl, ih gaan op pahn di said a wahn hil ahn ih sidong. Afta dat ih disaipl dehn gyada kloas tu ahn. ²Den ih staat tu teeche dehn seh,

³“Gaad bles dehn wan weh
noa seh dehn need
hihn,

^r 4:23 Er: *Sinagag* weh da laik wahn kamyooniti senta weh di Jooish peepl dehn meet fi wership Gaad. ^s 4:25 *Dekapolis* da wahn ayrya weh mek op a ten siti.

kaa di kingdom a hevn
da fi dehn.

⁴ Gaad bles dehn wan weh
di moan ahn baal,
kaa hihn wahn komfert
dehn.

⁵ Gaad bles dehn wan weh
hombl,
kaa di hoal ert wahn bee
fi dehn.

⁶ Gaad bles dehn wan weh
hongri fi du weh rait,
kaa hihn wahn satisfai
dehn.

⁷ Gaad bles dehn wan weh
ga mersi pahn ada
peepl,
kaa hihn wahn ga mersi
pahn dehn tu.

⁸ Gaad bles aala dehn wan
hoofa haat kleen,
kaa dehn wahn si hihn.

⁹ Gaad bles dehn wan weh
du dehn bes fi help
peepl liv eena pees,
kaa hihn wahn kaal
dehn fi hihn pikni
dehn.

¹⁰ Gaad bles dehn wan weh
geh haraas sayka weh
dehn di liv rait,
kaa di kingdom a hevn
da fi dehn.

¹¹ “Gaad bles unu wen
peepl insult unu ahn haraas
unu ahn tel aal kaina lai
pahn unu sayka weh unu
bilangz tu mee. ¹² Memba
seh dat da di sayhn way

dehn mi chreet di prafit
dehn weh mi deh bifo a fi
unu taim. Soh unu fi rijais
ahn unu fi hapi, kaa Gaad
di sayv wahn big riwaad
eena hevn fi unu.

**Gaad peepl fi bee laik
saalt ahn lait**

(Maak 9:50; Look 14:34-35)

¹³ “Unu da laik saalt fi
dis werl. Bot if saalt noh
tays saalti nohmoh, da
how yu wahn mek it saalti
agen? Ih noh gud fi notn.
Di oanli ting yu ku du
da chroa it weh, ahn den
peepl wahn en op di waak
op pan it.

¹⁴ “Unu da laik lait fi
di peepl dehn a dis werl.
Wen wahn siti bil pahn
tap a wahn hil, evribadi
ku see’t. ¹⁵ Sayhn way unu
wudn lait wahn lamp ahn
put it anda wahn big bowl.
Insteda dat, yu wahn put it
hai soh dat ih ku lait op di
hoal plays. ¹⁶ Jos laik dat
yu fi shain yu lait fronta
evribadi, soh dehn ku si di
gud ting dehn weh yu du,
ahn prayz yu Faada eena
hevn.

Yu kyaahn chaynj Gaad Laa

¹⁷ “Noh tink seh dat Ai
kohn fi du weh wid di Laa
ahn weh di prafit dehn mi

rait.^t No, Ai noh kohn fi du weh wid dehn, bot Ai kohn fi mek dehn kohn chroo.

¹⁸Ah di tel unu di chroot, az lang az hevn ahn ert stil deh, di leelis leta er eevn wan lee dat eena di Laa noh wahn geh jrap til evriting weh fi haphm haphm. ¹⁹Soh enibadi weh brok eevn di leelis paat a di Laa, ahn teeched ada peepl fi du di sayhn ting, wahn bee lees eena di kingdom a hevn. Bot enibadi weh obay di Laa, ahn teeched ada peepl fi obay it tu, wahn bee grayt eena di kingdom a hevn. ²⁰Ah di tel unu, wen ih kohn tu liv rait, unu hafu kohn beta dan dehn Farisee er di teeched dehn a di Laa, er els unu neva wahn ku get eena di kingdom a hevn.

Weh fi du wen yu geh beks

²¹“Fahn lang taim unu mi yehr seh dehn mi tel peepl, ‘Unu noh fi kil,^u ahn enibadi weh du it wahn geh joj.’ ²²Bot now Ai di tel unu, if yu eevn beks wid yu brada fi notn, yu wahn geh joj sayhn way. Ahn if yu kaal yu brada, ‘Schupid!’ yu wahn en op da koat. Ahn

wosa, if yu kaal yu brada, ‘Fool!’ yu laiayabl fi en op eena faiya da hel.

²³“Soh wen yu deh fronta Gaad da di alta di aafa yu gif tu ahn, ahn yu memba seh yu brada ga sohnting gens yu, ²⁴lef yu gif deh ahn goh mek op wid yu brada fos. Den kohn bak ahn aafa yu gif tu Gaad.

²⁵“If yu enimi di kehr yu da koat fi sohnting, setl unu ting kwik-wan bifo a unu get deh. Adawaiz, ih mait haal yu fronta di joj, ahn den di joj wahn mek polees pich yu eena jayl. ²⁶Ah di tel unu di chroot, yu noh wahn get owt til yu pay aaf evri jak sent weh yu hoa.

Adolchri staat eena yu haat (Maak 9:43-47)

²⁷“Fahn lang taim unu mi yehr seh dehn mi tel peepl, ‘Yu noh fi sleep wid sohnbadis els waif er hozban.’^v ²⁸Bot now Ai di tel unu, if yu eevn luk pahn wahn uman ahn los afta ahn, yu don gilty aredi kaa yu don du it eena yu haat. ²⁹If unu rait aiy wahn mek unu sin, dig it owt ahn hib it weh. Ih beta fi liv

^t 5:17 *di Laa ahn weh di prafit dehn mi rait*: Dat da weh wee noa az di Oal Testament. ^u 5:21 Eksodos 20:13; Dyooteronomi 5:17.

^v 5:27 Eksodos 20:14; Dyooteronomi 5:18.

widowt wan paat a yu badi dan fi mek yu ga yu hoal badi ahn lan op da hel. ³⁰Sayhn way, if yu rait han wahn mek yu sin, chap it aaf ahn hib it weh tu. Ih beta fi liv widowt wahn han dan fi yu hoal badi goh da hel.

Yu noh fi brok yu marij vow dehn

(Machyu 19:9;

Maak 10:11-12; Look 16:18)

³¹“Dehn seh, ‘If yu divoas yu waif, yu fi gi ahn wahn pees a paypa weh seh dat unu don divoas.’^w ³²Bot now Ai di tel yu, yu ku oanli divoas yu waif ahn marid tu sohnbad i els if yu waif di cheet pahn yu, ahn noh fi no ada els reezn. Adawaiz yu di mek shee liv eena sin, ahn rait soh, if shee goh geh marid agen, di man weh ih marid tu wahn di liv eena sin tu.

Ih beta noh fi mek oat

³³“Fahn lang taim unu mi yehr seh dehn mi tel peepl, ‘Yu noh fi mek oat ahn den brok it; ahn if yu doo mek wahn oat tu Gaad fi du sohnting, mek shoar yu du it.’^x ³⁴Bot now Ai di tel unu, yu noh fi sway ataal wen

yu mek wahn oat. Yu noh fi sway bai hevn kaa dat da Gaad chroan, ³⁵needa bai ert, kaa dat da Gaad futstool, needa bai Jeroosalem, kaa dat da di siti weh bilanz tu di grayt King. ³⁶Noh eevn sway bai yu oan hed kaa yu kyaahn mek yu hyaa blak er wait. ³⁷Aal unu hafu seh da wahn playn ‘yes’ er ‘no.’ If unu seh eniting els, ih wahn di kohn fahn di devl.

Noh tek rivenj pahn nobadi

(Look 6:29-30)

³⁸“Fahn lang taim unu mi yehr seh dehn mi tel peepl, ‘Yu pay bak wahn aiy fi wahn aiy ahn wahn teet fi wahn teet.’^y ³⁹Bot now Ai di tel unu noh fi pay peepl bak wen dehn du yu sohnting. If sohnbad i slap yu pahn di rait said a yu fays, ton yu fays mek dehn slap yu pahn di ada said tu. ⁴⁰Den tu, if sohnbad i kohnkehr yu da koat fi mek yu gi dehn yu shot, gi dehn yu jakit tu. ⁴¹Ahn den if sohnbad i foas yu fi goh wid dehn wan mail, goh wid dehn too mail insted. ⁴²Wen sohnbad i aks yu fi eniting, gi dehn, ahn if dehn aks yu fi len dehn sohnting, len dehn.

^w 5:31 Dyooteronomi 24:1. ^x 5:33 Nombaz 30:2. ^y 5:38 Eksodos 21:24; Livitikos 24:20; Dyooteronomi 19:21.

Lov yu enimi*(Look 6:27-28, 32-36)*

⁴³“Fahn lang taim unu mi yehr seh dehn mi tel peepl, ‘Yu fi lov yu fren ahn hayt yu enimi.’^z ⁴⁴Bot now Ai di tel unu fi lov yu enimi dehn ahn pray fi dehn wan weh chreet unu bad, ⁴⁵soh dat unu ku bee di hevnli Faada pikni dehn. Gaad mek di son shain dong pahn di gud ahn pahn di bad, ahn sayhn way ih mek ih rayn pahn peepl weh du rait ahn peepl weh du rang. ⁴⁶Weh mek yu tink Gaad wahn gi unu eni riwaad if unu oanli lov dehn wan weh lov unu? Eevn di taks kalekta dehn du dat! ⁴⁷Ahn if unu oanli hayl unu fren dehn, unu tink unu di du eniting speshal? Eevn peepl weh noh bileev eena Gaad du dat! ⁴⁸Soh unu mos bee perfek jos laik how unu Faada eena hevn perfek.

Noh du gud tingz jos fi mek peepl si

6 ¹“Wen yu du gud tingz fi Gaad, main dat yu noh du it jos fi shoa aaf fronta peepl. If yu du dat, yu noh wahn geh no riwaad fahn yu Faada weh deh op da hevn.

²“Soh wen yu di gi poa peepl eniting, noh bloa yu chrompit fi mek evribadi noa. Dat da weh di hipokrit dehn du pahn schreet kaana ahn eena di plays dehn weh dehn meet. Dehn du it fi mek peepl prayz dehn, bot Ah di tel unu di chroot, dat da aal di riwaad weh dehn wahn geh. ³Soh wen yu di gi poa peepl eniting, noh mek nobadi noa. ⁴Da way deh ih wahn stay wahn seekrit, ahn unu Faada weh noa evriting weh hapm eena seekrit wahn riwaad unu fi weh unu du.

Jeezas teech bowt how fi pray
(Look 11:2-4)

⁵“Now wen unu pray, noh du it laik dehn hipokrit dehn weh laik stan op ahn pray eena di meetn plays^a dehn ahn pahn schreet kaana weh evribadi ku si dehn. Ah di tel unu di chroot, dat da aal di riwaad weh dehn wahn geh. ⁶Bot wen unu pray, goh eena unu room ahn shet di doa. Den pray tu unu Faada weh nobadi kyaahn si, ahn unu Faada weh si evriting weh hapm eena seekrit wahn riwaad unu. ⁷“Wen unu pray, noh jos ratl aaf wahn hoal lata ting

^z 5:43 Livitikos 19:18. ^a 6:5 Er: *Sinagag* weh da laik wahn kamyooniti senta weh di Jooish peepl dehn meet fi wership Gaad.

oava ahn oava laik weh dehn
 peepl weh noh noa Gaad du.
 Dehn tink dat sayka weh fi
 dehn pryaaz soh lang, Gaad
 wahn yehr dehn. ⁸Noh du
 weh dehn du, kaa unu Faada
 weh deh op da hevn noa
 egzakli weh unu need eevn
 bifo a unu aks ahn.

⁹“Soh den, dis da how unu
 fi pray tu ahn:

‘Fi wee Faada weh deh da
 hevn,
 mek wi kip yu naym
 hoali.

¹⁰ Kohn kohn set op yu
 kingdom,
 ahn mek evribadi obay
 yu pahn ert
 jos laik how evribadi
 obay yu da hevn.

¹¹ Pleez gi wi food evri day.

¹² Ahn fagiv wi fi evriting
 rang weh wi du
 jos laik how wee fagiv
 peepl weh du wee
 rang.

¹³ Kip wi fahn temtayshan,
 ahn protek wi fahn
 eevl.’^b

[Da yoo rool yu kingdom,
 ahn ga aala di powa ahn
 di gloari fareva ahn
 eva. Aymen.]^c

¹⁴“Soh, if unu fagiv peepl
 weh du unu rang, den unu

Faada weh deh op da hevn
 wahn fagiv unu tu. ¹⁵Bot if
 unu noh fagiv ada peepl fi
 weh dehn du unu, den unu
 Faada noh wahn fagiv unu
 needa.

**Noh faas ahn pray jos
 fi mek peepl si**

¹⁶“Ahn wen unu di faas,
 noh put wahn sad luk pahn
 unu fays laik di hipokrit
 dehn. Dehn du dat soh
 evribadi ku noa seh dehn
 di faas. Bot Ah di tel unu di
 chroot, dat da aal di riwaad
 weh dehn wahn geh. ¹⁷Soh
 wen unu di faas, wash unu
 fays ahn koam unu hyaa.
¹⁸Da way deh wen unu di
 faas, oanli unu Faada weh
 si evriting weh hapm eena
 seekrit wahn noa bowt it;
 nobadi els. Da hihn wahn
 riwaad unu.

Put op unu richiz da hevn
(Look 12:33-34)

¹⁹“Yu noh fi put op yu
 richiz dong ya pahn dis ert,
 wehpaa insek ku dischrai it,
 er weh ih ku geh rosti, er weh
 teef ku tek it. ²⁰Insteda du
 dat, sayv op richiz eena hevn
 fi unuself, wichpaa insek
 kyaahn eet it, ih kyaahn geh

^b 6:13 Er: *fahn di eevl wan* (weh da di devl). ^c 6:13 Di werdz eena brakits
 noh deh eena di fos fos kapi dehn a dis buk weh Machyu rait.

roستی, ahn teef kyaahn teef it needa. ²¹Yu si, eniway wehpaa unu richiz deh, da rait deh unu haat wahn deh tu.

**Mek shoar lait deh
eena yu haat
(Look 11:34-36)**

²²“Yu aiy dehn da laik lamp fi yu badi, soh if dehn stodi di luk pahn loan gud ting, di hoal a yu wahn ful op a lait. ²³Bot if dehn di luk pahn loan bad ting, den da loan daaknis wahn di kom eena yu haat. Ahn if di lait weh deh eena yu ton daaknis, den ih wahn oanli daak fi chroo!

**Yu kyaahn serv Gaad
ahn moni
(Look 6:13)**

²⁴“Nobadi kyaahn serv too maasta. Eeda yu wahn hayt wan ahn lov di neks, er yu wahn rispek wan ahn kyaahn stan di neks wan. Rait soh, unu kyaahn serv Gaad ahn moni sayhn taim.

**Chros Gaad ahn noh
wori bowt notn
(Look 12:22-31)**

²⁵“Soh Ah di tel unu, noh wori bowt laif, laik weh yu wahn eet er jrink; ahn noh wori bowt yu badi, laik weh

yu wahn wayr. Laif da moa dahn jos food, ahn yu badi da moa dahn weh yu wahn put aan. ²⁶Man, luk pahn di berd dehn eena di skai; dehn noh hafu goh plaant ner reep. Ahn dehn noh ga food put op eena stoaroom needa, bot yu Faada eena hevn tek kayr a dehn, noh chroo? Unu noh tink unu wot moch moa dahn eni berd? ²⁷Wich wan a unu tink seh dat wen unu wori ih wahn mek unu ad aan wan moa owa tu unu laif?

²⁸“Ahn wai unu wori bowt kloaz? Luk pahn how di wail flowaz dehn groa. Dehn noh werk ner mek kloaz fi wayr, ²⁹bot Ah di tel unu dis, noh eevn King Salaman, wid aal fi hihn fansi kloaz, neva luk az gud az dehnya flowaz ya. ³⁰Now if Gaad jres op di graas weh groa owt eena di feel dehn, weh deh ya tudeh ahn jrai op ahn geh bon op tumaaro, ih noh mos wahn fain kloaz fi unu tu? Unu fayt leel, sa!

³¹“Soh noh wori ahn aks unuself, ‘Da weh wi wahn eet?’ ahn ‘Weh wi wahn jrink?’ ahn ‘Weh wi wahn put aan?’ ³²Dehnya da di ting dehn weh peepl weh noh noa Gaad goh afta. Unu Faada op da hevn don noa dat unu need aala dehn ting

deh aredi. ³³Bot weh unu fi aym fa fos, da fi bee paat a di kingdom a hevn ahn liv rait, laik how hihn waahn. Den hihn wahn gi unu aala dehnya ting weh unu need tu. ³⁴Soh noh wori bowt tumaaro; mek tumaaro wori bowt ihsself. Di chrobl weh yu ga tudeh, nof fi tudeh.

**Luk pahn yuself bifo
yu joj ada peepl**
(*Look 6:37-38, 41-42*)

7 ¹“Noh joj ada peepl, er els Gaad wahn joj yoo tu; ²kaa sayhn way how yu joj ada peepl, Gaad wahn joj yoo. Sayhn way how yu gi, dat da how yu wahn geh bak.

³“Ahn wai unu wahn wori bowt wahn lee splinta weh deh eena sohnbadu els aiy, ahn noh noatis di big pees a stik weh deh eena fi unu wan? ⁴How yu ku seh tu yu brada, ‘Mi brada, mek Ah tek owt dis lee splinta weh deh eena yu aiy,’ wen di hoal taim wahn big pees a stik deh eena fi yoo wan? ⁵Unu hipokrit unu! Tek owt di big pees a stik weh deh eena yu oan aiy fos, den yu wahn ku si gud nof fi tek owt di splinta weh deh eena yu brada wan.

⁶“Noh tek ting weh oanli sopoas tu bee fi Gaad ahn gi tu peepl weh noh apreeshiyt

it. Dat wahn bee jos laik yu di gi it tu di daag dehn, er laik yu di chroa perl tu pig. Ahn weh di daag dehn wahn du, da ton rong ahn bait yu, ahn di pig dehn wahn stamp op pahn di perl dehn.

**Gaad oanli tu glad fi
gi unu gud ting**
(*Look 11:9-13*)

⁷“Kip aan di aks ahn unu wahn geh; kip aan di luk ahn unu wahn fain; kip aan di nak pahn di doa, ahn ih wahn oapm fi unu. ⁸Kaa evribadi weh aks wahn geh; evribadi weh luk wahn fain weh dehn di luk fa; ahn evribadi weh nak pahn di doa, di doa wahn oapm fi dehn.

⁹“Wich wan a unu, wen unu pikni aks unu fi bred wahn gi ahn stoan? ¹⁰Ahn unu wosa noh wahn gi ahn snayk fi eet wen ih aks unu fi fish. ¹¹If unu weh soh wikid noa how fi gi unu pikni gud ting, den weh yu tink a yu Faada weh deh op da hevn den? Hihn wahn eevn moa glad fi gi gud ting tu enibadi weh aks ahn.

¹²“Soh eena evriting yu fi chreet ada peepl di sayhn way how yoo waahn dehn chreet yoo. Dat kom op tu di sayhn ting weh Moaziz Laa

ahn di oal taim prafit dehn
teech.

**Di road weh leed tu
reel laif haad**
(*Look 13:24*)

¹³“Goh chroo di gayt weh
naro kaa di gayt waid ahn di
road braad weh leed tu hel.
Ahn lata peepl gwehn chroo
deh. ¹⁴Bot di gayt smaal ahn
di road narow weh leed yu tu
reel laif. Ahn oanli lee bit a
peepl wahn fain it.

**Yu wahn noa di faals prafit
dehn bai weh dehn du**
(*Look 6:43-44*)

¹⁵“Ahn unu fi bee kyaaful
a dehn faals prafit. Dehn luk
inosent laik sheep pahn di
owtsaid, bot eensaid dehn da
sohn reel wulf weh wahn eet
unu op. ¹⁶Yu wahn noa dehn
bai weh dehn du, kaa grayp
noh groa pahn prikl bush,
ahn fig kyaahn groa pahn
brambl. ¹⁷Rait soh, wahn
chree weh helti wahn bayr
gud froot, ahn wahn chree
weh noh helti wahn bayr bad
froot. ¹⁸Wahn helti chree
kyaahn bayr bad froot ahn
wahn chree weh noh helti
kyaahn bayr gud froot needa.
¹⁹Eni chree weh noh bayr gud
froot wahn geh chap dong
ahn geh chroa eena faiya.
²⁰Soh den, yu wahn noa di

faals prafit dehn bai how
dehn liv.

**Noh evribadi weh seh, ‘Laad,
Laad’ wahn sayv**
(*Look 13:25-27*)

²¹“Da noh evribadi weh
stodi di kaal pahn mi ahn
seh, ‘Laad, Laad,’ wahn geh
fi bee paat a di kingdom a
hevn, yu noh. Da oanli dehn
wan weh du weh mai Faada
da hevn waahn dehn du.

²²Wen di Day kohn wen Gaad
joj evribadi, wahn lata peepl
wahn tel mi seh, ‘Laad, Laad,
wee mi-di preech eena yu
naym ahn wi eevn jraiv owt
deeman ahn du miraklz eena
yu naym.’ ²³Den Ai wahn tel
dehn playn ahn schrayt, ‘Mee
noh noa da hoo unu. Get fahn
fronta mi, unu wikid peepl
unu!’

Bil pahn rak
(*Look 6:47-49*)

²⁴“Soh den, evribadi weh
noh oanli yehr weh Ah seh,
bot du it tu, da laik wahn
waiz man weh bil ih hows
pahn rak. ²⁵Wen di rayn kohn
dong ahn flod waata rayz,
ahn breez staat tu bloa haad
pahn di hows, ih neva jrap
dong kaa ih mi bil pahn rak.
²⁶Evribadi weh yehr weh Ah
seh, ahn noh du it, da laik
wahn fool-fool man weh bil

fi hihn hows pahn loan san.
²⁷Wen di rayn kohn dong ahn
 flod waata rayz, ahn breez
 staat tu bloa haad pahn di
 hows, di hoal hows jrap da
 grong—brigidimbuf!”

Jeezas teech wid atariti

(Maak 1:22; Look 4:32)

²⁸⁻²⁹Wen Jeezas don seh
 aala dehn ting, di krowd
 kudn bileev weh dehn mi-
 di yehr, sayka how ih mi-di
 teech. Hihn mi-di teech laik
 sohnbad i weh noa egzakli
 weh dehn mi-di taak bowt,
 ahn ga aal atariti fi seh it tu.

**Jeezas heel wahn man
 weh mi ga leprosi**

(Maak 1:40-45; Look 5:12-16)

8 ¹Afta Jeezas kohn dong
 fahn aafa di mongtin,
 wahn big krowd mi-di fala
 ahn. ²Wen yu luk, wahn man
 weh mi ga leprosi^d kohn kohn
 neel dong fronta Jeezas ahn
 seh, “Sa, if yoo waahn, yoo
 ku heel mi.”

³Jeezas schrech owt ih
 han ahn toch di man ahn
 seh, “Yes, man, Ah waahn
 heel yu. Yu heel!” Az Jeezas
 seh dat, di man leprosi geh
 heel sayhn taim. ⁴Den Jeezas
 tel di man, “Si dat yu noh

seh notn tu nobadi; bot goh
 schrayt da di prees mek ih
 chek yu mek ih si dat yu heel
 fi chroo. Den goh goh kehr yu
 gif weh Moaziz Laa seh yu fi
 kehr, fi shoa evribadi dat yu
 geh heel.”

Wahn aami aafisa shoa

dat hihn ga lata fayt

(Look 7:1-10; Jan 4:43-54)

⁵⁻⁶Wen Jeezas reech
 Kapernyam, wahn aami
 aafisa kom op tu ahn, ahn
 bayg ahn seh, “Sa, mi servant
 deh hoahn sik eena bed
 kyaahn moov, ahn ih deh
 eena lata payn.”

⁷Jeezas tel di aafisa, “Ah
 wahn kohn kohn heel ahn.”

⁸Bot di aafisa seh, “Sa, Ai
 noh gud nof fi mek yoo kohn
 da mai hows. Aal yu hafu du
 da seh di werd, ahn mi servant
 wahn geh heel. ⁹Ai noa, kaa
 mee miself ga aafisa oava mee
 weh gi mee aadaz, an Ai ga
 soalja weh Ai gi aadaz tu. Ai
 ku tel eni wan a dehn, ‘Goh!’
 ahn ih goh. An Ah ku tel wahn
 neks wan, ‘Kohn!’ ahn ih
 kohn. Ai ku tel eni wan a mai
 servant dehn, ‘Du soch ahn
 soch,’ ahn ih wahn du it.”

¹⁰Wen Jeezas yehr dis, ih
 mi sopraiz. Ih ton tu di krowd

^d **8:2 leprosi:** Eena dehn dayz deh dehn doz yooz dis werd fi difrent kaina
 bad skin dizeez.

weh mi-di fala ahn, ahn seh,
 “Ah di tel unu di chroot, Ai
 neva fain nobadi wid soh
 moch fayt eena di hoal a Izrel
 yet! ¹¹Ah di tel unu dis tu, lata
 peepl weh da noh Joo wahn
 kohn fahn ees ahn wes kohn
 sidong rong di taybl eena di
 kingdom a hevn ahn eet lang
 wid Aybraham ahn Aizak ahn
 Jaykop.^e ¹²Bot lata di Jooz
 dehn weh mi fi bee paat a
 di kingdom eena di fos plays
 wahn geh pich owt eena daak.
 Dehn wahn deh owt deh di
 baal ahn grain op dehn teet.”

¹³Den Jeezas tel di aami
 aafisa, “Yu ku goh hoahn
 now. Sayka yu fayt, yu
 servant geh heel.” Da sayhn
 taim deh, di servant geh heel.

**Jeezas heel Peeta mada-in-laa
 ahn lat moa peepl**

(Maak 1:29-39; Look 4:38-43)

¹⁴Wen Jeezas gaahn da
 Peeta hows, ih fain dat Peeta
 mada-in-laa mi sik eena bed
 wid wahn feeva. ¹⁵Jeezas toch
 ih han, ahn di feeva gaan; den
 di laydi get op ahn staat tu ten
 tu ahn.

¹⁶Da eevnin deh, dehn
 bring lata peepl weh mi ga

deeman tu Jeezas. Ih jraiv
 owt di deeman dehn jos bai
 di werd dehn weh ih seh, ahn
 ih heel aala dehn wan weh
 mi sik. ¹⁷Jeezas du aala dat
 soh weh Aizaiya di prafit mi
 seh kohn chroo. Ih mi seh,

“Ih tek weh aala wi siknis
 ahn kehr wi dizeez
 dehn.”^f

**Ih wahn kaas yu evriting
 fi fala Jeezas**
 (Look 9:57-62)

¹⁸Now wen Jeezas si di
 big krowd rong ahn, ih gi ih
 disaipl dehn aadaz seh, “Mek
 wi goh kraas da di neks said
 a di lagoon.”

¹⁹Wahn teeche a di Laa
 kom op tu ahn, ahn seh,
 “Teecha, Ai wahn fala yoo
 noh mata wehpaa yu goh.”

²⁰Bot Jeezas tel ahn seh,
 “Faks ga hoal fi liv eena, ahn
 berd ga nes, bot di Son a Man^g
 noh ga no way fi res ih hed.”

²¹Wahn neks wan a ih
 falowa dehn tel ahn seh,
 “Teecha, mek Ah wayt til mi
 pa ded fos, soh dat Ah ku beri
 ahn.”

²²Jeezas tel ahn seh, “Yoo
 kohn kohn fala mee, ahn mek

^e 8:11 *Aybraham ahn Aizak ahn Jaykop*: Dehn da-mi chree impoatant
 ansesta fi di Jooish peepl dehn. ^f 8:17 Aizaiya 53:4. ^g 8:20 *Son a Man*
 da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself, ahn dat meen dat hihn da Gaad
 weh ton wahn man.

dehn wan weh ded beri dehn oan ded.”

Jeezas kyaam di staam
(Maak 4:35-41; Look 8:22-25)

²³Den Jeezas get eena wahn boat ahn ih disaipl dehn gaahn lang wid ahn. ²⁴⁻²⁵Sodn-wan wahn bad skwaal kohn pahn di lagoon ahn di wayv dehn geh soh hai dat dehn mi-di wash oava di boat. Bot Jeezas mi deh faas asleep. Soh ih disaipl dehn gaahn gaahn wayk ahn op. Dehn seh, “Laad, sayv wi noh! Wi di luk fi jrongdid ya!”

²⁶Jeezas ansa dehn seh, “Da weh mek unu soh fraitrn? Unu fayt leel, sa!” Den ih get op ahn taak shaap-wan tu di breez ahn di wayv dehn ahn evriting geh kyaam kyaam.

²⁷Di disaipl dehn kudn bileev dehn aiy ahn dehn seh tu wan anada, “Da weh kaina man dis? Dong tu di breez ahn di waata obay hihn!”

**Jeezas jraiv lata deeman
owta too man**
(Maak 5:1-20; Look 8:26-39)

²⁸Wen Jeezas mi reech kraas di neks said a di lagoon, wichpaa di Gadareen peepl dehn liv, too man weh mi ga eevl spirit eena dehn mi-di kom owta di bering grong fi kohn meet ahn. Dehn

mi soh owta kanchroal dat nobadi kuda mi paas deh. ²⁹Rait den dehn hala owt, “Son a Gaad, da weh yoo waahn wid wee? Yu kohn kohn taacha wi bifo wi taim?”

³⁰Wahn lee wayz aaf wahn lata pig mi-di feed. ³¹Di deeman dehn bayg Jeezas seh, “If yu chays wi owta dehn man ya, den pleez sen wi eena dehn pig deh noh!”

³²Jeezas tel dehn seh, “Goh, den.” Ahn rait away di eevl spirit dehn kom owta di man dehn ahn gaan eena di pig dehn, ahn di hoal bonch a dehn rosh dong di said a di hil weh mi wel ahn hai, ahn aala dehn jrap eena di lagoon ahn jrongdid.

³³Di man dehn weh mi-di main di pig dehn ron gaahn tel evribadi eena di tong weh hapm, ahn dehn tel dehn bowt di too man dehn weh mi ga eevl spirit tu. ³⁴Evribadi eena di tong gaahn gaahn meet Jeezas. Bot wen dehn si ahn, dehn bayg Jeezas fi goh fahn dehn konchri.

**Jeezas heel wahn
paralaiz man**
(Maak 2:1-12; Look 5:17-26)

9 ¹Jeezas get eena wahn boat ahn gaahn

bak kraas di lagoon da ih hoamtong. ²Sohn man kohn di bring wahn paralaiz man pahn wahn schrecha. Wen Jeezas si humoch fayt dehn mi ga eena ahn, ih seh tu di paralaiz man, “Noh wori, mi son. Ah fagiv yu sin dehn.”

³Som a di teeche dehn a di Laa seh tu dehnself, “Dis man di play Gaad.”

⁴Jeezas mi don noa weh dehn mi-di tink soh ih aks dehn seh, “Da wai unu di haaba dehn bad taats eena unu haat fa? ⁵Wich wan eeziya fi seh, ‘Ah fagiv yu sin dehn,’ er ‘Get op ahn waak?’ ⁶Ai ga atariti fi fagiv sin pahn ert ya. Bot fi jos seh dat noh proov notn, soh Ah wahn shoa unu an Ah wahn heel di man.” Den Jeezas ton tu di man weh mi paralaiz ahn tel ahn seh, “Get op ahn pik op yu schrecha ahn goh hoahn.”

⁷Di man get op ahn gaahn hoahn. ⁸Wen di krowd si dat, dehn kudn bileev dehn aiy. Dehn staat tu prayz Gaad sayka weh ih gi da kaina powa tu wahn man.

Jeezas pik Machyu fi bee wan a ih disaipl dehn

(Maak 2:13-17; Look 5:27-32)

⁹Afta Jeezas gaahn fahn deh, ih si wahn man weh

nayhn Machyu. Ih mi-di sidong eena di kostom boot di kalek taks. Jeezas tel ahn seh, “Kohn kohn bee wan a mi disaipl dehn.” Sayhn taim Machyu get op ahn gaahn wid ahn.

¹⁰Layta Jeezas ahn ih disaipl dehn mi-di eet da Machyu hows, ahn wahn lata taks kalekta ahn sohn ada wan wid bad repyutayshan kohn kohn eet wid dehn.

¹¹Bot wen di Farisee dehn si dis, dehn aks Jeezas disaipl dehn seh, “Da how fi unu teeche stan fi eet wid dehn taks kalekta ahn dehn kaina peepl deh?”

¹²Wen Jeezas yehr weh dehn mi-di seh, ih tel dehn seh, “Da sik peepl weh need dakta, noh dehn wan weh helti. ¹³Now goh goh fain owt weh dis Skripcha meen: ‘Ah raada unu ga mersi pahn peepl, dan fi aafa animal sakrifais tu mi.’^h Ai kohn fi kaal sinaz fi ton fahn dehn sin dehn, noh dehn wan weh tink seh dehn don rait wid Gaad.”

Noh miks oal teechn wid nyoo teechn

(Maak 2:18-22; Look 5:33-39)

¹⁴Den dehn wan weh fala Jan di Baptis kohn da Jeezas

^h 9:13 Hozaya 6:6.

ahn aks ahn seh, “Da wai wee ahn di Farisee dehn aal taim faas ahn pray ahn fi yoo disaipl dehn noh faas ataal?”

¹⁵Jeezas ansa dehn seh, “Unu kyaahn ekspek wahn groom fren dehn fi feel sad wail hihn stil deh wid dehn. Bot di taim wahn kohn wen dehn wahn tek weh di groom fahn dehn, ahn dat da wen dehn wahn faas.

¹⁶“Wen yu di pach oal kloaz, ih noh mek sens fi yooz klaat weh noh shrink yet fi pach di hoal wid, kaa di nyoo pees a klaat wahn jos shrink ahn pap weh fahn di kloaz dehn weh pach. Den di hoal wahn en op wosa aaf dan how ih mi stan fos. ¹⁷Rait soh, nobadi wahn put wain weh jos don mek eena oal leda wain bag. If dehn du dat, di nyoo wain wahn bos di oal wain bag, ahn aala di wain wahn chroh-weh ahn di wain bag wahn kandem. Yu wel ahn noa seh yu hafu put nyoo wain eena nyoo wain bag. Da way deh di too a dehn wahn stay gud.”

Jeezas rayz op wahn lee gyal ahn heel wahn laydi

(Maak 5:21-43; Look 8:40-56)

¹⁸Wail Jeezas mi-di seh dehn ya ting, wan a di leeda

dehn a di sinagagⁱ deh kohn ahn neel dong fronta ahn, ahn seh, “Mi lee daata jos ded. Pleez kohn put yu han pan ahn, ahn ih wahn kohn bak tu laif agen.” ¹⁹Jeezas get op ahn ih gaahn wid ahn, ahn ih disaipl dehn gaahn tu.

²⁰Sayhn taim wahn laydi weh mi-di chrobl wid hemrij fi twelw yaaz kom op bihain Jeezas ahn toch di ej a ih kloaz. ²¹Ih seh tu ihself, “If Ah kuda eevn jos toch fi hihn kloaz, Ah wahn geh heel.”

²²Jeezas ton rong, ahn wen ih si ahn, ih tel ahn seh, “Daata, noh wori bowt notn; sayka yu fayt, yu geh heel.” Da veri minit di bleedn stap!

²³⁻²⁴Layta, wen Jeezas gaan eena di sinagag leeda hows ahn si dehn wan weh mi-di play float ahn di krowd a peepl di mek naiz, ih tel dehn seh, “Unu goh fahn ya. Di lee gyal noh ded; ih oanli di sleep!” Bot dehn oanli laaf aata ahn. ²⁵Afta dehn put owt di krowd, Jeezas gaan een ahn ih hoal di lee gyal bai ih han, ahn di lee gyal get op.

²⁶Nyooz bowt weh ih du spred aal oava da paat a di konchri.

Jeezas mek too blain man si

²⁷Az Jeezas mi-di lef fahn deh, too blain man staat tu

ⁱ 9:18 *Sinagag* weh da laik wahn kamyooniti senta weh di Jooish peepl dehn meet fi wership Gaad.

fala ahn, ahn dehn mi-di hala owt, “Yoo weh da Dayvid Son,^j ga piti pahn wi noh!”

²⁸Afta ih gaan eensaid, di too blain man dehn kom op tu ahn. Ih aks deh seh, “Unu bileev Ai ku heel unu?”

Dehn ansa ahn seh, “Yes Laad, wi bileev.”

²⁹Den Jeezas toch dehn aiy ahn tel dehn seh, “Sayka di amonk a fayt weh unu ga, unu wahn geh heel.” ³⁰Ahn sayhn taim, dehn geh bak dehn sait. Jeezas waan dehn haad seh, “Si dat unu noh tel nobadi bowt dis.”

³¹Bot wen dehn gaan, dehn staat tu tel evribadi bowt ahn eena da paat a di konchri.

Jeezas heel wahn man weh kudn taak

³²Wail Jeezas ahn ih disaipl dehn mi-di lef fahn deh, sohn peepl bring wahn man tu ahn weh mi dom, kaa ih mi ga deeman eena ahn. ³³Afta Jeezas jraiv owt di deeman, di man weh mi dom staat tu taak gud gud-wan. Di krowd weh mi

dehdeh kudn bileev dehn aiy ahn dehn seh, “Wi neva si notn laik dis hamp eena Izrel yet.”

³⁴Bot di Farisee dehn seh, “Da di hed a di deeman dehn gi hihn powa fi jraiv owt deeman.”

Jeezas feel sari fi peepl

³⁵Jeezas gaahn da aala di tong ahn di vilij dehn di teech eena dehn meetn plays^k dehn. Ih preech di Gud Nyooz bowt di kingdom a hevn, ahn ih heel aala dehn siknis ahn aala dehn dizeez dehn. ³⁶Wen ih si di krowd a peepl dehn, ih haat gaan owt tu dehn kaa dehn mi kanfyooz ahn dehn neva ga nobadi fi help dehn, sayhn laik dehn sheep weh noh ga nobadi fi main dehn. ³⁷Jeezas tel ih disaipl dehn seh, “Lata grayn deh fi pik eena di feel, bot oanli lee bit a peepl deh fi werk.” ³⁸Soh pray tu Gaad weh in chaaj a bring een di krap fi mek ih sen moa werkaz fi werk eena fi hihn feel.”

j 9:27 Dayvid Son: Gaad pramis di Jooz dehn fahn lang taim fi sen wahn king fi sayv dehn. Dehn mi wahn kaal ahn di Mesaiya (er “di Krais” eena di Greek langwij). Di Jooish peepl dehn mi-di ekspek di Mesaiya fi kohn fahn King Dayvid famili lain. Dats wai dehn doz aalwayz kaal di Mesaiya “Dayvid Son.” **k 9:35** Er: *sinagag*. **l 9:37** Jeezas mi-di seh dat lata peepl redi fi bee paat a Gaad kingdom, bot oanli lee bit a peepl deh fi shoa dehn di way ahn bring dehn een.

**Jeezas pik ih twelv
apasl dehn**

(Maak 3:13-19; Look 6:12-16)

10 ¹Jeezas kaal ih twelv
disaipl dehn tugeda.

Ih gi dehn powa fi jraiv owt
eevl spirit ahn fi heel aal
kaina siknis ahn dizeez.

²Dehnya da di naym a di
twelv apasl dehn: fos yu mi
ga Saiman, weh dehn yoostu
kaal Peeta, ahn fi hihn breda
weh nayhn Anjru; ahn Jaymz
ahn Jan, weh da-mi Zebidee
too son dehn. ³Den yu mi
ga Filip ahn Bartalamyoo;
ahn Machyu weh da-mi di
taks kalekta, ahn Tamas; ahn
Jaymz, weh da-mi Alfyos son;
ahn Tadyos. ⁴Di laas too da-
mi Saiman, weh mi bilangz
tu di Zelat Paati;^m ahn Joodas
Iskariyat, weh mi sel owt
Jeezas aftawodz.

**Jeezas sen owt ih
twelv disaipl dehn**

(Maak 6:7-13; Look 9:1-6)

⁵Jeezas sen owt dehnya
twelv ahn dis da weh ih tel
dehn: “Unu noh fi goh monks
peepl weh da noh Joo, ahn
unu noh fi goh da non a di
Samaritan tong dehn. ⁶Insted,

unu fi goh da di peepl a Izrel
kaa dehn da sayhn laik sheep
weh laas. ⁷Ahn az unu goh,
tel dehn dat di kingdom a
hevn wahn soon kohn.

⁸“Unu fi heel di sik peepl
dehn, bring di ded bak tu laif,
heel peepl weh ga leprosi,ⁿ
ahn jraiv owt deeman. Ah
neva chaaj unu fi di powa
weh Ai gi unu. Soh sayhn
way, unu noh fi chaaj nobadi
fi weh unu du fi dehn needa.

⁹Noh kehr no kaina moni
eena yu ways bag, weda da
goal, silva er kapa; ¹⁰noh
kehr no kitbag pahn di jerni,
noh eevn wahn chaynj a
kloaz er sandalz er waakin
stik. Peepl weh werk dizerv fi
geh weh dehn need.

¹¹“Soh wen unu goh eena
wahn tong er wahn vilij,
luk fi wahn gud persn weh
wahn welkom unu, ahn stay
deh til unu redi fi goh da di
neks vilij. ¹²Wen unu goh
da sohnbadu hows, pay yu
rispek. ¹³If di peepl dehn deh
dizerv it, mek unu blesin stay
wid dehn. Bot if dehn noh
dizerv it, tek bak unu blesin.
¹⁴If dehn shoa unu bad fays
ahn noh waahn lisen tu unu,
wen unu lef da hows er da

^m 10:4 *Zelat Paati* da wahn Jooish politikal paati weh fait gens di Roaman
govament. ⁿ 10:8 *leprosi*: Eena dehn dayz deh dehn doz yooz dis werd fi
difrent kaina bad skin dizeez.

tong, shayk aaf di dos fahn aafa unu fut fronta dehn.^o

¹⁵Ah di tel unu di chroot, wen Jojment Day kohn, ih wahn eeziya fi di peepl dehn fahn Sadam ahn Gomora^p dan fi dehn wan fahn datdeh tong weh rijek mi.

Jeezas waan ih disaipl dehn bowt chrobl weh di kohn
(Maak 13:9-13; Look 21:12-17)

¹⁶“Unu lisn ya. Ah di sen unu owt laik sheep monks dehn wulf. Soh unu fi bee waiz laik wahn snayk, bot sayhn taim, unu fi bee laik dehn dov weh noh wahn hert nobadi. ¹⁷Now unu mos kyaaful a dehn wan weh wahn ares unu ahn jreg unu da koat ahn flag unu eena dehn poblik meetn plays dehn. ¹⁸Ahn sayka weh unu bileev eena mee, dehn wahn jreg unu fronta govna ahn king; bot dis wahn bee unu chaans fi tel dehn ahn aala dehn peepl weh da noh Joo di chroot bowt mee. ¹⁹Soh wen dehn ares unu, noh wori bowt weh unu wahn seh er how unu wahn seh it kaa Gaad

wahn mek unu noa weh fi seh wen di taim kohn. ²⁰Kaa da noh unu wahn di taak, bot da di Spirit a Gaad unu Faada wahn di taak chroo unu.

²¹“Wen da taim kohn, bredda wahn di sel owt dehn oan bredda mek dehn put dehn tu det, ahn pa wahn sel owt dehn oan pikni. Ahn pikni wahn ton gens dehn oan ma ahn pa mek dehn put dehn tu det. ²²Evribadi wahn hayt unu sayka weh unu bileev eena mee. Bot Gaad wahn sayv enibadi weh stay faytful tu mee tu di en. ²³Wen peepl haraas unu da wan tong, hori ahn goh da wahn neks wan. Ah di tel unu dis: Di Son a Man^q wahn kohn bifo a unu wahn ku reech aala di tong dehn eena Izrel.

²⁴“Wahn styoodent noh moa impoatant dan dehn teeche, ahn no servant moa impoatant dan dehn baas needa. ²⁵Ih gud nof fi mek di styoodent bee sayhn laik ih teeche, ahn fi mek di servant bee sayhn laik ih maasta. If dehn kaal di hed a di famili Biyelzibob,^r wel, da weh wosa

^o 10:14 *shayk di dos aafa unu fut fronta dehn*: Dis da-mi wahn sain fi shoa seh dat dehn neva waahn notn fi du wid dehnya peepl agen.

^p 10:15 *Sadam* ahn *Gomora* da-mi too tong weh Gaad mi dischrai sayka weh dehn mi soh wikid (Jenisiz 19:24). ^q 10:23 *Son a Man* da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself, ahn dat meen dat hihn da Gaad weh ton wahn man. ^r 10:25 *Biyelzibob* da wahn nada naym fi Saytan.

ting dehn wahn seh bowt di
res a di famili den?

**Noh frayd fi nobadi
eksep Gaad**
(Look 12:2-7)

²⁶“Soh noh frayd fi nobadi!
Di taim di kohn wen evriting
weh deh anda kova wahn
kom owt playn playn-wan,
ahn evriting weh da seekrit
wahn kom owt eena di oapm.
²⁷Eniting weh Ah tel unu
eena daak, unu mos taak it
owt eena braad daylait, ahn
eniting weh dehn wispa eena
unu ayz, unu mos hala it owt
fahn di howstap. ²⁸Noh frayd
fi dehn wan weh oanli ku kil
unu badi, bot weh kyaahn kil
unu soal. Insted, yu fi frayd
fi di Wan weh ku dischrai yu
soal ahn yu badi eena hel.
²⁹Too lee berd oanli kaas wan
sehn, bot non a dehn jrap da
grong widowt yu Faada Gaad
noa bowt it. ³⁰Hihn eevn
konk humoch grayn a hyaa
deh pahn yu hed. ³¹Soh noh
frayd, unu wot moa tu hihn
dahn wahn hoal flak a berd.

Yu fi tel ada peepl bowt Jeezas
(Look 12:8-9)

³²“If enibadi oan op ahn
seh fronta ada peepl dat dehn
bilang tu mee, Ai wahn oan

dehn fronta mai Faada eena
hevn tu. ³³Bot if enibadi play
laik dehn noh noa mee fronta
ada peepl, Ai wahn tel mi
Faada dat Ai noh noa dehn
needa.

**Divizhan wahn deh sayka
said wid Jeezas**
(Look 12:51-53; 14:26-27)

³⁴“Unu tink seh Ai kohn fi
bring pees pahn dis ert? No,
man. Ai kohn fi bring wahn
soad. ³⁵Ai kohn fi ton

‘son gens pa,
ahn daata gens ma,
ahn daata-in-laa gens
mada-in-laa.

³⁶ Yu wos enimi dehn
wahn bee fahn owta
yu oan famili.’^s

³⁷“Evribadi weh lov dehn
ma ahn dehn pa moa dahn
mee noh dizerv fi bee mai
disaipl. Ahn if dehn lov dehn
son ahn dehn daata moa
dahn mee, dehn noh dizerv fi
bee mai disaipl dehn needa.
³⁸Ahn enibadi weh noh wilin
fi bak dehn oan kraas ahn
fala mee noh gud nof fi bee
mai disaipl. ³⁹Enibadi weh
chrai fi heng aan tu dehn oan
laif wahn en op di laas it, bot
enibadi weh giv op dehn laif
fi sayka mee wahn fain reel
laif.

^s 10:36 Maika 7:6.

Riwaadz
(Maak 9:41)

⁴⁰“Enibadi weh welkom unu welkom mee tu. Ahn enibadi weh aksep mee aksep di Wan weh sen mi. ⁴¹Enibadi weh welkom wahn prafit jos kaa ih da wahn prafit wahn geh di sayhn riwaad weh di prafit get. Ahn enibadi weh welkom wahn persn weh raichos jos kaa dehn raichos wahn geh di sayhn riwaad laik da persn deh. ⁴²Ah di tel unu di chroot, enibadi weh gi eevn wahn kop a koal waata tu di lees a dehn wan weh fala mi wahn geh dehn riwaad.”

**Jan di Baptis sen fi
kweschan Jeezas**
(Look 7:18-35)

11 ¹Afta Jeezas don tel ih twelv disaipl dehn weh fi du, ih gaan ahn staat tu teechn ahn preech da di tong dehn.

²⁻³Jan di Baptis mi deh eena jayl wen ih yehr bowt aala di ting dehn weh Jeezas mi-di du. Soh Jan sen som a ih disaipl dehn fi goh aks Jeezas seh, “Yoo da

di Wan weh fi kohn, er wi fi luk owt fi sohnbadi els?”

⁴Jeezas ansa dehn seh, “Goh tel Jan aal weh unu si ahn aal weh unu yehr: ⁵Blain peepl geh bak dehn sait, dehn wan weh mi kripl ku waak agen, peepl weh mi ga leprosi^t geh heel, ahn def peepl ku yehr agen. Ded peepl kohn bak tu laif, ahn di poa geh di Gud Nyooz preech tu dehn. ⁶Tel ahn tu dat Gaad bles enibadi weh noh rijek mi sayka weh aal Ai di du.”

⁷Wen Jan disaipl dehn mi-di lef, Jeezas ton tu di krowd ahn staat tu taak tu dehn bowt Jan. Ih seh, “Da wat egzakli unu mi gaan owt eena di dezert fi si? Wahn lang pees a graas weh di sway eena di breez? ⁸Bot tel mi, weh unu gaahn fi si? Wahn man jres op eena fansi kloaz? If unu waahn fain peepl weh jres op eena fansi kloaz, goh luk eena palis. ⁹Den weh unu gaahn fi si? Wahn prafit? Yes, unu gaahn fi si wahn prafit fi chroo, bot Ah tel unu, Jan da moch moa dahn jos wahn aadineri prafit. ¹⁰Hihn da di sayhn wan weh di Skripcha mi-di taak bowt wen ih seh,

^t **11:5 leprosi:** Eena dehn dayz deh dehn doz yooz dis werd fi difrent kaina bad skin dizeez.

'Luk, Ah wahn sen mi
mesinja heda yu.
Hihn wahn mek shoar
evriting redi fi yu.'^u

¹¹Ah di tel unu di chroot,
owta aala di pikni weh uman
eva baan, non noh deh weh
grayta dan Jan; bot in spait a
dat, di lees impoatant persn
weh da paat a di kingdom a
hevn now, ga moa priviliij dan
Jan.^v ¹²Fahn Jan di Baptis
dayz til now, di kingdom
a hevn di moov faawod
schrang-wan, ahn peepl di
chrai haad fi foas dehn way
eena it. ¹³Aala weh mi hapm
op tu Jan taim rait dong eena
Moaziz Laa ahn eena aala di
buk dehn weh di prafit dehn
rait.^w ¹⁴Ahn if unu wilin fi
bileev weh dehn seh, den
unu wahn noa seh dat Jan
da Ilaija di prafit weh unu di
wayt pan. ¹⁵Eni a unu weh ga
ayz fi yehr, unu lish gud!

¹⁶"Da weh Ah ku tel unu
dis jenarayshan stan laik?
Dehn da jos laik sohn pikni
weh di sidong eena wahn
poblik maakit skwyaa di hala
tu wan anada seh,

¹⁷'Wi play float fi unu
ahn unu neva daans.
Wi sing ded sang
ahn unu neva baal.'

¹⁸Wen Jan di Baptis kohn,
hihn neva doz jrink ahn ih
mi aalwayz di faas, ahn dehn
seh, 'Hihn mosi ga deeman.'

¹⁹Now di Son a Man^x kohn
di eet ahn jrink, ahn unu
seh, 'Luk how ih kraybm ahn
ih da wahn jronkad, ahn ih
fren op wid di taks kalekta
dehn ahn ada peepl wid bad
repyutayshan.' Bot dehn wan
weh fala Gaad wizdom wahn
proof fi bee rait eena di langa
ron."

**Di wikid tong dehn
weh neva bileev**
(Look 10:13-15)

²⁰Eena di tong dehn weh
Jeezas mi du moas a ih
mirakl dehn, di peepl dehn
neva waahn ton fahn dehn
sin dehn ahn ton tu Gaad.
Soh Jeezas geh beks wid dehn
ahn seh, ²¹"Aiy, unu peepl
da Korazin ahn Betsayda,^y
unu een fi big chrobl. Kaa if
dehn wikid peepl da Taiya

^u 11:10 Malakai 3:1. ^v 11:11 Gaad mi sen Jan fi tel di werl dat di Mesaiya
mi wahn kohn, bot hihn kudn a mi andastan evriting bowt Jeezas laik di
peepl dehn weh da paat a Gaad kingdom now. ^w 11:13 **Moaziz Laa ahn
eena aala di buk dehn weh di prafit dehn rait:** da weh wee noa az di Oal
Testiment. ^x 11:19 **Son a Man** da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself,
ahn dat meen dat hihn da Gaad weh ton wahn man. ^y 11:21 **Korazin ahn
Betsayda** da-mi too tong kloas Gyalilee Lagoon weh Jeezas doz preech.

ahn Saidan^z kuda mi si di mirakl dehn weh Ai mi du eena fi unu tong, dehn mi wahn ton fahn dehn sin dehn lang taim. Dehn wuda mi put aan krokos bag ahn sidong eena ashiz fi shoa how sari dehn sari. ²²Soh Ah tel unu, ih wahn beta fi dehn wan da Taiya ahn Saidan dan fi unu pahn Jojment Day. ²³Ahn unu peepl da Kapernyam,^a unu tink seh Gaad wahn kehr unu da hevn? No, sa! Unu gwehn schrayt da hel! If di peepl dehn da Sadam^b mi si di mirakl dehn weh unu si, dehn siti mi wahn stil deh ya til tudeh day. ²⁴Soh ih wahn beta fi dehn da Sadam dan fi unu pahn Jojment Day.”

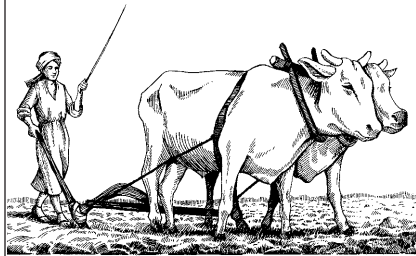
Kohn ya kohn res
(Look 10:21-22)

²⁵Sayhn taim Jeezas seh, “Faada, yoo weh da di Laad a hevn ahn ert, Ah prayz yu kaa yu neva mek dehn wan weh ejukaytid ahn tink dehn soh smaata andastan aala dehn ting weh Ah jos tel mi disaipl dehn. Insteda

dat, yu shoa it tu dehn wan weh hombl jos laik lee pikni. ²⁶Yes Faada, ih mek yu hapi fi du it soh.”

²⁷Den ih tel ih disaipl dehn seh, “Mai Faada don gi mi atariti oava evriting. Nobadi noh reeli noa di Son eksep di Faada, ahn nobadi reeli noa di Faada eksep di Son, ahn enibadi els weh di Son waahn shoa ih Faada tu.

²⁸“Aala unu weh taiyad a kehr unu hevi load, kohn da mee an Ah wahn mek unu res. ²⁹Jos laik how dehn kow tek dehn wud yoak^c pahn dehn shoalda, tek mai yoak pahn fi yoo wan. Aksep



**Kow wid yoak pahn
dehn nek (11:29)**

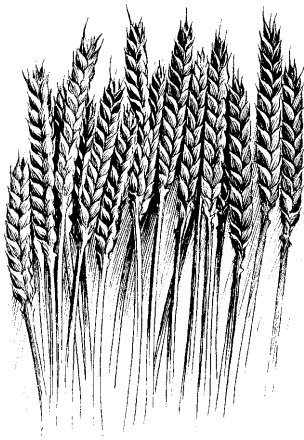
^z 11:21 *Taiya* ahn *Saidan* da-mi too tong eena Lebanon weh wikid peepl mi liv. ^a 11:23 *Kapernyam*: (Luk pahn di noat eena 11:21.)

^b 11:23 *Sadam*: (Luk pahn di noat eena 10:15.) ^c 11:29 *Yoak* da wahn hevi baar weh mek owta wud ahn ih fit oava di nek a wahn kow soh dat ih ku pul wahn kyaat er wahn plow.

weh Ah teech yu, ahn laan fahn mee kaa Ai payshent ahn jentl, ahn yu wahn fain res fi yu soal. ³⁰Di yoak weh Ah gi yu noh haad fi bak, ahn di load weh Ah gi yu noh hevi ataal.”^d

Jeezas taak bowt di Sabat
(Maak 2:23-28; Look 6:1-5)

12 ¹Rong da sayhn taim wen da mi di Sabat, Jeezas ahn ih disaipl dehn mi-di paas chroo sohn weet^e feel. Ih disaipl dehn mi hongri, soh dehn mi-di pap aaf di tap a



Weet (12:1)

som a di weet ahn eet it. ²Wen di Farisee dehn si weh mi-di hamp, dehn tel ahn seh, “Luk deh! Fi yoo disaipl dehn di du ting weh deh gens di Laa pahn di Sabat!”

³Jeezas ansa seh, “Unu neva reed weh Dayvid ahn ih kompni dehn mi du wen dehn mi hongri noh? ⁴Ih gaan eena di hows a Gaad ahn tek di hoali bred weh, akaadn tu di Laa, oanli di prees dehn mi sopoas tu eet; ahn hihn ahn ih man dehn eet it. ⁵Ahn unu neva yet reed eena di Laa dat di prees dehn eena di templ brok di Sabat ahn stil dehn neva gilti a no sin? ⁶Ah tel yu, sohn badi deh ya weh grayta dan di templ. ⁷Eena di Skripcha Gaad seh, ‘Insteda aafa animal sakrifais tu mi, Ah wuda raada unu shoa peepl mersi.’^f If unu mi oanli noa weh dat meen, den unu wudn kandem mi disaipl dehn weh neva du notn rang. ⁸Yu si, di Son a Man^g ga atariti fi seh weh rait fi peepl du er kyaahn du pahn di Sabat.”

^d 11:30 Er: *Weh Ai teech eezi fi laan, ahn weh Ai tel yu fi du eezi fi du.*

^e 12:1 **weet**: Dat da wahn plaant weh di grayn dehn fayva rais ahn dehn mek flowa owta it. ^f 12:7 Hozaya 6:6. ^g 12:8 **Son a Man** da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself, ahn dat meen dat hihn da Gaad weh ton wahn man.

**Jeezas heel wahn man weh
mi ga wahn kripl han**

(Maak 3:1-6; Look 6:6-11)

⁹⁻¹⁰ Jeezas lef fahn deh
ahn gaahn da dehn meetn
plays,^h ahn wahn man
weh mi ga wahn kripl han
mi dehdeh. Dehn mi ga
sohn peepl weh mi-di luk
fi wahn reezn fi akyooz
Jeezas, soh dehn aks ahn
seh, “Yoo tink ih rait fi
heel sohn badi pahn di
Sabat?”

¹¹ Jeezas aks dehn seh,
“If eni a unu ga wahn
sheep weh jrap eena wahn
big hoal pahn di Sabat,
unu noh wahn grab ahn,
ahn haal ahn owt? ¹²Wahn
persn wot moch moa dahn
wahn sheep. Soh di Laa
alow wi fi du gud pahn di
Sabat.”

¹³ Den ih seh tu di man,
“Schrech owt yu han.” Soh
ih schrech owt ih han,
ahn ih han kohn bak gud
gud-wan, sayhn laik di ada
han. ¹⁴ Bot di Farisee dehn
lef ahn gaahn gaahn plan
how dehn mi wahn kil
Jeezas.

**Jeezas da Gaad
speshal servant**

¹⁵ Jeezas mi kanchos a weh
mi-di hapm, soh ih lef fahn
deh. Ahn wahn big big krowd
a peepl fala ahn, ahn ih heel
aala dehn wan monks dehn
weh mi sik. ¹⁶ Ih waan dehn
noh fi tel nobadi bowt ahn.
¹⁷ Dis mi hapm soh dat weh
Aizaiya di prafit mi seh mi
kohn chroo. Ih mi seh,

¹⁸ “Si mi servant weh Ah pik
ya.

Hihn da di Wan weh
Ah lov tu nohmoh
nohmoh an Ah oanli
pleez wid ahn.

Ah wahn gi ahn mi spirit,
ahn hihn wahn joj aala
di nayshan dehn.

¹⁹ Mai servant hihn noh
wahn kwaaril ner
hala;

ahn nobadi noh wahn
yehr fi hihn vais owta
schreet needa.

²⁰ Hihn noh wahn step pahn
peepl weh week,
er goh wid dehn laas lee
hoapⁱ
til ih mek shoar dat jostis
win owt pahn di en.

^h 12:9 Er: *Sinagag* weh da laik wahn kamyooniti senta weh di Jooish peepl
dehn meet fi wership Gaad. ⁱ 12:20 Er: “*Hihn noh eevn wahn brok wahn
pees a graas weh don di ben, er finish owt wahn faiya weh di luk fi owt.*”

²¹ Ahn aala di nayshan
dehn wahn put dehn
hoap eena hihn.”^j

**Dehn akyooz Jeezas seh ih
powa kohn fahn Biyelzibob**
(*Maak 3:20-30;*
Look 11:14-23; 12:10)

²² Dehn mi ga wahn man
weh mi dom ahn blain sayka
weh ih mi ga deeman eena
ahn, ahn dehn bring ahn da
Jeezas mek ih heel ahn. Soh
Jeezas heel ahn, ahn den di
man kuda mi taak ahn si.

²³ Di peepl dehn kudn bileev
dehn aiy ahn dehn seh, “Yoo
tink seh dis da di king weh
Gaad pramis fi sen chroo
King Dayvid famili lain?”

²⁴ Wen di Farisee dehn
yehr dis, dehn seh, “Da
Biyelzibob,^k weh da di hed
a aala di deeman dehn, gi
dis man di powa fi jraiv owt
deeman.”

²⁵ Jeezas mi noa weh dehn
mi-di tink, soh ih tel dehn
seh, “Evri konchri weh di
peepl dehn di fait gens wan
anada, ahn evri siti er famili
weh di peepl dehn di fait gens
wan anada, noh wahn mek
it. ²⁶If Saytan di jraiv owt fi
hihn oan deeman dehn, ih di
fait gens ih oanself; den da

how fi hihn kingdom wahn
mek it? ²⁷If da Biyelzibob
gi mee di powa fi jraiv owt
deeman, den da hoo gi fi unu
peepl dehn powa fi jraiv dehn
owt? Da fi unu peepl sayhn
wan wahn joj unu. ²⁸Bot if da
Gaad Spirit di mek Ai jraiv
owt deeman, den dat shoa
dat hihn don staat fi hihn
kingdom monks unu aredi.

²⁹“Yoo tink seh yu ku jos goh
eena di hows a sohnbad i weh
schrang laik Saytan ahn tek weh
ih ting dehn? No. Yu hafu tai ahn
op fos. Den yu ku tek dehn weh.

³⁰“Enibadi weh noh deh wid
mi deh gens mi kaa if unu noh
di help mi gyada, den unu di
skyata. ³¹Soh Ah di tel unu,
Gaad wahn fagiv eni sinful ting
weh enibadi du er seh, noh kay
how bad ih bad. Bot Gaad wahn
neva fagiv nobadi weh taak gens
di Hoali Spirit. ³²Gaad wahn
fagiv dehn wan weh taak gens di
Son a Man,^l bot if enibadi taak
gens di Hoali Spirit, Gaad wahn
neva fagiv dehn, noh eena dis
laif ner di neks.”

**Weh kom owta yu mowt wahn
shoa weh eena yu haat**
(*Look 6:43-45*)

³³ Jeezas gaan aan fi seh,
“Fi geh gud froot, yu hafu ga

^j 12:21 Aizaiya 42:1-4. ^k 12:24 *Biyelzibob* da wahn nada naym fi Saytan.
^l 12:32 *Son a Man*: (Luk pahndi noat eena 12:8.)

wahn helti chree; if yu noh ga wahn helti chree, den yu noh wahn geh gud froot. Peepl ku aalwayz tel weh kaina chree di groa bai di kaina froot weh ih bayr. ³⁴Unu da snayk ahn unu pa dehn da-mi snayk tu! How unu weh soh wikid ku eva seh eniting gud? Wateva unu haat ful op wid, dat da weh wahn kom owta unu mowt. ³⁵Wen wahn man haat ful op a loan gud ting, oanli gud ting wahn kom owta it, bot wen ih haat ful op a loan bad ting, den oanli bad ting wahn kom owt deh.

³⁶“Ah di tel unu, pahn Jojment Day unu wahn gi akonk fi evri wotlis werd weh unu eva seh, ³⁷kaa da fi unu sayhn werd dehn wahn joj unu az tu weda unu inosent er gilti.”

**Di peepl dehn waahn
wahn sain**

(Machyu 16:1-4; Maak 8:11-12;
Look 11:29-32)

³⁸Sohn Farisee ahn teecha a di Laa seh tu Jeezas, “Teecha, du wahn mirakl mek wi si wahn sain fahn yu noh?”

³⁹Jeezas ansa dehn seh, “Disya jenarayshan wikid; dehn noh faytful tu Gaad ataal. Dehn di aks fi wahn sain fahn hevn, bot di oanli sain dehn wahn geh da di sain weh dehn geh fahn weh mi hamp wid Joana.^m ⁴⁰Jos laik how Joana mi deh eena wahn big fish beli fi chree dayz ahn chree nait, sayhn way di Son a Man wahn deh eena di ert fi chree dayz ahn chree nait. ⁴¹Wen Jojment Day kohn, di peepl dehn fahn Niniveh wahn deh rait deh di stan op lang wid unu peepl fahn dis jenarayshan; ahn dehn wahn akyooz unu, kaa wen Joana mi preech tu dehn, dehn ton fahn dehn sin dehn. Now sohnbadu deh ya weh grayta dan Joana. ⁴²Wen Jojment Day kohn, di Kween a Sheebaⁿ wahn rayz op lang wid di peepl dehn fahn dis jenarayshan ahn shee sayhn wan wahn taak gens dehn; kaa shee chravl way fahn di en a di ert jos fi lisn tu Salaman wizdom. Ahn now sohnbadu grayta dan Salaman deh rait ya soh, ahn unu rifyooz fi lisn tu hihn.

^m 12:39 *Joana* da-mi wahn oal taim prafit fahn owta di Oal Testament weh gaahn preech tu di wikid peepl a Niniveh. Yu ku reed bowt hihn eena di buk a *Joana*. ⁿ 12:42 Er: *Kween a di Sowt*. Shee chravl wahn towzn mail fi laan bowt Gaad fahn King Salaman.

**Noh lef yuself oapm
tu eevl spirit
(Look 11:24-26)**

⁴³“Now wen wahn eevl spirit kom owta wahn persn, ih wanda bowt eena dehn plays weh emti ahn jrai di luk fi sohnweh fi res. Ahn wen ih noh fain no way fi goh, ih seh, ‘Ah gwehn rait bak weh Ah kohn fram.’ ⁴⁴Bot wen ih get bak, ih si dat di plays emti ahn kleen ahn wel fiks op. ⁴⁵Soh ih kehr sebm moa eevl spirit weh wikida dan hihn, lang wid ahn. Ahn aala dehn setl een kwait gud. Soh den, da persn en op wosa aaf dan how ih mi stan fos. Di sayhn ting wahn hapm tu unu wikid peepl weh di liv eena dehnya taim ya.”

**Jeezas chroo chroo famili
(Maak 3:31-35; Look 8:18-21)**

⁴⁶Sayhn taim Jeezas mi-di taak tu di krowd dehn, ih ma ahn ih breda dehn kohn ahn stan op owtsaid kaa dehn mi waahn taak tu ahn. ⁴⁷Sohnbadi tel ahn seh, “Yu ma ahn yu breda dehn deh owtsaid ahn dehn waahn taak tu yu.”

⁴⁸Jeezas ansa dehn seh, “Hoo da mi ma? Hoo da mi breda dehn?” ⁴⁹Den ih paint tu ih disaipl dehn ahn ih seh,

“Si mi ma ahn mi breda dehn rait ya. ⁵⁰Enibadi weh du weh mi Faada eena hevn waahn da mi breda, ahn mi sista, ahn mi ma.”

**Di parabl bowt wahn faama
(Maak 4:1-9; Look 8:4-8)**

13 ¹Da sayhn day Jeezas gaan owta di hows ahn gaahn sidong bai di lagoon. ²Di krowd weh mi gyada rong ahn mi soh big dat hihn mi hafu get eena wahn boat ahn sidong een deh wail di hoal krowd stan op pahn shoa. ³Den ih yooz sohn lee stoari fi teeche dehn lata tingz. Ih seh, “Wahn faama gaahn gaahn plaant sohn seed. ⁴Wail ih mi-di skyata di seed dehn, sohn jrap pahn di lee pikaado road ahn berd kohn ahn eet dehn op. ⁵Den som a di seed dehn jrap pahn grong weh mi raki ahn oanli lee bit a ert mi dehdeh, soh di seed dehn sprowt op kwik-wan. ⁶Bot wen di son kom op, ih bon op di plaant dehn, ahn laik how oanli lee bit a ert mi dehdeh, dehn neva tek root gud, soh dehn wida weh. ⁷Sohn ada seed jrap monks sohn prikl bush ahn di prikl bush groa op ahn choak di plaant dehn. ⁸Now sohn neks seed jrap pahn gud grong ahn dehn

bayr gud. Som a dehn bayr
wahn honjrid taim moa dahn
weh di faama mi plaant, ahn
sohn bayr siksti taim moa,
ahn sohn bayr terti taim moa.
⁹Eni a unu weh ga ayz fi
yehr, unu lishn gud!”

**Wai Jeezas mi taak
eena parablz**

(Maak 4:10-12; Look 8:9-10)

¹⁰Den di disaipl dehn kohn
tu Jeezas ahn aks ahn seh,
“Da wai yoo yooz dehn lee
stoari fi teeche di peepl dehn?”

¹¹Jeezas ansa dehn seh,
“Gaad pik unu fi noa di
seekrit bowt fi hihn kingdom,
bot dehn ada peepl noh wahn
noa it. ¹²Evribadi weh don
ga, wahn geh moa, ahn den
dehn wahn ga lat lat lat, bot
fi dehn wan weh noh ga notn,
eevn di lee bit weh dehn ga
wahn geh tek weh fahn dehn.
¹³Ai yooz dehn lee stoari fi
teeche dehn kaa wen dehn luk,
dehn noh wahn si, ahn wen
dehn yehr, dehn noh wahn
andastan. ¹⁴Soh dat shoa dat
weh Aizaiya di prafit mi seh
bowt dehn kohn chroo. Ih mi
seh,

‘Dehnya peepl wahn lishn
ahn lishn tu weh Ah seh,
bot dehn noh wahn
andastan wan ting.

Dehn wahn luk ahn luk
bot dehn stil noh wahn
si.

¹⁵Dehn haat geh haad,
da sayhn laik stik brok
eena dehn ayz,
ahn dehn kova op dehn
aiy.

If dehn neva du dat, den
dehn kuda mi si wid
dehn aiy,
ahn yehr wid dehn ayz.
Ahn den dehn kuda mi
reeli andastan wid
dehn haat
ahn ton tu mi fi mek Ah
heel dehn.’^o

¹⁶“Gaad bles unu kaa unu
ga aiy weh ku si, ahn unu ga
ayz weh ku yehr! ¹⁷Ah tel
unu fi chroo, wahn lata dehn
oal taim prafit ahn gud peepl
mi reeli waahn si ahn yehr
di ting dehn weh unu si ahn
yehr, bot dehn kudn.”

Jeezas tel weh di stoari meen
(Maak 4:13-20; Look 8:11-15)

¹⁸“Now lishn tu weh di
parabl bowt di faama meen.
¹⁹Wen enibadi yehr di mesij
bowt di kingdom a hevn ahn
dehn noh andastan it, di devl
hori kohn kohn tek it weh
fahn owta dehn haat. Dat da
laik di seed dehn weh mi jrap
pahn di lee pikaado road.

^o 13:15 Aizaiya 6:9, 10.

²⁰Di seed dehn weh jrap pahn grong weh raki stan fi dehn wan weh yehr di Werd a Gaad ahn dehn oanli tu hapi fi aksep di mesij rait away.

²¹Bot di seed neva tek no root eena dehn haat. Dehn stik it owt fi wahn lee wail, bot wen lee chroblz er chraiyalz kohn sayka weh dehn bileev di mesij, dehn jrap weh kwik-taim. ²²Di seed dehn weh jrap monks di prikl bush dehn stan fi dehn wan weh yehr di Werd a Gaad, bot di woriz a laif ahn sayka weh dehn waahn geh rich soh bad, dehn mek di mesij geh choak owta dehn, ahn notn gud kyaahn kom owta dehn laif. ²³Bot dehn seed weh jrap pahn di gud grong stan fi dehn peepl weh yehr di Werd a Gaad ahn andastan it. Den dehn bayr fi chroo—moa ahn moa gud ting kom owta dehn laif, jos laik how di faama geh terti ahn siksti ahn honjrid taim moa dahn weh ih mi plaant.”

**Wahn parabl bowt di bad
ahn di gud seed**

²⁴Den Jeezas tel dehn dis lee stoari: “Di kingdom a hevn da laik weh hapm wen wahn faama skyata gud seed eena wahn feel. ²⁵Bot wail

evribadi mi-di sleep, wahn enimi kohn ahn skyata sohn seed fahn wahn paiznos plaant eena di feel, ahn den ih gaan. ²⁶Wen di plaant dehn staat tu groa, di bad seed dehn mi-di groa lang wid di gud seed dehn tu.

²⁷Den di faama servant dehn kohn kohn aks ahn seh, ‘Sa, yoo neva skyata gud seed eena yu feel? Da wehpaa dehnya weed dehn kohn fram, den?’

²⁸“Ih seh, ‘Wahn enimi du dat.’

“Den ih servant dehn aks ahn seh, ‘Yu waahn wi goh pul owt di weed dehn fi yu?’

²⁹“Di faama ansa dehn seh, ‘No, noh du dat, kaa yu mait pul op di gud plaant dehn lang wid di weed dehn. ³⁰Lef dehn loan til taim fi reep di krap. Den Ah wahn mek di werka dehn gyada di weed dehn ahn tai dehn op ahn bon dehn. Bot Ah wahn mek dehn put op di weet^p dehn eena mi stoaroom.’ ”

**Di parabl dehn bowt
di mostad seed**

(Maak 4:30-32; Look 13:18-19)

³¹Jeezas tel dehn wahn nada lee stoari. Ih seh, “Di kingdom a hevn da laik wahn

lee kungku mostad seed weh sohnbadi plaant eena ih feel. ³²Dat da di smaalis seed owta aala di seed dehn, bot wen ih don geh big, da di bigis gyaadn plaant weh yu ku fain, ahn den ih ton intu wahn chree, soh dat di berd dehn eena di skai kohn kohn mek nes eena di branch dehn.”

Di parabl dehn bowt ees
(*Look 13:20-21*)

³³Den Jeezas tel dehn wahn neks lee stoari. Ih seh, “Di kingdom a hevn da laik ees weh wahn laydi miks wid wahn hoal lata flowa ahn di ees mek di hoal doa rayz.”

Wai Jeezas yooz parabl fi teech
(*Maak 4:33-34*)

³⁴Wen Jeezas tel di peepl dehn aala dehnya ting, ih yooz loan parabl. Ih neva tel dehn notn widowt yooz dehn lee stoari. ³⁵Soh Gaad pramis mi kohn chroo jos laik weh di prafit mi seh. Ih mi seh, “Ah wahn yooz stoari fi teech mi mesij, ahn fi eksplayn dehn ting weh mi haid sins di biginin a di werl.”^q

Jeezas eksplayn di parabl bowt di weed dehn

³⁶Afta Jeezas lef di krowd, ih gaan eensaid. Ih disaipl dehn gaahn tu ahn, ahn seh, “Tel wi di meenin a di stoari bowt di weed plaant dehn eena di feel.”

³⁷Jeezas ansa dehn seh, “Di wan weh skyata di gud seed da di Son a Man.”^r ³⁸Di feel da di werl ahn di gud seed dehn da di peepl dehn weh bilanz tu di kingdom a hevn. Di weed dehn da dehn peepl weh bilanz tu Gaad enimi, weh da di devl. ³⁹Ahn di devl ihself da di wan weh plaant di bad seed dehn. Wen di krap geh reep da di taim wen di en a di werl kohn, ahn dehn wan weh reep di krap dehn da aynjel.

⁴⁰“Dehn wahn gyada di weed dehn ahn bon dehn op. Dat da how ih wahn hapm wen di en a di werl kohn.

⁴¹Di Son a Man wahn sen owt ih aynjel dehn, ahn dehn wahn gyada evribadi weh du rang ting er mek ada peepl sin. ⁴²Den di aynjel dehn wahn chroa dehn eena hel weh di faiya hat hat hat, ahn wehpaa peepl wahn di baal

^q 13:35 Saam 78:2. ^r 13:37 *Son a Man* da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself, ahn dat meen dat hihn da Gaad weh ton wahn man.

ahn grain op dehn teet eena payn. ⁴³Bot aala Gaad peepl dehn wahn shain laik di son eena dehn Faada kingdom. Eni a unu weh ga ayz fi yehr, unu lisn gud!

Di parabl bowt di chreja weh haid weh

⁴⁴“Di kingdom a hevn da laik chreja weh haid weh eena wahn feel. Den sohn badi fain it ahn den dehn ton rong ahn haid it weh agen. Di man weh mi fain di chreja mi soh hapi dat ih gaahn gaahn sel evriting weh ih mi ga ahn bai di hoal feel.

Di parabl bowt di perl

⁴⁵“Ahn den tu, di kingdom a hevn da laik wahn

biznizman weh aalwayz deh pahn di lukowt fi gud perl. ⁴⁶Wen ih fain wan weh wot lata lata moni, ih sel evriting weh ih mi ga ahn gaahn gaahn bai it.

Di parabl a di net

⁴⁷“Den di kingdom a hevn da laik wahn net weh dehn chroa eena di see, ahn da net kech aal kaina fish weh deh. ⁴⁸Wen di net mi ful, dehn haal it op pahn shoa, ahn dehn sidong ahn put aala di gud fish dehn eena baaskit ahn chroh-weh di bad wan dehn. ⁴⁹Da jos laik dat ih wahn bee wen di en a di werl kohn. Di aynjel dehn wahn kohn ahn separayt di wikid peepl dehn fahn dehn wan



Sohn man di tek fish owta dehn net (13:48)

weh rait wid Gaad. ⁵⁰Den dehn wahn chroa di wikid wan dehn eena faiya wichpaa lata baalin wahn deh, ahn peepl wahn di grain op dehn teet.”

⁵¹Jeezas aks dehn seh, “Unu andastan aala dis?”

Dehn ansa seh, “Yes, wi andastan.”

⁵²Den Jeezas tel dehn seh, “Wel dat gud, kaa evri teeche a di Laa weh ton wahn falowa eena di kingdom a hevn wahn di bring owt nyoo teechn ahn oal teechn sayhn laik di oana a wahn hows weh bring owt oal ahn nyoo ting owta ih stoaroom.”

**Dehn disrispek Jeezas
da ih hoamtong**

(Maak 6:1-6; Look 4:16-30)

⁵³Soh wen Jeezas don tel di peepl dehn di parabl dehn, ih lef fahn da plays deh. ⁵⁴Wen ih gaahn da ih oan hoamtong, ih gaahn gaahn teeche eena dehn meetn plays,^s ahn di peepl dehn kudn bileev dehn ayz wen dehn yehr weh ih mi-di seh. Dehn seh, “Da weh dis man geh soh moch wizdom fram? Ahn da weh hihn geh powa fram fi du aala dehn mirakl? ⁵⁵Dis da

noh di kyapmta son? Mayri da noh fi hihn ma? Jaymz ahn Joazef ahn Saiman ahn Joodas da noh fi hihn breda dehn? ⁵⁶Aala ih sista dehn noh deh rait ya wid wi? Soh da weh hihn geh dehnya ting fram?”

⁵⁷Afta Jeezas don tel dehn dat, dehn mi feel ofendid. Bot Jeezas tel dehn seh, “Da oanli da ih oan hoamtong ahn eena ih oan hows wahn prafit noh geh no rispek.”

⁵⁸Soh ih neva du moch mirakl deh sayka weh dehn neva ga no fayt.

**Dehn chap aaf Jan
di Baptis hed**

(Maak 6:14-29; Look 9:7-9)

14 ¹Now nyooz bowt weh aal Jeezas mi-di du get eena King Herod ayz. Hihn da-mi di roola oava Gyalilee. ²Ih tel ih servant dehn seh, “Dis da Jan di Baptis weh rayz op bak fahn di ded. Dats wai ih ku du aala dehn mirakl ahn soh.”

³Yu si, Herod mi ares Jan ahn tai ahn op ahn put ahn eena jayl sayka Heroadyas, weh doz bee Herod breda Filip waif. ⁴Kaa Jan mi-di tel ahn seh, “Ih gens di laa

^s 13:54 Er: *Sinagag* weh da laik wahn kamyooniti senta weh di Jooish peepl dehn meet fi wership Gaad.

fi mek yu marid tu shee.”

⁵Herod mi waahn kil ahn, bot ih mi frayd fi di peepl dehn kaa dehn mi luk pahn Jan az wahn prafit.

⁶⁻⁷Bot wen Herod bertday kohn, Heroadyas daata daans fi Herod ahn ih kompni dehn. Herod mi laik how ih daans, soh ih mek wahn oat tu ahn, ahn pramis fi gi ahn eniting weh ih aks fa. ⁸Di gyal ma tel ahn fi seh dis, “Ah waahn Jan di Baptis hed rait ya pahn wahn chray.”

⁹⁻¹⁰Herod mi oanli sari, bot sayka di oat dehn weh ih mi mek, ahn sayka ih ges dehn, ih gi di koman fi mek dehn du weh di gyal mi aks fa. Soh Herod sen fi mek dehn chap aaf Jan hed eena di jayl. ¹¹Ahn dehn bring ih hed pahn wahn chray ahn gi di gyal, ahn den shee kehr it da ih ma. ¹²Jan disaipl dehn kohn ahn kehr weh ih badi ahn beri ahn. Den dehn gaahn gaahn tel Jeezas weh hapm.

**Jeezas feed moa dan
faiv towzn peepl**

*(Maak 6:30-44; Look 9:10-17;
Jan 6:1-14)*

¹³Wen Jeezas yehr weh mi hapm, ih gaahn fahn deh eena wahn boat da wahn kwaiyet spat soh ih kuda mi

bee bai ihself. Wen di krowd dehn fahn di tong dehn yehr dis, dehn fala ahn pahn fut.

¹⁴Wen Jeezas gaahn shoa, ih si wahn big krowd ahn ih mi sari fi dehn ahn ih heel dehn wan weh mi sik.

¹⁵Az eevnin mi-di set een, di disaipl dehn kohn tu Jeezas ahn seh, “Dis da wahn dizertid plays, ahn ih don di geh layt. Sen di krowd weh, soh dehn ku goh da di vilij dehn ahn bai sohnting fi dehnsel fi eet.”

¹⁶Bot Jeezas tel dehn seh, “Dehn noh hafu goh no way. Wai unu noh feed dehn?”

¹⁷Dehn ansa ahn seh, “Wee oanli ga faiv bred ahn too fish.”

¹⁸Jeezas seh, “Bring dehn ya fi mi.” ¹⁹Den Jeezas mek di peepl dehn sidong pahn di graas. Ih tek di faiv bred ahn too fish ahn luk op da hevn ahn gi Gaad tanks. Den ih brok di bred ahn ih gi di disaipl dehn fi gi di peepl dehn.

²⁰Evribadi eet til dehn ful, ahn den di disaipl dehn pik op hoal a twelv baaskit ful a di lee pees a bred dehn ahn fish weh mi lefoava. ²¹Da mi bowt faiv towzn man aloan weh mi eet bisaidz uman ahn pikni.

Jeezas waak pahn waata
(Maak 6:45-52; Jan 6:15-21)

²²Rait afta dat Jeezas mek ih disaipl dehn get eena di

boat ahn goh heda ahn da
di neks said a di lagoon wail
hihn sen di krowd hoahn.

²³Wen Jeezas don sen di
peepl dehn hoahn, ih gaan
op pahn di mongtin bai ihself
gaahn pray. Wen eevnin
kohn, ih mi dehdeh bai ihself.
²⁴Bai dis taim di boat mi deh
faar fahn lan, ahn di wayv
dehn mi-di beet pan it kaa di
breez mi deh gens dehn.

²⁵Bowt chree aklak da
maanin Jeezas kohn tu dehn
di waak pahn di waata tap.

²⁶Bot wen di disaipl dehn si
ahn di waak pahn di waata
tap, dehn mi fraitrn no miks,
ahn dehn seh, “Da wahn
goas!” Dehn mi-di baal owt
weh dehn mi soh frayd.

²⁷Bot rait away Jeezas tel
dehn seh, “Noh hat unu haat.
Da mee. Noh frayd.”

²⁸Den Peeta seh, “Laad, if
da yoo fi chroo, den tel mi
fi kohn tu yu pahn di waata
tap.”

²⁹Jeezas tel ahn seh, “Kohn!”

Soh Peeta klaim owta di
boat ahn staat tu waak pahn
di waata tap tu Jeezas. ³⁰Bot
wen ih noatis how haad di
breez mi-di bloa, ih geh frayd
ahn ih staat tu sink dong

eena di waata. Ih hala, “Laad,
sayv mi!”

³¹Rait away Jeezas schrech
owt ih han ahn grab ahn.
Den ih seh, “Fi yoo fayt leel,
sa! Da wai yu mi dowt mi?”

³²Ahn wen dehn get eena di
boat, di breez jrap. ³³Den dehn
wan weh mi deh eena di boat
wership Jeezas ahn seh, “Yoo
da Gaad Son fi chroo!”

**Jeezas heel di sik peepl
dehn da Genesaret**
(Maak 6:53-56)

³⁴Ahn wen dehn kraas oava
di neks said a di lagoon, dehn
gaahn shoa da Genesaret.

³⁵Ahn wen di peepl dehn fahn
deh rekonaiz Jeezas, dehn sen
fi aala di sik peepl dehn eena
di ayrya ahn bring dehn tu
ahn. ³⁶Dehn bayg ahn fi mek
dehn ku at lees toch di ej a ih
kloaz, ahn evri wan a dehn
weh toch ahn geh heel.

Weh mek yu kleen fi chroo
(Maak 7:1-13)

15 ¹Den sohn Farisee ahn
sohn teeche a di Laa
kohn tu Jeezas fahn Jeroosalem
ahn aks ahn seh, ²“Da wai fi
yoo disaipl dehn noh goh chroo
di washin serimoni^t bifoah dehn

^t 15:2 *washin serimoni*: Di Jooish peepl dehn mi ga roolz bowt how fi
wash dehnself eena sohn speshal way bifoah dehn eet, ahn bifoah dehn
wership eena di templ, ahn ada speshal taim.

eet, laik how di oal taim peepl dehn doz du?”

³Jeezas ansa dehn seh,
 “Ahn da wai unu brok Gaad komanment jos sayka kip op fi unu oan ting dehn weh unu du? ⁴Kaa Gaad seh, ‘Unu mos aana unu ma ahn unu pa,’^u ahn den ih seh, ‘Enibadi weh taak bad bowt dehn ma ahn dehn pa wahn hafu geh put tu det.’^v ⁵Bot unu seh dat if sohnjadi tel dehn ma er dehn pa dat wateva dehn mi ga fi gi dehn, dehn gi Gaad insted, ⁶den dat meen dat da persn noh wahn hafu aana dehn ma ner dehn pa, ahn soh dehn noh wahn hafu gi dehn notn. Soh sayka fi unu roolz dehn weh unu mek op, unu mek di Werd a Gaad noh meen notn. ⁷Unu hipokrit unu! Weh Aizaiya di prafit mi seh bowt unu da chroo. Ih mi seh,

⁸‘Dehnya peepl aana mi wid dehn mowt,
 bot dehn haat deh faar fahn mi.

⁹Dehn wership noh meen notn tu mi
 kaa dehn di teech fi dehn oan roolz,
 weh dehn mek op laik ih kohn fahn Gaad.’^w”

Jeezas taak bowt weh mek yu haat doti
(Maak 7:14-23)

¹⁰Den Jeezas kaal di peepl dehn tu ahn, ahn ih tel dehn seh, “Unu lisen ahn andastan weh Ah seh. ¹¹Da noh weh goh eena sohnjadi mowt weh mek dehn haat doti, bot weh kom owta dehn mowt, dat da weh mek dehn haat doti.”

¹²Den di disaipl dehn kohn tu Jeezas ahn tel ahn seh, “Yoo mi noa seh dat di Farisee dehn mi wel ofendid wen dehn yehr weh yoo seh?”

¹³Jeezas ansa seh, “Evri plaant weh mai Faada eena hevn neva plaant wahn geh root op. ¹⁴Lef dehn loan; dehn da jos sohn gaid weh blain. Ahn if wahn man weh blain leed rong wahn nada blain man, den too a dehn wahn jrap eena hoal.”

¹⁵Den Peeta seh tu ahn, “Tel wi weh yu meen wen yu taak bowt weh mek peepl haat doti.”

¹⁶Jeezas ansa seh, “Unu stil noh andastan needa? ¹⁷Unu noh si seh dat eniting weh goh eena yu mowt paas chroo yu stomok ahn den ih paas owta yu badi? ¹⁸Bot weh kom

^u 15:4 Eksodos 20:12; Dyooteronomi 5:16. ^v 15:4 Eksodos 21:17; Livitikos 20:9. ^w 15:9 Aizaiya 29:13.

owta wahn persn mowt kohn fahn dehn haat, ahn dat da weh mek dehn doti fi chroo.

¹⁹Kaa weh deh eena wahn persn haat da weh mek dehn tink op fi du aal kaina bad ting, laik merda, ahn cheet pahn dehn hozban er dehn waif, sleep rong, teef, tel lai ahn slanda peepl. ²⁰Dehn wikid ting deh da weh doti wahn persn haat. Bot fi eet widowt wash dehn han noh mek dehn haat doti.”

**Wahn laydi weh da noh wahn
Joo bileev eena Jeezas
(Maak 7:24-30)**

²¹Den Jeezas lef fahn deh ahn gaahn da di ayrya weh deh kloas Taiya ahn Saidan.

²²Sayhn taim wahn laydi fahn Kaynan weh mi liv rong deh kom op tu ahn, ahn hala seh, “Laad, yoo weh da Dayvid Son,^x ga mersi pahn mi noh! Mi daata ga wahn eevl spirit weh di taament ahn.”

²³Bot Jeezas neva ansa di laydi wan werd. Ih disaipl dehn kom op tu ahn, ahn bayg ahn seh, “Wai yu noh sen shee weh? Shee loan di fala wee ahn di hala ting.”

²⁴Den Jeezas seh tu di laydi, “Gaad oanli sen mee tu

dehn peepl da Izrel weh da laik sheep weh laas.”

²⁵Bot di laydi kohn kohn neel dong fronta Jeezas ahn seh, “Laad, help mi noh?”

²⁶Jeezas ansa di laydi seh, “Ih noh rait fi tek di pikni dehn bred ahn chroa it fi di daag dehn.”

²⁷Di laydi seh, “Da chroo, Sa, bot eevn di daag dehn eet di kromz weh jrap fahn aafa di maasta taybl.”

²⁸Jeezas ansa ahn seh, “Mis, yoo ga lata fayt fi chroo! Yu wahn geh weh yu aks fa.” Ahn sayhn taim di laydi daata geh heel.

Jeezas heel lata peepl

²⁹Afta Jeezas lef fahn deh, ih paas lang Gyalilee Lagoon, ahn den ih gaan op di mongtin gaahn sidong.

³⁰Wahn hoal krowd a peepl kohn tu ahn, ahn dehn bring aala dehn wan weh mi kripl, ahn haafa, ahn blain, ahn dom, ahn lat moa. Dehn put dehn bai Jeezas fut, ahn ih heel dehn; ³¹ahn di krowd dehn mi sopraiz wen dehn yehr dom peepl di taak, ahn dehn kudn bileev dehn aiy wen dehn si dehn wan weh mi haafa geh gud agen, ahn dehn kripl wan di waak, ahn

^x 15:22 *Dayvid Son*: (Luk pahn di noat eena 9:27.)

di blain wan dehn di si. Ahn dehn prayz di Gaad a Izrel.

Jeezas feed foa towzn peepl
(Maak 8:1-10)

³²Den Jeezas kaal ih disaipl dehn tu ahn, ahn seh, “Ah sari fi dis krowd kaa dehn deh wid mi fi chree dayz now, ahn dehn noh ga notn fi eet; an Ah noh waahn sen dehn weh hongri, kaa rekli wen yu luk, dehn jrap dong pahn di way.”

³³Di disaipl dehn seh tu Jeezas, “Da weh wi wahn geh soh moch food way owt ya bakabush fi feed dis krowd?”

³⁴Den Jeezas aks dehn seh, “Humoch bred deh?”

Dehn seh, “Wel, wi ga sebm bred, ahn wan ahn too lee fish.”

³⁵Soh ih tel di krowd fi sidong pahn di grong. ³⁶Ih tek di sebm bred ahn di fish dehn, ahn wen ih don gi Gaad tanks far it, ih brok dehn eena peesiz ahn ih gi ih disaipl dehn fi shayr monks di peepl dehn. ³⁷Aala dehn eet til dehn geh nof, ahn dehn gyada op sebm baaskit a brok-op bred weh mi lefoava. ³⁸Di amonk a peepl weh mi eet da day da-mi foa

towzn man, bisaidz uman ahn pikni. ³⁹Afta Jeezas sen di krowd hoahn, ih get eena wahn boat ahn gaahn da di ayrya weh dehn kaal Magadan.

Di peepl dehn waahn wahn sain

(Maak 8:11-13; Look 12:54-56)

16 ¹Di Farisee ahn di Sadyusee dehn kohn fi chrai tes owt Jeezas, soh dehn aks ahn fi du wahn mirakl az wahn sain fi shoa dat hihn kohn fahn Gaad.

²Jeezas ansa dehn seh, “Wen da eevnin taim unu seh, ‘Di weda wahn gud kaa di skai red.’ ³Ahn maanin taim unu seh, ‘Staam wahn deh kaa di skai red ahn ih di blak op.’ Unu noa how fi reed di sain dehn eena di skai, soh how kom unu noh andastan di sain dehn weh shoa weh Gaad di du rait now? ⁴Disya jenarayshan wikid; dehn noh faytful tu Gaad ataal. Dehn di aks fi wahn sain fahn hevn, bot di oanli sain dehn wahn geh da di sain weh dehn geh fahn weh mi hapm wid Joana.” ⁵Den Jeezas lef deh ahn gaan.

Y 16:4 Joana mi deh eena wahn big fish beli fi chree dayz, jos laik how Jeezas mi deh eena di grayv fi chree dayz. (Luk pahn di noat eena 12:39.)

**Kyaaful a weh di Farisee ahn
Sadyusee dehn teech**
(Maak 8:14-21)

⁵Di disaipl dehn mi faget fi kehr bred wen dehn gaahn kraas di neks said a di lagoon. ⁶Jeezas tel dehn seh, “Unu beta main; kyaaful a di Farisee ahn di Sadyusee dehn ees.”

⁷Di disaipl dehn mi-di taak bowt it monks dehnsel. Dehn seh, “Hihn seh dat kaa wi neva bring no bred.”

⁸Bot Jeezas mi kanchos a weh dehn mi-di seh, soh ih seh, “Unu fayt leel, sa. Da wai unu di taak monks unuself bowt how unu noh ga no bred? ⁹Unu stil noh si yet?

Unu noh memba di faiv bred weh feed di faiv towzn peepl dehn, ahn humoch baaskit a lefoava bred unu gyada op?

¹⁰Er di sebm bred weh mi feed di foa towzn peepl dehn, ahn humoch baaskit unu gyada op? ¹¹Soh da how unu kudn si dat Ah neva mi-di taak bowt bred? Kyaaful a di Farisee ahn Sadyusee dehn ees.” ¹²Da den dehn mi jos andastan dat Jeezas neva mi-

di tel dehn fi kyaaful a di ees weh deh eena bred, bot da mi di teechn a di Farisee ahn di Sadyusee dehn ih mi-di taak bowt.

**Peeta seh dat Jeezas
da di Kraiss**

(Maak 8:27-30; Look 9:18-21)

¹³Now wen Jeezas kohn tu di ayrya rong Seezareeya Filipai, ih aks ih disaipl dehn, “Da hoo peepl seh da di Son a Man?”^z

¹⁴Dehn tel ahn seh, “Sohn peepl seh dat yoo da Jan di Baptis; sohn ada wan seh yoo da Ilaija; ahn stil sohn neks wan dehn seh yoo da Jerimaiya er wan a di prafit dehn.”

¹⁵Den Jeezas aks dehn seh, “Bot da hoo yoo seh da mee?”

¹⁶Saiman Peeta ansa seh, “Yoo da di Kraiss^a weh da di Son a di livin Gaad.”

¹⁷Ahn Jeezas ansa ahn seh, “Saiman, weh da Joana son, Gaad bles yu! Kaa da noh no hyooman been mek yoo noa dat, bot da mai Faada eena hevn. ¹⁸Soh Ah wahn kaal yu ‘Peeta,’ weh meen ‘wahn stoan,’ ahn da pahn dis rak

^z 16:13 *Son a Man* da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself, ahn dat meen dat hihn da Gaad weh ton wahn man. ^a 16:16 Er: *Mesaiya*. Gaad pramis di Jooz dehn fahn lang taim fi sen wahn king fi sayv dehn. Dehn mi wahn kaal ahn di *Mesaiya* (er di *Kraiss* eena di Greek langwij).

Ah wahn bil mi cherch, ahn aala di powa weh deh eena hel noh wahn ku stan op gens it. ¹⁹Ah wahn gi yu di kee dehn fi di kingdom a hevn, ahn eniting weh yoo alow pahn ert, Gaad wahn alow op da hevn, ahn eniting weh yoo noh alow pahn ert, Gaad noh wahn alow op da hevn needa.” ²⁰Den Jeezas waan ih disaipl dehn noh fi tel nobadi dat hihn da di Krais.

Jeezas pridik ih det

(Maak 8:31–9:1; Look 9:22-27)

²¹Fahn da taim goh bak, Jeezas staat tu shoa ih disaipl dehn dat ih mi hafu goh da Jeroosalem ahn sofa lata ting fahn di Jooish leeda dehn, ahn di cheef prees dehn, ahn dehn wan weh teech di Laa. Den dehn mi wahn kil ahn, bot chree dayz layta ih mi wahn rayz op bak fahn di ded.

²²Den Peeta jraa Jeezas wan said ahn tel ahn shaap-wan fi stap taak laik dat. Ih tel ahn seh, “Gaad wahn neva mek dat hapm tu yu.”

²³Bot Jeezas ton tu Peeta ahn seh, “Get fahn fronta mi, Saytan! Yoo di luk pahn aala dis di way peepl see’t, noh laik how Gaad see’t.”

²⁴Den Jeezas tel ih disaipl dehn seh, “If eni a unu

waahn fala mi, unu mos stap goh afta weh unu waahn fi fi unu oanself. Pik op yu kraas ahn fala mee. ²⁵Enibadi weh chrai fi heng aan tu dehn oan laif wahn en op di laas it. Bot if dehn giv op dehn laif fi sayka mee, dehn wahn fain reel laif. ²⁶Weh gud ih wahn du yu if yu oan di hoal werl ahn en op di laas yu soal? Er, da weh yu wahn chaynji yu laif fa? ²⁷Den di Son a Man wahn kom eena di gloari weh ih Faada gi ahn, ahn ih wahn kohn lang wid ih aynjel dehn, ahn ih wahn pay bak evribadi fi weh dehn mi du. ²⁸Ah di tel unu di chroot, som a unu weh di stan op rait ya soh, noh wahn ded bifo a unu si di Son a Man kohn fi rool ih kingdom.”

Jeezas taak wid Ilaija ahn

Moaziz pahn di mongtin

(Maak 9:2-13; Look 9:28-36)

17 ¹Siks dayz afta dat, Jeezas kehr Peeta ahn Jaymz ahn fi hihn breda weh nayhn Jan op pahn wahn hai mongtin; oanli dehn wan mi deh op deh. ²Ahn wen dehn luk, di hoal a Jeezas chaynj soh dat ih mi luk difrent difrent tu dehn. Ih fays staat tu shain brait brait-wan laik di son, ahn ih kloaz geh wait wait wait, til

ih hat dehn aiy anaal. ³Sodn-wan Moaziz ahn Ilaija apyaa fronta dehn ahn dehn mi-di taak tu Jeezas.



***Jeezas chaynj, ahn ih kloaz
geh wait wait wait (17:3)***

⁴Den Peeta seh tu Jeezas, “Laad, ih gud dat wee deh ya. If yu waahn, Ah ku put op chree boot ya, wan fi yoo, wan fi Moaziz, ahn wan fi Ilaija.”

⁵Wail Peeta stil mi-di taak, wahn brait klowd kohn dong oava dehn, ahn dehn yehr wahn vais fahn owta di klowd weh seh, “Dis da mai Son weh Ah oanli lov, an Ah oanli pleez wid ahn. Lisn tu ahn.”

⁶Wen di disaipl dehn yehr dat, dehn mi fraitr no miks, ahn dehn jrap da grong. ⁷Bot Jeezas kohn ahn toch dehn ahn seh, “Unu get op. Noh

frayd.” ⁸Ahn wen dehn luk op, oanli Jeezas wan dehn si.

⁹Az dehn mi-di kohn bak dong di mongtin, Jeezas aada ih disaipl dehn seh, “Unu noh tel nobadi weh unu si til wen di Son a Man^b don rayz op bak fahn di ded.”

¹⁰Den di disaipl dehn aks ahn seh, “Da wai di teeche dehn a di Laa seh dat Ilaija hafu kohn fos bifo eniting els wahn hapm?”

¹¹Jeezas ansa dehn seh, “Yes, Ilaija hafu kohn fos fi chroo, ahn put evriting eena aada. ¹²Bot Ah di tel unu, Ilaija don kohn aredi, bot di peepl dehn neva rekonaiz ahn, ahn dehn mi don du hihn aal weh dehn mi waahn. Da rait soh dehn wahn du di Son a Man.” ¹³Da den di disaipl dehn riyalaiz dat Jeezas mi-di taak bowt Jan di Baptis.

***Jeezas heel wahn bwai
weh mi ga eevl spirit
(Maak 9:14-29; Look 9:37-43)***

¹⁴Wen dehn gaahn bak tu di krowd, wahn man kohn tu Jeezas ahn neel dong fronta ahn. ¹⁵Ih seh, “Sa, pleez ga mersi pahn mi son noh! Ih chravl wid fits, ahn ih oanli

b 17:9 ***Son a Man*** da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself, ahn dat meen dat hihn da Gaad weh ton wahn man.

ponish wid it kaa ih aalwayz di faal dong eena faiya ahn di jrap eena waata. ¹⁶Ah bring ahn tu yu disaipl dehn bot dehn kudn heel ahn.”

¹⁷Den Jeezas seh, “Unu stobant peepl, unu noh ga no fayt. How lang Ai fi deh ya wid unu, di put op wid unu? Bring di bwai ya tu mi.” ¹⁸Ahn den Jeezas taak shaap-wan tu di deeman, ahn ih kom owta di bwai, ahn di bwai geh heel sayhn taim.

¹⁹Den di disaipl dehn kohn tu Jeezas eena praivit ahn seh, “Da wai wee kudn jraiv owt di eevl spirit?”

²⁰Jeezas tel dehn seh, “Kaa unu fayt tu leel. Ah di tel unu di chroot, if unu ga fayt di saiz a wahn lee chinch mostad seed, unu wahn ku tel dis mongtin, ‘Moov fahn ya tu oava deh,’ ahn di mongtin wahn du it; ahn notn wahn impasabl fi unu. ²¹[Di oanli way dehnya kaina spirit wahn kom owt da if unu pray ahn faas.”]^c

Jeezas taak bowt ih det agen
(Maak 9:30-32; Look 9:43-45)

²²Wahn day wen Jeezas ahn ih disaipl dehn mi deh tugged da Gyalilee, Jeezas

tel dehn seh, “Dehn wahn sel owt di Son a Man, ahn han ahn oava tu sohn peepl ²³weh wahn kil ahn. Bot den chree dayz aftawodz ih wahn rayz op bak fahn di ded.” Den di disaipl dehn haat geh hevi hevi.

Di templ taks

²⁴Wen Jeezas ahn ih disaipl dehn reech Kapernyam, dehn wan weh kalek taks fi di templ kohn kohn aks Peeta seh, “Fi unu teeche noh pay templ taks, noh?”

²⁵Peeta ansa seh, “Yes, hihn pay templ taks.”

Wen Peeta gaan eensaida di hows, Jeezas da-mi di fos wan fi bring op di ting bowt di taks. Ih aks Peeta seh, “Saiman, da weh yu tink? Di king dehn eena dis werl kalek taks fahn fi dehn oan peepl dehn er fahn farina?”

²⁶Peeta ansa seh, “Fahn di farina dehn.”

Jeezas tel ahn seh, “Wel den, di king dehn oan peepl dehn noh hafu pay no taks, ²⁷bot jos soh wi noh ofen nobadi, goh da di lagoon ahn chroa owt yu huk lain; tek di fos fish weh kom op ahn

^c 17:21 Di werdz eena brakits noh deh eena di fos fos kapi dehn a dis buk weh Machyu rait.

oapm ih mowt, ahn yu wahn fain wahn silva moni een deh. Tek dat ahn pay di taks fi di too a wi.”

Hoo da di moas impoatant eena di kingdom a hevn

(Maak 9:33-37; Look 9:46-48)

18 ¹Rong da taim deh, di disaipl dehn kohn tu Jeezas ahn aks ahn seh, “Da hoo da di moas impoatant eena di kingdom a hevn?”

²⁻³Jeezas kaal wahn lee pikni tu ahn, ahn put ahn midl a dehn, ahn ih seh, “Ah di tel unu di chroot, if unu noh chaynj ahn bee laik pikni, unu wahn neva bee paat a di kingdom a hevn. ⁴Enibadi weh hombl dehnself ahn stan laik dis lee pikni ya, da di moas impoatant wan eena di kingdom a hevn. ⁵Ahn enibadi weh welkom eni wan a dehnya lee pikni ya sayka mee, welkom mee tu.

Noh du notn fi mek peepl sin
(Maak 9:42-48; Look 17:1-2)

⁶“Bot if enibadi du eniting fi mek eni a dehnya lee pikni ya weh bileev eena mi du eniting rang, den ih wuda

beta fi dehn if dehn tai wahn big hevi rakstoan rong dehn nek ahn chroa dehn da batam a di see mek dehn jrongdid.

⁷“Big chrobl wahn kohn pahn di peepl dehn a di werl sayka aala di ting dehn weh mek peepl sin. Dehn ting deh wahn hafu kohn, bot dehn wan weh mek dehn kohn wahn deh eena big chrobl.

⁸“If yu han er yu fut di mek yu sin, den chap it aaf ahn dash it weh. Ih beta fi kripl ahn liv fareva dan fi ga yu too han ahn yu too fut dehn ahn geh pich eena hel weh di faiya neva owt. ⁹Ahn if wan a yu aiy di mek yu sin, den dig it owt ahn dash it weh; ih beta fi ga wan aiy ahn liv fareva dan fi ga yu too aiy dehn ahn geh pich eena faiya da hel.

Di parabl bowt di sheep weh mi laas
(Look 15:3-7)

¹⁰“Ahn si dat unu noh luk dong pahn non a dehnya lee wan ya, kaa fi dehn aynjel aalwayz deh op da hevn fronta mi Faada fays. ¹¹[Yu si, di Son a Man^d kohn fi luk fi dehn wan weh laas soh dat ih ku sayv dehn.]^e

^d 18:11 **Son a Man** da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself, ahn dat meen dat hihn da Gaad weh ton wahn man. ^e 18:11 Di werdz eena brakits noh deh eena di fos fos kapi dehn a dis buk weh Machyu rait.

¹²“Now unu noh tink seh if wahn shepad ga wahn honjrid sheep, ahn wan a dehn laas, ih noh wahn lef di nainti-nain sheep pahn di hil ahn goh luk fi di wan weh laas? ¹³Ah di tel unu di chroot, if ih fain ahn, ih wahn rijais oava da wan deh moa dan di nainti-nain weh neva laas. ¹⁴Sayhn way unu Faada eena hevn noh waahn non a dehnya lee pikni ya geh laas.

**Weh fi du wen sohnbad
du yu sohnting**
(*Look 17:3*)

¹⁵“Now if wahn brada du yu eniting, tel ahn bowt it wen unu deh bai unuself. If ih lisen tu yu, den yu win yu brada bak. ¹⁶Bot if ih noh waahn lisen, den kehr wan er too ada peepl lang wid yu soh dat ‘yu ku ga too er chree witnis tu evri werd weh unu seh.’^f ¹⁷If di brada stil noh lisen tu dehn, den yu tel di cherch; ahn if ih noh eevn waahn lisen tu di cherch, den chreet ahn laik sohnbad weh noh bileev eena Gaad er laik wan a dehn teefin taks kalekta.

¹⁸“Ah di tel unu di chroot, eniting weh unu noh alow pahn ert noh wahn alow da

hevn, ahn eniting weh unu alow pahn ert wahn alow da hevn.

¹⁹“Ah di tel unu dis tu, if eni too a unu agree dong ya pahn ert fi aks fi eniting, mai Faada op da hevn wahn du it. ²⁰Kaa eniway wichpaa too er chree a mi falowa dehn meet tugeda sayka mee, Ai deh rait deh monks dehn.”

**Di parabl bowt di servant weh
neva waahn fagiv ih fren**

²¹Den Peeta kohn ahn seh tu Jeezas, “Laad, if mi brada du mi eniting, da humoch taim Ah fi fagiv ahn? Hoal a sebm taim?”

²²Jeezas ansa ahn seh, “No, noh jos sebm taim, bot semti taimz sebm taim. ²³Dis stoari bowt di kingdom a hevn shoa yu wai yu fi fagiv laik dat:

“Wahn king mi waahn chek ih buk dehn fi si humoch ih servant dehn mi hoa ahn.

²⁴Wen ih staat tu figa weh dehn mi hoa ahn, dehn bring een wahn servant weh mi hoa milyanz a dalaz. ²⁵Hihn kudn pay, soh di king gi aadaz fi mek dehn sel hihn, ahn ih waif ahn ih pikni dehn, plos aal weh ih mi ga, soh dat dehn kuda mi ga nof moni fi mek ih pay aaf weh ih mi hoa.

^f 18:16 Dyooteronomi 19:15.

²⁶“Soh di servant jrap dong pahn ih nee fronta di king ahn bayg ahn seh, ‘Pleez sa, bayr payshens wid mi noh? Ah wahn pay yu bak evriting.’ ²⁷Wel, di king mi feel sari far ahn, soh ih paadn ahn di hoal a di moni weh ih mi hoa ahn let ahn goh.

²⁸“Bot wen da sayhn servant lef fahn deh, ih meet wahn nada servant weh mi hoa hihn lee bit a moni. Wel, ih staat tu choak di man ahn tel ahn seh, ‘Pay mee mai moni now!’

²⁹“Den da servant weh mi hoa hihn jrap dong pahn fi hihn nee ahn bayg ahn seh, ‘Pleez bayr payshens wid mi noh? Ah wahn pay yu bak.’

³⁰“Bot di servant rifyooz fi du it, ahn ih pich di wan weh mi hoa ahn di moni eena jayl til ih pay evri sent. ³¹Wen di res a di king servant dehn si weh hamp, dehn neva laik it ataal, soh dehn gaahn tel di king aal weh mi hamp.

³²“Den di king samanz di man tu ahn, ahn tel ahn seh, ‘Yu wikid servant yu! Ai fagiv yoo fi aal weh yu mi hoa mi kaa yu bayg ahn plead wid mi. ³³Yoo noh tink seh yoo shuda mi ga mersi pahn yu felo servant laik how Ai mi

ga mersi pahn yoo?’ ³⁴Di king mi soh beks dat ih han ahn oava tu di waadn dehn da jayl mek dehn taacha ahn til ih pay bak evri sent weh ih mi hoa.

³⁵“Dat da di sayhn ting weh mai Faada op da hevn wahn du tu evri wan a unu weh noh fagiv yu brada er sista fahn yu haat.”

Jeezas teech bowt divoas
(Maak 10:1-12; Look 16:18)

19 ¹Wen Jeezas don seh aala dehn ting, ih lef fahn Gyalilee ahn gaahn da di paat a Judeeya weh mi deh kraas di neks said a Jaadn Riva. ²Wahn hoal big krowd a peepl fala ahn, ahn ih heel dehn rait deh.

³Sohn Farisee kohn jos fi tes owt Jeezas. Dehn aks ahn seh, “Th gens di Laa fi wahn man divoas ih waif fi eni lee ting?”

⁴Jeezas ansa dehn seh, “Ah shoar unu reed eena di Skripcha how ‘Gaad mi mek man ahn uman’^g fahn di biginin wen ih mi mek di werl, ⁵ahn ih mi seh, ‘Dat da wai wahn man fi lef ih ma ahn ih pa ahn jain op wid ih waif, ahn di too a dehn wahn bee laik wan persn.’^h

^g 19:4 Jenisiz 1:27. ^h 19:5 Jenisiz 2:24.

⁶Soh dehn noh wahn bee too nohmoh, bot wan. Soh noh mek nobadi separayt weh Gaad don jain tugada.”

⁷Di Farisee dehn aks Jeezas seh, “Wel den, da wai Moaziz mi tel wi seh dat wahn man ku gi ih waif wahn divoas paypa ahn den put ahn owt?”

⁸Jeezas tel dehn seh, “Da sayka weh unu haat soh haad mek Moaziz mi alow unu fi divoas unu waif. Bot fos dat da neva how ih mi stan. ⁹Ah di tel unu, yu ku oanli divoas yu waif ahn marid tu sohnbadi els if yu waif di cheet pahn yu, ahn noh fi no ada els reezn; adawaiz yu di liv eena sin.”

¹⁰Di disaipl dehn seh tu Jeezas, “Wel, if da soh ih stan bitween wahn man ahn ih waif, den beta yu noh marid non ataal.”

¹¹Jeezas ansa dehn seh, “Da noh evribadi ku tek weh Ah di seh, oanli dehn wan weh Gaad help. ¹²Yu si, dehn ga sohn man weh ku neva geh wahn laydi pregnant kaa dehn baan soh. Den dehn ga sohn neks wan weh stan soh sayka weh ada peepl du tu dehn. Ahn stil sohn ada wan disaid noh fi marid sayka di kingdom a hevn. Enibadi weh ku aksep dis teechn bowt marij, mek dehn aksep it.”

Jeezas bles pikni

(Maak 10:13-16; Look 18:15-17)

¹³Now sohn peepl bring dehn lee pikni tu Jeezas fi mek ih ku put ih han pahn dehn ahn pray fi dehn. Bot di disaipl dehn taak tu dehn shaap-wan ahn tel dehn noh fi bada ahn.

¹⁴Bot Jeezas seh, “Mek di lee pikni dehn kohn tu mi. Noh stap dehn, kaa peepl weh waahn bee paat a di kingdom a hevn wahn hafu stan jos laik lee pikni.” ¹⁵Soh Jeezas put ih han pahn dehn ahn bles dehn, den ih gaan.

Wahn rich yong man kohn taak tu Jeezas

(Maak 10:17-31; Look 18:18-30)

¹⁶Den sohnbadi kohn tu ahn, ahn seh, “Teecha, da weh kaina gud tingz Ah ku du fi geh fi liv wid Gaad fareva?”

¹⁷Jeezas aks ahn seh, “Da wai yu di aks mi bowt weh gud? Oanli wan persn deh weh gud. If yu waahn liv fareva, den du weh Gaad komanment dehn seh fi du.”

¹⁸Di yong man aks Jeezas seh, “Wich wan a dehn?”

Jeezas seh, “Wel, ‘yu noh fi komit merda, yu noh fi cheet pahn yu hozban er yu waif, yu noh fi teef, yu noh fi tel lai

pahn nobadi. ¹⁹Yu mos aana yu ma ahn yu pa,ⁱ ahn 'lov yu nayba sayhn laik how yu lov yuself.^j”

²⁰Di yong man seh, “Ai di du aala dehn ting deh. Soh wat els Ah hafu du?”

²¹Jeezas tel ahn seh, “If yu waahn bee gud eena Gaad sait, den goh goh sel weh yu ga ahn gi di poa di moni, den yu wahn ga chreja eena hevn. Wen yu don du dat, den yu kohn ahn fala mi.”

²²Wen di yong man yehr dat, ih gaahn fahn deh sad-wan kaa hihn mi doti rich.

²³Den Jeezas tel ih disaipl dehn seh, “Ah di tel unu di chroot, ih haad fi sohn badi weh rich get eena di kingdom a hevn. ²⁴Ah di seh it agen, ih eeziya fi wahn kyamil paas chroo di aiya a wahn needl dan fi wahn rich man get eena Gaad kingdom.”

²⁵Wen di disaipl dehn yehr dis, dehn mi oanli shak ahn dehn seh, “Wel, da hoo ku geh sayv den?”

²⁶Jeezas luk pahn dehn ahn seh, “Wid man, ih impasabl. Bot wid Gaad, evriting pasabl.”

²⁷Den Peeta ansa ahn seh, “Si, wee lef evriting fi fala

yoo. Soh da weh wee wahn get?”

²⁸Jeezas tel dehn seh, “Ah di tel unu di chroot, wen Gaad don mek evriting nyoo, di Son a Man^k wahn sidong pahn fi hihn chroan eena aala ih gloari. Den unu weh mi fala mi wahn sidong pahn chroan, di joj di twelv chraib a Izrel. ²⁹Ahn evribadi weh lef hows, er breda, er sista, er pa, er ma, er pikni, er dehn lan sayka fala mee, wahn geh wahn honjrid taim moa, ahn pahn tap a dat, dehn wahn liv wid Gaad fareva. ³⁰Bot eena di werl weh di kohn, lata peepl weh da fos now wahn bee laas, ahn dehn wan weh da laas wahn bee fos.”

Di werkaz eena di feel

20 ¹Jeezas seh, “Now di kingdom a hevn da laik wahn man weh mi gaan owt soon wahn maanin gaahn haiya sohn man fi werk eena ih feel. ²Wel, ih agree fi pay di man dehn di yoozhwal pay weh dehn doz geh fi wahn day, ahn ih sen dehn gaahn werk eena ih feel weh mi plaant owt wid grayp.

³“Bowt rong nain aklak, di man gaan owt ahn ih si sohn

ⁱ 19:19 Eksodos 20:12-16; Dyooteronomi 5:16-20. ^j 19:19 Livitikos 19:18.

^k 19:28 **Son a Man** da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself, ahn dat meen dat hihn da Gaad weh ton wahn man.

moa man di heng rong di maakit skwyaa jos dehdeh di aidl op dehnsel. ⁴Di oana a di lan tel dehn seh, 'Unu goh goh werk eena mi feel an Ah wahn gi unu wahn fyaa pay.' ⁵Soh dehn gaan.

"Di man gaan owt bak rong twelv aklak, ahn ih gaan owt chree aklak agen ahn ih du di sayhn ting. ⁶Bowt faiv aklak ih fain sohn moa man di stan op rong. Ih aks dehn seh, 'Da wai unu jos di stan op ya di aidl hoal day?'

⁷"Dehn tel ahn seh, 'Kaa nobadi noh haiya wi.'

"Di oana a di lan seh, 'Unu goh eena mi grayp feel goh werk tu.'

⁸"Wen eevnin kohn, di oana a di lan tel di man in chaaj a di werkman dehn seh, 'Kaal aala di werka dehn ahn pay dehn. Pay dehn wan weh staat tu werk laas fos. Den yu goh rait dong til evribadi geh pay.'

⁹"Wen dehn wan weh dehn haiya faiv aklak kohn, dehn geh pay di yoozhwal pay weh yu geh fi wahn day. ¹⁰Now wen dehn wan weh di man mi haiya fos kohn, dehn mi tink seh dehn mi wahn geh moa dan di neks man dehn, bot dehn geh di sayhn pay

laik dehn neks wan. ¹¹Dehn staat tu grombl tu di oana a di lan. ¹²Dehn seh, 'Yoo pay dehn wan weh staat tu werk laas sayhn ting laik weh yu pay wee, ahn wee da di wan dehn weh werk hoal day eena brailin son-hat.'

¹³"Di oana a di lan seh tu wan a dehn, 'Mi fren, Ai neva teef yu. Yoo neva agree fi werk fi di yoozhwal pay fi wahn day? ¹⁴Soh tek weh da fi yoo ahn goh; da mee mi waahn gi dehn wan weh Ah haiya laas di sayhn ting laik yoo. ¹⁵Weh hapm? Ai kyaahn du weh Ai waahn wid mai oan moni? Er da kaa yu jelos kaa Ah soh kain?'

¹⁶"Soh yu si, eena di werl weh di kohn, dehn wan weh da laas now wahn bee fos, ahn dehn wan weh da fos wahn bee laas."

Jeezas taak bowt ih det
(Maak 10:32-34; Look 18:31-34)

¹⁷Now wail Jeezas ahn ih disaipl dehn mi deh pahn dehn way op tu Jeroosalem, ih kehr di twelv a dehn wan said ahn tel dehn seh, ¹⁸"Luk, wi gwehn op da Jeroosalem weh dehn wahn sel owt di Son a Man^l tu di cheef prees dehn ahn dehn wan weh teech di

^l 20:18 *Son a Man*: (Luk pahn di noat eena 12:8.)

Laa. Dehn wahn sentens ahn tu det. ¹⁹Den dehn wahn han ahn oava tu peepl weh da noh Joo mek dehn tek ahn mek papishoh, ahn flag ahn, ahn nayl ahn pahn wahn kraas. Bot chree dayz layta ih wahn rayz op bak fahn di ded.”

Wahn ma aks fi sohnting
(Maak 10:35-45)

²⁰Den Zebidee waif kohn tu Jeezas wid ih too son dehn, Jaymz ahn Jan, ahn ih neel dong fronta ahn, ahn aks ahn fi du ahn wahn fayva.

²¹Ahn Jeezas aks ahn seh, “Da weh yu mi waahn?”

Di laydi tel ahn seh, “Ai waahn yoo pramis mi fi mek wan a mi son sidong pahn yu rait han said ahn wan pahn yu lef wen yu ton king.”

²²Jeezas ansa ahn seh, “Unu noh noa weh unu di aks fa. Unu ku jrink di sayhn kop a sofarin weh Ai fi jrink?”

Dehn ansa seh, “Yes, wee ku jrink it.”

²³Jeezas tel dehn seh, “Unu wahn jrink owta di sayhn kop laik mee fi chroo, bot da noh mai plays fi seh hoo wahn sidong pahn mai rait han said ahn lef han said. Mai pa don ga dehndeh plays redi fi dehn wan weh hihn pik fi sidong deh.”

²⁴Wen di ada ten disaipl dehn yehr bowt dis, dehn mi wel beks wid di too breda dehn.

²⁵Soh Jeezas kaal aala dehn tugeda ahn tel dehn seh, “Unu noa how dehn king weh da noh Joo laik rool oava fi dehn peepl stif-wan, ahn fi dehn big taim ofishal dehn baas dehn op wid wahn hevi han. ²⁶Wel, dat da noh how ih stan wid unu. If eni a unu waahn bee impoatant, unu hafu bee di neks wan dehn servant. ²⁷⁻²⁸Ahn if enibadi waahn bee di moas impoatant wan, den dehn wahn hafu bee di neks wan dehn slayv, sayhn laik how di Son a Man mi du. Hihn neva kohn fi mek nobadi serv hihn, bot hihn kohn fi serv ada peepl ahn fi giv op fi hihn laif soh dat lat moa peepl ku geh free fahn dehn sin dehn.”

Too blain man
(Maak 10:46-52; Look 18:35-43)

²⁹Az Jeezas ahn ih disaipl dehn mi-di lef Jeriko, wahn big krowd mi-di fala ahn. ³⁰Too blain man mi-di sidong bai di roadsaid, ahn wen dehn yehr seh Jeezas mi wahn paas, dehn hala, “Dayvid Son,^m ga piti pahn wi, noh Sa!”

³¹Di krowd tel dehn fi shet op dehn mowt, bot dehn hala

^m 20:30 Dayvid Son: (Luk pahn di noat eena 9:27.)

haada, “Dayvid Son, ga piti pahn wi noh!”

³²Jeezas stap ahn kaal di blain man dehn ahn aks dehn seh, “Da weh Ah ku du fi unu?”

³³Dehn ansa seh, “Sa, wi waahn si.”

³⁴Jeezas haat gaan owt tu dehn, soh ih toch dehn aiy, ahn sayhn taim dehn geh bak dehn sait ahn staat tu fala ahn.

Jeezas raid eena Jeroosalem pahn wahn dongki

(Maak 11:1-11; Look 19:28-40; Jan 12:12-19)

21 ¹Jeezas ahn ih disaipl dehn mi nayli reech Jeroosalem, ahn dehn mi deh rait da

Betfayj, bai di hil weh nayhn di Mongt a Alivz. Jeezas sen too a ih disaipl dehn hed, ²ahn ih tel dehn seh, “Unu goh da di vilij weh deh lee wayz hed, ahn az soon az unu reech, unu wahn fain wahn dongki tai op wid ih yong wan; loos dehn, ahn bring dehn fi mi. ³If enibadi tel unu eniting, jos tel dehn seh, ‘Di Laad need dehn.’ Den dehn wahn mek unu bring dehn rait away.”

⁴Dis hapm soh dat weh di prafit mi seh mi kohn chroo. Ih mi seh,

⁵“Tel di peepl a Jeroosalem:ⁿ

‘Luk deh! Unu king di kohn tu unu.



Di Mongt a Alivz ahn Jeroosalem (21:1)

ⁿ 21:5 Er: Tel di Daata fahn Zaiyan.

Luk how ih soh hombl,
di raid pahn wahn
dongki,
wahn lee yong
dongki.' ”^o

⁶Di disaipl dehn gaahn
du weh Jeezas mi tel dehn
fi du. ⁷Dehn bring di dongki
lang wid ih lee yong wan ahn
spred dehn jakit ahn ting
pahn dehn bak. Den Jeezas
get aan. ⁸Lata peepl chroa
dong dehn jakit ahn ting
pahn di road, ahn sohn ada
wan dehn kot sohn branch
aafa chree ahn spred dehn
pahn di road tu. ⁹Di krowd
weh mi-di goh lang heda
Jeezas ahn dehn wan weh mi-
di fala baka ahn mi-di hala,
“Hozaana tu Dayvid Son!^p
Gaad bles di Wan weh
kom eena di naym a di
Laad!^q

Prayz tu Gaad eena hevn!”

¹⁰Wen Jeezas gaahn da
Jeroosalem, big rokshan mi
dehdeh ahn peepl mi-di aks,
“Da hoo dat?”

¹¹Di krowd weh mi-di
fala Jeezas ansa seh, “Da da
prafit weh nayhn Jeezas weh
kohn fahn Nazaret Tong eena
Gyalilee.”

**Jeezas chays owt dehn wan
weh mi-di sel da di templ**
(Maak 11:15-19; Look 19:45-48;
Jan 2:13-22)

¹²Den Jeezas gaahn da di
templ yaad ahn wail owt aala
dehn wan weh mi-di bai ahn
sel eena di yaad. Ih ton oava
di moni chaynja dehn taybl
ahn di bench dehn weh dehn
wan weh mi-di sel pijin mi-di
sidong pan. ¹³Ih tel dehn seh,
“Di Skripcha seh, ‘Mai hows
sopoas tu bee wahn plays fi
pray,’^r bot unu ton ahn intu
‘wahn hengowt fi teef.’^s”

¹⁴Peepl weh mi blain ahn
weh mi kripl kohn tu Jeezas
wen ih mi deh eena di templ
yaad, ahn ih heel dehn. ¹⁵Bot
di cheef prees dehn ahn dehn
wan weh teech di Jooish Laa mi
oanli beks wen dehn si di mirakl
dehn weh Jeezas du, ahn wen
dehn yehr di pikni dehn di hala,
“Hozaana tu King Dayvid Son.”
¹⁶Soh dehn seh tu Jeezas, “Yoo
yehr weh dehnya pikni di seh?”

Ih ansa dehn seh, “Yes,
ahn unu neva reed wehpaa di
Skripcha seh,

‘Gaad chrayn pikni ahn
eevn lee yong baybi

^o 21:5 Zakaraiya 9:9. ^p 21:9 **Hozaana** eena di Heebroo langwij sohntaim
meen “Sayv wi,” bot rait ya ih meen “Prayz tu Gaad.” **Dayvid Son:** (Luk
pahn di noat eena 9:27.) ^q 21:9 Saam 118:26. ^r 21:13 Aizaiya 56:7.
^s 21:13 Jerimaiya 7:11.

fi prayz ahn?’^t

¹⁷Den Jeezas lef dehn ahn gaan owta di siti ahn gaahn da Betani, ahn ih spen di nait deh.

**Wahn lesn bowt di fig
chree weh mi jrai op**
(Maak 11:12-14, 20-24)

¹⁸Soon di neks maanin wen Jeezas mi-di goh bak da Jeroosalem, ih mi hongri.

¹⁹Ih si wahn fig chree bai di roadsaid ahn gaan op tu it bot ih neva fain no fig pan it, oanli soasoh leef. Den ih seh tu di fig chree, “Yu wahn neva bayr nohmoh froot eva agen!” Ahn sayhn taim di fig chree jrai op.

²⁰Di disaipl dehn kudn bileev dehn aiy wen dehn si dat hapm, ahn dehn seh, “Da how di fig chree jrai op soh kwik?”

²¹Jeezas ansa dehn seh, “Ah di tel unu di chroot, if unu ga fayt ahn noh dowt, den unu wahn ku du weh unu si Ai du tu di fig chree. Ahn pahn tap a dat, unu wahn ku tel dis mongtin, ‘Hais yuself op ahn hib yuself eena di see,’ ahn ih wahn hapm.

²²If yu ga fayt, yu wahn geh eniting weh yu aks fa wen yu pray.”

Dehn kweschan Jeezas atariti
(Maak 11:27-33; Look 20:1-8)

²³Wen Jeezas gaan eena di templ yaad, di cheef prees dehn ahn di Jooish leeda dehn kohn tu ahn wail ih mi-di preech ahn dehn aks ahn seh, “Da weh atariti yoo ga fi du dehnya ting ya? Da hoo gi yoo dis atariti?”

²⁴Jeezas tel dehn seh, “Mek Ai aks unu wahn kweschan tu. If unu ku ansa it, den Ah wahn tel unu weh Ai geh di atariti fi du dehnya ting. ²⁵Tel mi, da weh Jan di Baptis geh di atariti fi baptiaiz peepl—fahn Gaad er fahn man?”

Dehn taak it oava monks dehnsel ahn seh, “If wi seh da fahn Gaad, den ih wahn aks wi, ‘Den wai unu neva bileev ahn?’ ²⁶Bot if wi seh da fahn man, wi frayd fi weh di krowd mait du wi.” Di Jooish leeda dehn seh dat kaa evribadi mi bileev seh dat Jan da-mi wahn prafit.

²⁷Soh dehn ansa Jeezas seh, “Wee noh noa.”

Soh Jeezas tel dehn seh, “Wel, Ai noh wahn tel unu da hoo gi mee di atariti fi du dehnya ting needa.”

^t 21:16 Saam 8:2.

**Di parabl bowt di
too son dehn**

²⁸Den Jeezas aks di cheef prees ahn di Jooish leeda dehn seh, “Weh unu tink bowt dis? Wahn man mi ga too son. Ih gaahn tu di fos wan ahn tel ahn seh, ‘Son, goh goh werk eena mi plantayshan tudeh.’

²⁹“Di son tel ahn seh, ‘No, Ah noh gwehn.’ Bot ih chaynj ih main ahn ih gaan enihow.

³⁰“Den di pa gaahn tu di neks son ahn tel ahn di sayhn ting, ahn da son seh, ‘Ah gwehn,’ bot hihn neva gaan ataal.

³¹“Soh da wich wan a dehn son du weh ih pa mi waahn?”

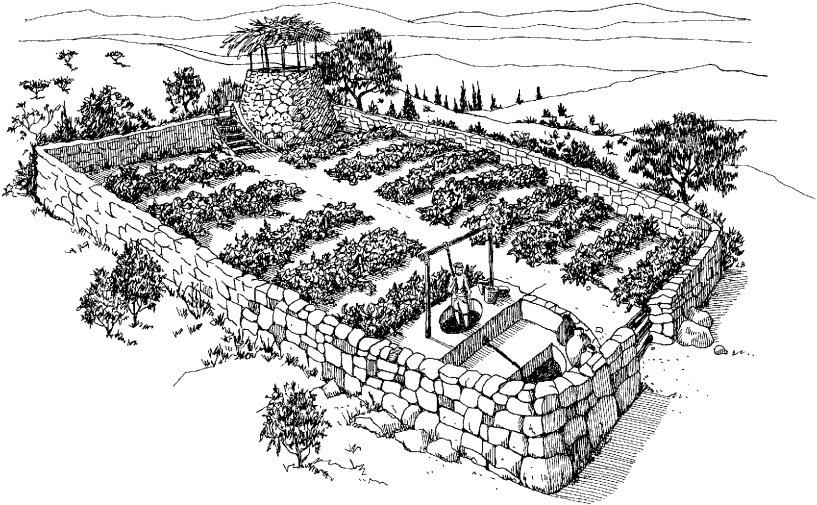
Dehn seh, “Di fos wan.”

Jeezas tel dehn seh, “Ah di tel unu di chroot, di taks kalekta dehn ahn di prastichoot dehn wahn get eena Gaad kingdom heda unu! ³²Kaa Jan kohn fi shoa unu how fi get rait wid Gaad ahn unu neva bileev ahn. Bot di taks kalekta dehn ahn di prastichoot dehn mi bileev ahn, ahn eevn afta unu si dat, unu neva chaynj fi unu main ahn bileev Jan tu.”

**Di parabl a di wikid
faama dehn**

(Maak 12:1-12; Look 20:9-19)

³³Den Jeezas seh, “Now unu yehr dis neks lee stoari: Wahn taim wahn man plaant



Grayp aachad (21:33)

owt wahn pees a lan wid grayp. Ih fens it op ahn ih dig owt wahn hoal eena wahn big rak wehpaa dehn skweez owt di joos owta di grayp dehn. Afta dat ih bil wahn lukowt towa ahn den ih rent di lan owt tu sohn faama. Den hihn gaahn weh da wahn neks konchri. ³⁴Wen di taim kohn fi pik di grayp dehn, di oana a di lan sen ih servant dehn fi kalek fi hihn shayr a di krap fahn di faama dehn.

³⁵“Bot di faama dehn grab di servant dehn. Dehn beet op wan a dehn, dehn kil wan, ahn stoan di neks wan. ³⁶Den di oana sen moa servant dan weh ih mi sen fos, ahn di faama dehn chreet dehndeh wan deh sayhn laik how dehn mi chreet di fos wan dehn. ³⁷Pahn di laas ih sen ih son tu dehn. Ih seh tu ihself, ‘Dehn mos wahn rispek mi son.’

³⁸“Bot cho! Wen di faama dehn si di oana son di kohn, dehn seh monks dehnsel, ‘Dis da di wan weh wahn inherit evriting. Mek wi kil hihn, den evriting wahn bee fi wee.’ ³⁹Soh dehn grab di oana son ahn pich ahn aafa di lan ahn kil ahn.

⁴⁰“Now wen di oana a di lan kohn, da weh ih wahn du tu dehn faama deh?”

⁴¹Dehn ansa Jeezas seh, “Ih wahn kil dehn wikid man eena di wos kaina way ahn den ih wahn rent owt di lan tu sohn ada faama weh wahn gi ahn fi hihn shayr a di krap wen di taim kohn fi dehn reep it.”

⁴²Jeezas aks dehn seh, “Unu neva reed weh di Skripcha seh? Ih seh,

‘Di stoan weh di bilda dehn neva tink mi wot notn ton owt fi bee di kaanastoan, weh da di moas impoatant wan owta aala dehn.

Dis da weh di Laad du.

Da wahn wandaful ting fi si, noh chroo’?”

⁴³“Soh Ah di tel unu, Gaad wahn tek weh di rait fi bee paat a ih kingdom fahn unu, ahn ih wahn giv da rait tu dehn peepl weh du weh hihn seh. ⁴⁴[Yu si, enibadi weh bok dehn fut pahn datdeh stoan wahn geh brok op eena peesiz; ahn enibadi weh da stoan jrap pan wahn geh mash op fain laik powda.”]

^u 21:42 Saam 118:22-23. ^v 21:44 Di werdz eena brakits noh deh eena som a di fos fos kapi dehn a dis buk weh Machyu rait.

⁴⁵Wen di cheef prees dehn ahn di Farisee dehn yehr di lee stoari dehn weh Jeezas mi-di tel, dehn riyalaiz dat da dehn ih mi-di taak bowt.

⁴⁶Dehn mi-di chrai fain wahn way fi ares Jeezas, bot dehn mi frayd fi di krowd kaa di peepl dehn mi luk pahn Jeezas az wahn prafit.

Di parabl a di wedn bankwit

(Look 14:15-24)

22 ¹Jeezas mi yooz sohn lee stoari fi teeched di peepl dehn agen. Ih seh, ²“Di kingdom a hevn da laik wen wahn king mi ga wahn bankwit fi ih son wedn. ³Ih sen ih servant dehn fi tel dehn wan weh mi invaitid da di bankwit dat da mi taim fi dehn kohn, bot dehn neva waahn kohn ataal.

⁴“Di king sen sohn neks wan a ih servant dehn tu dehn wan weh mi invaitid fi tel dehn seh, ‘Luk ya, di dina don redi. Mi kow dehn ahn mi kyaaf dehn weh mi-di fatn op don kil aredi ahn evriting don redi; unu mos kohn da di bankwit.’

⁵⁻⁶“Bot di peepl dehn neva pay dehn no main; dehn jos gaahn gaahn du dehn oan ting. Wan gaahn da ih faam, wan gaahn luk afta ih bizniz, ahn di res a dehn grab di

servant dehn ahn manhandl dehn ahn kil dehn. ⁷Wel, di king mi beks no miks! Ih sen ih soalja dehn fi kil aaf dehn merdaraz, ahn bon dong dehn siti.

⁸“Den di king tel ih servant dehn seh, ‘Di dina don redi, bot dehn wan weh mi invaitid neva dizerv fi kohn. ⁹Soh unu goh owt da aala di schreet kaana dehn ahn invait evribadi weh unu ku fain da di bankwit.’ ¹⁰Di servant dehn gaan owt da di schreet dehn ahn haal een aal hoo dehn kuda mi fain, gud ahn bad; soh di wedn haal mi ful op wid ges.

¹¹“Bot wen di king kohn kohn meet di ges dehn, ih noatis seh dat wahn man mi dehdeh weh neva mi gat aan di prapa kaina kloaz weh yu fi wayr da wedn. ¹²Soh ih seh tu di man, ‘Mi breda, da how yoo get een ya widowt di prapa kaina kloaz?’ Di man neva noa weh fi seh. ¹³Den di king seh tu ih servant dehn, ‘Tai op fi hihn han ahn ih fut dehn ahn pich ahn owt eena daak, weh peepl wahn di baal ahn grain op dehn teet eena payn.’

¹⁴“Yu si, lat geh invaitid bot oanli lee bit a peepl geh pik.”

Hoo fi pay taks tu

(Maak 12:13-17; Look 20:20-26)

¹⁵Den di Farisee dehn gaahn gaahn plan op how

fi chrik Jeezas mek ih seh sohnting weh ih noh fi seh. ¹⁶Soh dehn sen fi dehn disaipl dehn lang wid sohn peepl weh fala Herod fi aks ahn seh, “Now Teecha, wee noa seh dat yoo da wahn aanis ahn rispektabl man, ahn yoo teech di chroot bowt how Gaad waahn peepl fi liv. Yu chreet evribadi sayhn way noh kay da hoo dehn. ¹⁷Soh tel wi weh yoo tink. Ih rait fi pay taks tu Seeza^w er nat?”

¹⁸Bot Jeezas mi noa seh dat dehn mi-di haaba loan wikidnis eena dehn haat, soh ih tel dehn seh, “Unu hipokrit unu! Da wai unu di chrai chrik mi? ¹⁹Shoa mi wahn moni weh unu yooz fi pay taks wid.” Dehn gi ahn wahn silva moni. ²⁰Den Jeezas aks dehn seh, “Hoofa hed stamp pahn dis moni, ahn hoofa naym rait pan it?”

²¹Dehn ansa ahn seh, “Seeza.”

Den Jeezas tel dehn seh, “Wel den, unu gi Seeza weh bilanz tu Seeza, ahn gi Gaad weh bilanz tu Gaad.”

²²Dehn mi shak wen dehn yehr dis, soh dehn lef ahn, ahn gaahn hoahn.

Jeezas ansa di Sadyusee dehn kweschan

(Maak 12:18-27; Look 20:27-40)

²³Da sayhn day deh, sohn Sadyusee kohn tu Jeezas wid wahn kweschan. Dehn da wahn groop weh bileev seh peepl noh wahn rayz op bak fahn di ded. Dehn aks ahn seh, ²⁴“Teecha, Moaziz mi seh dat if wahn man ded ahn ih neva did ga no pikni wid ih waif, den ih breda fi marid tu di waif weh hihn ded lef, ahn ga pikni wid shee fi kehr aan di ded breda naym. ²⁵Wel, yu mi ga dehnya sebm breda weh wi mi noa bowt. Di fos wan marid ahn ded widowt ga no pikni, soh di sekant breda marid di waif weh hihn ded lef. ²⁶Den da breda ded ahn hihn neva ga no pikni needa, ahn di waif marid tu di neks breda, ahn rait soh ih gaan aan til shee en op di marid tu aala di breda dehn. ²⁷Wel, pahn di en di laydi shee ded tu. ²⁸Soh, wen di day kohn fi ded peepl kohn bak tu laif, hoofa waif shee wahn bee, laik how di hoal sebm a dehn mi marid tu ahn?”

^w 22:17 *Seeza* da di taitl weh dehn gi di king weh rool oava Roam ahn aala di konchri dehn weh mi kom anda Roam.

²⁹ Jeezas ansa dehn seh, “Unu rang kaa unu noh noa di Skripcha ner how powaful Gaad powaful. ³⁰ Yu si, wen peepl rayz op bak fahn di ded pahn rezorekshan day, nobadi wahn geh marid tu nobadi. Dehn wahn bee sayhn laik di aynjel dehn weh deh da hevn. ³¹ Bot az tu weda peepl wahn rayz op bak fahn di ded, unu neva reed weh Gaad mi seh tu unu? ³² Ih seh, ‘Ai da di Gaad a Aybraham ahn Aizak ahn Jaykop.’^x Hihn da noh di Gaad a ded peepl, bot ih da di Gaad a peepl weh livin.”

³³ Wen di krowd dehn yehr weh Jeezas seh, dehn mi kwait sopraiz bowt weh ih mi-di teech.

Di moas impoatant komanment dehn

(Maak 12:28-34; Look 10:25-28)

³⁴⁻³⁵ Wen di Farisee dehn yehr seh dat Jeezas mi shet di Sadyusee dehn mowt, dehn gyada tugada, ahn wan a dehn weh da-mi wahn teeche a di Jooish Laa aks ahn wahn kweschan fi tes ahn. ³⁶ Ih seh, “Teeche, da wich wan a di komanment

dehn eena Moaziz Laa da di moas impoatant wan?”

³⁷ Jeezas tel ahn seh, “ ‘Yu fi lov di Laad yu Gaad wid aala yu haat, ahn wid aala yu soal, ahn wid aala yu main.’^y ³⁸ Dis da di fos komanment ahn da di moas impoatant wan. ³⁹ Ahn di sekant wan impoatant tu. Ih seh, ‘Lov yu nayba sayhn laik how yu lov yusef.’^z ⁴⁰ Soh di hoal a Moaziz Laa, ahn evriting weh di oal taim prafit dehn mi rait, kom op tu dehndeh too komanment.”

Hoofa son da di Krais?

(Maak 12:35-37; Look 20:41-44)

⁴¹ Now laik how di Farisee dehn mi stil dehdeh tugada, Jeezas aks dehn dis kweschan, ⁴² “Da weh unu tink bowt di Krais?^a Da hoofa famili lain hihn wahn kohn fram?”

Dehn ansa ahn seh, “Fahn King Dayvid famili lain.”

⁴³ Den Jeezas aks dehn seh, “Soh da how kom di Hoali Spirit kaal di Krais ‘Laad’ wen ih mi-di taak chroo Dayvid bak den? Dis da weh Dayvid mi seh:

⁴⁴ ‘Di Laad seh tu mai Laad,

^x 22:32 *Aybraham ahn Aizak ahn Jaykop*: Dehn da-mi chree impoatant anesta fi di Jooish peepl dehn (Eksodos 3:6). ^y 22:37 Dyooteronomi 6:5.

^z 22:39 Livitikos 19:18. ^a 22:42 Er: *Mesaiya*.

“Sidong rait ya pahn mi
rait han said^b
til Ah put yu enimi dehn
anda yu fut.”^c

⁴⁵Now if Dayvid mi kaal di
Krais ‘Laad,’ den da how di
Krais ku kohn dong chroo
Dayvid famili lain?”

⁴⁶Non a dehn kudn ansa
ahn, ahn fahn deh goh bak
nat anada soal mi dayr aks
Jeezas wahn nada kweschan.

**Jeezas tel som a di rilijos
leeda dehn bowt dehnsel**
(Maak 12:38-40; Look 11:37-52;
20:45-47)

23 ¹Den Jeezas seh tu
di krowd a peepl
dehn ahn tu ih disaipl dehn,
²“Di Farisee dehn ahn dehn
wan weh teech di Jooish Laa
ga di atariti fi tel unu weh
Moaziz Laa meen. ³Soh unu
mos du weh dehn tel unu fi
du, bot noh du weh dehn du,
kaa dehn dehnsel noh du
weh di Laa seh. ⁴Dehn pak
op peepl wid wahn hoal pail
a schrik roolz weh da laik
wahn big berdn pahn dehn
bak, ahn dehn noh lif wan
finga fi mek it eni eeziya fi

dehn bayr.

⁵“Dehn du evriting jos fi
mek peepl noatis dehn. Dehn
mek di lee kays dehn weh
dehn kehr rong Skripcha vers
eena ekschra big, ahn luk
how lang di tasl^d dehn pahn
dehn gong! ⁶Wen dehn goh
da bankwit er da di meetn
plays dehn,^e dehn lov fi kak
op rait da front seet. ⁷Ahn



**Wahn Farisee wid
Skripcha kays tai
rong ih hed (23:5)**

^b 22:44 **rait han said:** di plays a aana ahn powa. ^c 22:44 Saam 110:1.

^d 23:5 **kays...tasl:** Fi shoa dat dehn lov Gaad ahn fi hihn teechin dehn, di
Jooz dehn doz tai aan sohn lee leda kays wid Skripcha vers eensaid rong
dehn hed ahn put aan tasl pahn dehn gong, bot di Farisee dehn doz mek fi
dehn kays biga ahn dehn tasl langa jos fi shoa. ^e 23:6 Er: *sinagag dehn.*

dehn laik wen peepl hayl
dehn op wen dehn waak owta
tong, ahn dehn laik wen dehn
kaal dehn 'Teecha.'

⁸"Bot unu noh fi mek
nobadi kaal unu 'Teecha' kaa
unu oanli ga wan Teecha, ahn
aala unu deh pahn di sayhn
levl. ⁹Ahn noh kaal nobadi
dong ya pahn ert unu 'Faada'
kaa unu oanli ga wan Faada
ahn hihn deh op da hevn.

¹⁰Unu noh fi mek dehn kaal
unu 'Maasta' needa, kaa unu
oanli ga wan Maasta ahn
hihn da di Krais.^f ¹¹Yu si, di
moas impoatant persn monks
unu fi bee fi unu servant.

¹²Gaad wahn hombl enibadi
weh prayz op dehnself, ahn
hihn wahn prayz op enibadi
weh hombl dehnself.

**Jeezas seh dat di Farisee
dehn da hipokrit**

(Maak 12:40; Look 11:39-42,
44, 52; 20:47)

¹³"Bot unu teeche a di Laa
ahn unu Farisee, unu een fi
big chrobl. Unu hipokrit unu!
Da unu kip bak peepl fahn
get eena di kingdom a hevn.
Unu unuself noh gwehn een,
ahn unu noh waahn nobadi
els goh een needa.

¹⁴["Unu teeche a di Laa
ahn unu Farisee, unu een fi
big chrobl. Unu hipokrit unu!
Unu swindl dehn poa lee
wido^g owta dehn hows ahn
lat, ahn den unu ton rong ahn
seh sohn lang pryaaz jos fi
shoa aaf. Sayka dat, unu wosa
wahn geh ponish moa dahn
enibadi els.]^h

¹⁵"Unu teeche a di Laa
ahn unu Farisee, unu een fi
big chrobl. Unu hipokrit unu!
Unu chravl kraas lan ahn see
jos fi get wan persn fi jain
unu rilijan. Den sayka unu,
da persn geh soh wikid dat ih
dizerv fi goh da hel too taimz
az moch az unu.

¹⁶"Unu een fi big chrobl.
Unu sopoas tu leed ada peepl
bot unu unuself blain. Unu tel
peepl dat if dehn sway 'bai
di templ,' dehn noh hafu kip
dehn oat; dehn oanli hafu kip
it if dehn sway 'bai di goal
eena di templ.' ¹⁷Unu blain
fool unu! Wich wan grayta,
di goal er di templ weh mek
di goal hoali? ¹⁸Ahn unu
seh dat da noh notn fi brok
wahn oat if unu mi sway 'bai
di alta,' bot if unu mi sway
'bai di gif pahn di alta,' den
unu hafu kip di oat. ¹⁹Unu

^f 23:10 Er: *Mesaiya*. ^g 23:14 **wido**: wahn laydi weh ih hozban ded.

^h 23:14 Di werdz eena brakits noh deh eena di fos fos kapi dehn a dis buk
weh Machyu rait.

blain, sa! Wich wan grayta, di gif er di alta weh mek di gif hoali? ²⁰⁻²¹Soh enibadi weh sway ‘bai di alta’ di sway bai evriting weh deh pan it; ahn enibadi weh sway ‘bai di templ’ di sway bai di templ ahn bai Gaad weh liv deh. ²²Ahn enibadi weh sway ‘bai hevn’ di sway bai Gaad chroan ahn bai Gaad weh di sidong pan it.

²³“Unu teeche a di Laa ahn unu Farisee, unu een fi big chrobl. Unu hipokrit unu! Unu gi ten persent a evriting tu Gaad rait dong tu unu seeznin dehn laik mint ahn dil ahn kyoomin. Notn noh rang wid dat kaa dat da weh di Laa seh fi du, bot unu noh pay main tu di ting dehn eena di Laa weh reeli impoatant, laik chreet peepl fyaa, ahn ga mersi ahn fayt. ²⁴Unu da sohn blain gaid. Unu schrayn owt wahn lee flai owta unu jrink, bot unu wahn swala wahn hoal kyamil!

²⁵“Unu teeche a di Laa ahn unu Farisee, unu een fi big chrobl. Unu hipokrit unu! Unu mek shoar unu kleen evriting pahn di owtsaid weh peepl ku si, laik unu kop ahn unu playt ahn soh, bot eena unu haat unu greedy ahn selfish no miks! ²⁶Unu blain

Farisee unu! Kleen di eensaid a di kop fos, den di owtsaid wahn kleen tu.

²⁷“Unu teeche a di Laa ahn unu Farisee, unu een fi big chrobl. Unu hipokrit unu! Kaa unu da sayhn laik dehn grayv weh paynt wait ahn luk priti pahn di owtsaid, bot eensaid dehn ful op a ded peepl boan ahn ting weh di ratn. ²⁸Da sayhn way wid unu—pahn di owtsaid unu luk soh raichos, bot eensaid unu da reel hipokrit ahn unu wikid no miks.

**How di Farisee dehn
wahn geh ponish**
(Look 11:47-51)

²⁹⁻³⁰“Unu teeche a di Laa ahn unu Farisee, unu een fi big chrobl. Unu hipokrit unu! Kaa unu bil toom fi di prafit dehn ahn unu priti op di grayv dehn fi ada raichos peepl, ahn den unu seh, ‘If wee mi liv eena fi wee ansesta dehn dayz, wee neva mi wahn tek paat lang wid dehn ahn kil di prafit dehn.’ ³¹Wen unu seh dat, unu agree dat unu kohn dong chroo di famili lain a dehn wan weh mi merda di prafit dehn. ³²Wel, unu goh hed ahn finish weh unu ansesta dehn staat den.

³³“Unu da snayk ahn unu pa dehn da-mi snayk tu! Da

how unu wahn get weh fahn geh kadem tu hel? ³⁴Wel, Ah wahn sen sohn prafit tu unu, ahn sohn man weh waiz, ahn sohn teeche a di Laa. Unu wahn nayl som a dehn pahn kraas ahn kil dehn, ahn unu wahn flag sohn eena unu meetn plays dehn ahn ron dehn fahn tong tu tong. ³⁵Sayka dat, di blod a aala di inosent peepl dehn weh geh kil pahn ert wahn deh pahn unu hed. Dat meen unu wahn gilty a di blod a Aybl weh mi raichos, rait dong tu Zakaraiya weh da-mi Berakaiya son. Dehn mi kil hihn bitween di templ ahn di alta.ⁱ ³⁶Ah di tel unu di chroot, aala dis wahn kohn pahn dis jenarayshan.

Jeezas krai oava Jeroosalem
(*Look 13:34-35*)

³⁷“Aiy Jeroosalem, Jeroosalem, yoo da di siti weh kil aaf di prafit dehn; unu stoan Gaad mesinja dehn! Yu noa humoch taim Ah mi waahn gyada op yu peepl dehn tugeda laik how wahn hen wuda protek ih baybi chikin dehn anda ih

wing? Bot unu neva waahn mek Ah du it. ³⁸Ahn now si, Gaad noh deh eena yu templ nohmoh. ³⁹Kaa Ah di tel unu, unu noh wahn si mi agen til wen unu seh, ‘Gaad bles di Wan weh kom eena di naym a di Laad.’^j”

Di templ wahn geh dischrai
(*Maak 13:1-2; Look 21:5-6*)

24 ¹Jeezas kom owta di templ ahn az ih mi-di waak weh, ih disaipl dehn kom op tu ahn, ahn staat tu paint owt aala di bildin dehn weh da-mi paat a di templ. ²Den Jeezas aks dehn seh, “Unu si aala dehn bildin ya? Wel, Ah di tel unu di chroot, aala dehnya bildin ya wahn geh nak dong flat; nat wan stoan wahn lef pahn tap a di neks.”

Sain weh wahn shoa seh di en a di werl soon kohn
(*Maak 13:3-13; Look 21:7-19*)

³Layta, wen Jeezas mi-di sidong pahn di hil weh nayhn di Mongt a Alivz, di disaipl dehn kohn tu ahn praivit-wan ahn seh, “Tel wi, da wen aala dehnya ting wahn hapm?”

ⁱ 23:35 Aybl ahn Zakaraiya da-mi di fos ahn di laas peepl weh geh kil akaadn tu weh rait dong eena di Heebroo Skripcha. Di alta mi deh owt eena di templ yaad, ahn dehn doz sakrifais animal tu Gaad pan it.

^j 23:39 Saam 118:26.

Ahn weh wahn hapm fi mek wi noa dat da taim fi yu kohn bak, ahn dat da taim fi di werl kohn tu wahn en?"

⁴Jeezas ansa dehn seh, "Unu wach owt ahn noh mek nobadi fool unu. ⁵Lata peepl wahn kohn di yooz mai naym di seh, 'Ai da di Krai,'^k ahn dehn wahn fool op lata peepl. ⁶Unu wahn yehr waar di brok owt kloas tu unu, ahn unu wahn yehr nyooz bowt waar weh di goh aan faar fahn unu. Bot si dat unu noh fraitn kaa ting laik dehnya hafu hapm, bot dat noh meen dat da taim fi di en kohn yet. ⁷Lata difrent nayshan ahn kingdom wahn waar gens wan anada. Peepl wahn di staav aal oava ahn lata ertwayk wahn deh da difrent plays. ⁸Aala dehn ting deh da jos di biginin a plenti sofarin, jos laik wen wahn pregnant uman di staat tu goh eena layba. ⁹Den dehn wahn han unu oava mek dehn persikyoot unu ahn kil unu, ahn sayka weh unu bileev eena mee, aala di nayshan dehn wahn hayt unu. ¹⁰Den lata peepl wahn stap bileev eena mi, ahn dehn

wahn sel owt wan anada ahn hayt wan anada. ¹¹Ahn dehn wahn ga lata faals prafit weh wahn kohn ahn fool op lata peepl. ¹²Sayka weh moa ahn moa wikidnis wahn deh, lata peepl lov wahn geh koal tuwaadz wan anada. ¹³Bot enibadi weh stay faytful tu mee tu di en wahn sayv. ¹⁴Ahn di Gud Nyooz bowt di kingdom a hevn wahn geh preech oava di hoal werl soh dat aala di nayshan dehn ku yehr di chroot, ahn den di en wahn kohn.

Di harabl ting

(Maak 13:14-23; Look 21:20-34)

¹⁵"Di taim wahn kohn wen unu wahn si 'di harabl ting weh Gaad hayt di moas, weh kaaz dischrokshan,'^l di stan op eena di hoali plays. Dis da weh di prafit Danyel mi rait bowt. (Mek evribadi weh reed dis andastan weh ih meen.) ¹⁶Wen unu si dat hapm, mek aala dehn wan weh deh eena Judeeya dischrik hori ron goh da di mongtin dehn. ¹⁷If enibadi deh pahn dehn howstap,^m noh mek dehn bada kohn dong kohn geh notn fahn

^k 24:5 Er: *Mesaiya*. ^l 24:15 Danyel 9:27; 11:31; 12:11. ^m 24:17 *howstap*: Eena fi dehn kolcha di howstap dehn doz flat wid step di goh op lang di said a di hows.

owta di hows. ¹⁸Ahn noh mek nobadi weh deh owt eena di feel eevn goh bak goh geh dehn koat. ¹⁹Eena dehn dayz deh ih wahn bee harabl fi dehn laydi weh pregnant ahn dehn wan weh ga yong baybi! ²⁰Pray Gaad dat dis noh hapm joorin koal weda taim, ²¹kaa di chrobl weh di kom eena dehndeh dayz deh wahn bee moa terabl dahn eniting weh mi eva deh fahn di biginin a di werl til tudeh day. Ahn notn laik dat noh wahn eva deh agen. ²²Bot Gaad mi don kot shaat di amonk a dayz eena dehn taim deh, jos sayka fi hihn speshal wan dehn weh hihn pik. If ih neva du dat, den nobadi wuda lef alaiv.

²³“Den if enibadi tel unu, ‘Luk! Si di Krais ya!’ er, ‘Si ahn deh!’ unu noh bileev dehn. ²⁴Faals Krais ahn faals prafit wahn kohn ahn perfaam lata big mirakl ahn wandaz fi chrai chrik eevn dehn speshal wan dehn weh Gaad pik, if dat kuda mi hapm. ²⁵Si, Ah don waan unu heda taim.

²⁶“Soh if dehn tel unu, ‘Si, luk! Ih deh eena di dezert,’ unu noh fi goh owt goh luk

far ahn. If dehn seh, ‘Si, luk! Ih deh eena wahn seekrit plays,’ noh bileev dehn needa. ²⁷Kaa sayhn laik how yu si how laitnin flash kraas di skai fahn ees tu wes, da rait soh ih wahn bee wen di Son a Manⁿ kohn bak. ²⁸Eniway wehpaa ded badi deh, da rait dehsoh jranko wahn gyada.

Wen Jeezas kohn bak

(Maak 13:24-27; Look 21:25-28)

²⁹“Rait afta dehn dayz a sofarin

‘di son wahn geh daak daak,
ahn di moon noh wahn shain.

Di staar dehn wahn jrap owta di skai,
ahn evriting owt eena spays wahn geh shayk op.’^o

³⁰“Da taim deh di sain dat di Son a Man di kohn wahn apyaa eena di skai, ahn aala di peepl dehn pahn di ert wahn baal. Dehn wahn si di Son a Man di kom eena di klowd dehn a di skai wid powa, ahn ih wahn di shain eena aala ih gloari. ³¹Ahn ih wahn sen owt ih aynjel dehn wid wahn big chrompit blaas, ahn dehn wahn gyada aala fi

ⁿ 24:27 **Son a Man** da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself, ahn dat meen dat hihn da Gaad weh ton wahn man. ^o 24:29 Aizaiya 13:10; 34:4.

hihn sheshal peepl dehn weh
hihn pik, fahn wan en a di ert
tu di neks.

Parabl bowt di fig chree

(Maak 13:28-31; Look 21:29-30)

³²“Now Ah waahn unu
laan wahn lesn fahn di fig
chree: wen unu si di branch
dehn geh saaf ahn green ahn
dehn staat tu put owt leef,
unu noa seh dat da nayli taim
fi soma. ³³Sayhn way, wen
unu si aala dehnya ting di
hapm, unu wahn noa seh dat
di taim fi di Son a Man kohn
bak deh kloas kloas, rait da
unu doa mowt! ³⁴Ah di tel
unu di chroot, di peepl dehn
fahn dis jenarayshan noh
wahn ded owt til aala dehnya
ting don hapm. ³⁵Hevn ahn
ert wahn don weh wid, bot
weh Ai di seh wahn stay
fareva.

**Nobadi noh noa wen di
Son a Man di kohn bak**

(Maak 13:32-37;
Look 17:26-30, 34-36)

³⁶“Nobadi noh noa di day
ner di owa wen dehn ting
wahn hapm. Di aynjel dehn
eena hevn noh noa, ahn di
Son a Man noh noa needa.
Oanli di Faada noa dat.

³⁷“Sayhn laik how ting mi
stan eena Noawa dayz, da
rait soh ih wahn bee wen di
Son a Man kohn bak. ³⁸Eena
dehn dayz bifo a di flod, peepl
mi-di eet op ahn jrink op
laik notn, ahn dehn mi-di
geh marid ahn soh, rait op
tu di veri day wen Noawa
gaan eena di aak; ³⁹ahn dehn
neva noa weh kech dehn til
wen di flod kohn ahn wash
aala dehn weh. Da rait soh ih
wahn bee wen di Son a Man
kohn bak. ⁴⁰Too peepl wahn
deh owt eena di feel; wan a
dehn wahn geh tek weh ahn
di neks wan wahn geh lef
bihain. ⁴¹Too laydi wahn di
grain weet^P wid wahn han
mil; wan a dehn wahn geh
tek weh ahn di neks wan
wahn geh lef bihain.

⁴²“Soh unu kip pahn di
lukowt kaa unu noh noa
weh day unu Laad di kohn
bak. ⁴³Bot andastan dis: If
di oana a di hows mi noa
weh paat a di nait di teef
mi wahn kohn, ih mi wahn
deh pahn di lukowt ahn ih
neva mi wahn mek dehn
brok eena ih hows. ⁴⁴Soh
unu mos redi tu, kaa di Son
a Man di kohn wen unu lees
ekspek.

P 24:41 weet: Dat da wahn plaant weh di grayn dehn fayva rais ahn dehn
mek flowa owta it.

Wahn servant hafu obeedyant
(Look 12:35-48)

⁴⁵“Soh da hoo da wahn servant weh waiz, weh ih baas ku pen pan? Da di wan weh ih baas wahn put in chaaj a aala di servant dehn eena ih hows; da servant wahn si tu it dat evribadi weh werk eena ih hows geh dehn food tu taim. ⁴⁶Ih wahn gud fi da servant if ih baas kohn bak ahn fain ahn di du di jab weh ih lef ahn fi du. ⁴⁷Ah di tel unu di chroot, dat da di wan weh di baas wahn put in chaaj a evriting weh ih oan.

⁴⁸“Bot sopoaz da servant wikid ahn ih seh tu ihself, ‘Mai baas hihn di tek lang fi kohn.’ ⁴⁹Soh ih staat tu beet op di ada servant dehn ahn

staat tu eet op ahn jrink op wid ih jronkin fren dehn.

⁵⁰Soh den, fi hihn baas wahn kohn wahn day ahn wahn taim wen da servant lees ekspek. ⁵¹Ih baas wahn ponish ahn bad ahn sen ahn sayhn plays weh aala di hipokrit dehn deh. Lata baalin wahn dehdeh ahn peepl teet wahn di nak op gens wan anada.

Stoari bowt di ten braidzmayd dehn

25 ¹“Eena dehn taim deh di kingdom a hevn wahn stan jos laik ten braidzmayd weh kehr dehn lamp dehn ahn gaahn fi meet di groom. ²Wel, faiv a di braidzmayd dehn mi schupid, ahn di neks faiv mi ga sens.



Di ten braidzmayd dehn (25:1-13)

³Di faiv schupid wan dehn neva kehr no ail fi dehn lamp,
⁴bot di neks wan dehn mi ga nof sens fi kehr ekschra ail wid dehn. ⁵Wel, di groom mi-di tek lang fi kohn, ahn di braidzmayd dehn mi-di geh sleepi, soh dehn lidong fi tek wahn lee sleep.

⁶“Twelv aklak da nait sohnbadu hala seh, ‘Unu luk! Di groom di kohn! Unu kom owt, kohn meet ahn.’

⁷“Aal di braidzmayd dehn get op fi geh dehn lamp redi.

⁸Den di schupid wan dehn aks di ada wan dehn seh, ‘Gi wi som a unu ail noh? Fi wee lamp dehn di owt.’

⁹“Bot di sensabl wan dehn ansa dehn seh, ‘Wee noh ga nof ail fi aala wi. Unu beta goh da shap goh bai fi unusef.’

¹⁰“Bot wail dehn gaahn bai ail, di groom kohn, ahn dehn wan weh mi redi gaan eena di wedn bankwit wid ahn, ahn dehn lak di doa. ¹¹Aftawodz wen di faiv schupid braidzmayd dehn kohn bak, dehn stan op owtsaid di hala, ‘Sa! Oapm di doa fi wi noh?’

¹²“Bot di groom hala bak seh, ‘Fi tel unu di chroot, mee noh noa da hoo unu!’

¹³“Soh unu hafu aalwayz bee redi kaa unu noh noa di day ner di owa wen di Son a Man^q wahn kohn bak.

**Weh chree servant du
 wid dehn baas moni**
(Look 19:12-27)

¹⁴“Ahn den tu, di kingdom a hevn da laik wahn man weh mi gwehn pahn wahn lang chrip. Ih kaal ih servant dehn ahn lef dehn in chaaj a aala weh ih mi ga. ¹⁵Ih lef moni wid dehn akaadn tu weh dehn kuda mi handl. Ih gi wan a dehn faiv towzn dalaz,^r wahn neks wan too towzn, ahn wahn nada wan, wan towzn. Den di man gaan.

¹⁶Di servant weh mi geh di faiv towzn dalaz gaahn schrayt gaahn inves di moni, ahn ih mek faiv towzn moa dalaz. ¹⁷Rait soh, di wan weh mi geh too towzn dalaz gaan ahn mek too moa towzn pahn tap a it. ¹⁸Bot di wan weh mi geh wan towzn dalaz gaan ahn dig wahn hoal eena di grong ahn haid di moni weh ih baas mi gi ahn.

¹⁹“Wel, afta wahn lang taim di servant dehn baas kohn bak fi si weh dehn mi

^q 25:13 *Son a Man* da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself, ahn dat meen dat hihn da Gaad weh ton wahn man. ^r 25:15 Er *faiv talent*: wahn talent da wahn kaina moni weh mi wot wahn lat eena dehndeh dayz.

du wid ih moni. ²⁰Di fos servant weh mi geh di faiv towzn dalaz kom op ahn seh, 'Si Sa, yu gi mi faiv towzn dalaz an Ah mek faiv towzn moa pahn tap a it.'

²¹"Di baas tel ahn seh, 'Yu du gud! Yu da wahn gud servant weh Ah ku chros. Yu shoa mi seh yu ku handl lee bit a ting, soh Ah wahn put yu in chaaj a lat moa ting. Kohn kohn selibrayt wid mi.'

²²"Di servant weh mi geh too towzn dalaz kom op ahn seh, 'Si Sa, Ah mek too moa towzn dalaz.'

²³"Ih baas seh, 'Yoo du gud tu, ahn yoo da wahn gud servant weh Ah ku chros. Yu shoa mi seh yu ku handl lee bit a moni, soh Ah wahn put yu in chaaj a lat moa ting. Kohn kohn selibrayt wid mi.'

²⁴⁻²⁵"Den di wan hihn weh mi geh wan towzn dalaz kom op ahn seh, 'Wel Sa, Ah mi noa seh yoo da wahn haad man weh reep wehpaa yu neva plaant, ahn tek owt weh yu neva put een, an Ai mi frayd, soh Ah gaan ahn haid yu moni eena di grong. Si yu moni ya, Sa.'

²⁶⁻²⁷"Bot ih baas seh, 'Yu wikid ahn layzi servant, yu! Laik how yu mi noa seh Ah mi reep wichpaa Ah neva plaant, ahn tek owt weh Ah

neva put een, den at lees yu kuda mi put mi moni da bank soh dat Ah kuda mi kalek inchres pan it.'

²⁸⁻²⁹"Den di baas seh, 'Tek weh di moni weh Ah mi gi hihn, ahn gi di servant weh ga ten towzn dalaz. Kaa evribadi weh ga, wahn geh moa, ahn dehn wahn ga lat lat lat. Bot az fi dehn wan weh noh ga notn, eevn weh dehn ga wahn geh tek weh fahn dehn. ³⁰Az fi dis wotlis servant hihn, pich hihn way owtsaid eena daak weh peepl wahn loan di baal ahn grain op dehn teet.'

Gaad joj di sheep ahn di goat dehn

³¹"Wen di Son a Man kohn az king eena aala ih gloari, lang wid aala di aynjel dehn, ih wahn sidong pahn ih raiyal chroan. ³²Den di peepl dehn fahn aala di nayshan dehn wahn gyada fronta ahn, ahn hihn wahn separayt di peepl dehn fahn wan anada sayhn laik how wahn shepad separayt di sheep dehn fahn di goat dehn. ³³Ahn ih wahn put dehn peepl weh da laik sheep pahn ih rait han said, ahn dehn wan weh da laik goat pahn ih lef.

³⁴"Den di king wahn tel dehn wan weh deh pahn ih rait han

said seh, ‘Unu weh mi Faada bles, unu kohn kohn get unu legisi weh da di kingdom weh mi Faada geh redi fi unu fahn wen di werl mi fos mek; ³⁵kaa Ah mi hongri ahn unu feed mi; Ah mi tersti ahn unu gi mi ting fi jrink; Ah da-mi wahn schraynja ahn unu welkom mi eena unu hows. ³⁶Ah mi naykid ahn unu gi mi kloaz; Ah mi sik ahn unu tek kayr a mi; Ah mi deh eena jayl ahn unu kohn kohn luk fi mi.’

³⁷“Den dehn peepl weh rait wid Gaad wahn seh, ‘Laad, da wen wee mi si yoo hongri ahn feed yu, er si yu tersti ahn gi yu ting fi jrink? ³⁸Ahn da wen wee mi si yu laik wahn schraynja ahn tek yu een, er si yu naykid ahn gi yu kloaz? ³⁹Ahn da wen wi mi si yu sik er eena jayl ahn gaahn luk fi yu?’

⁴⁰“Den di king wahn ansa dehn seh, ‘Ah di tel unu di chroot, wateva unu du fi eevn di lees a dehn wan weh bilanzg tu mee, unu di du it fi mee tu.’

⁴¹“Den ih tel dehn wan weh deh pahn ih lef han said seh, ‘Unu weh deh anda Gaad kers, unu get away fahn mi! Unu gwehn eena di faiya weh wahn neva owt—da faiya weh mek

fi di devl ahn fi hihn aynjel dehn. ⁴²Kaa Ah mi hongri ahn unu neva gi mi notn fi eet; Ah mi tersti ahn unu neva gi mi notn fi jrink; ⁴³Ah da-mi wahn schraynja ahn unu neva tek mi een; an Ah mi naykid ahn unu neva gi mi no kloaz; Ah mi sik, an Ah mi eena jayl, ahn unu neva eevn kohn luk fi mi.’

⁴⁴“Dehn anaal wahn aks ahn seh, ‘Laad, da wen wi mi si yoo hongri er tersti er wahn schraynja er naykid er sik er eena jayl ahn wi neva tek kayr a yu?’

⁴⁵“Den di king wahn ansa dehn seh, ‘Ah di tel unu di chroot, jos laik how unu neva du it fi nat eevn di lees wan a dehn wan weh bilanzg tu mee, unu neva du it fi mee needa.’

⁴⁶“Ahn den dehn wan deh wahn goh tu fi dehn ponishment weh wahn laas fareva, bot dehn wan weh rait wid Gaad wahn goh goh liv wid hihn fareva.”

**Di Jooish leeda dehn
mek plan fi kil Jeezas**
(*Maak 14:1-2; Look 22:1-2;
Jan 11:45-53*)

26 ¹Wen Jeezas mi don seh aala dehn ting, ih tel ih disaipl dehn seh, ²“Unu noa dat di Paasoava^s selibrayshan

^s **26:2 Paasoava:** Dat da di day wen di Jooish peepl dehn eet wahn speshal meel tugeda fi memba wen Gaad free dehn fahn slayvri ahn tek dehn owta Eejip eena Moaziz taim.

wahn staat eena too dayz, ahn dehn wahn han oava di Son a Man^t fi mek dehn kroosifai ahn.”

³Wail dis di goh aan, di cheef prees dehn ahn di Jooish leeda dehn mi-di ga wahn meetn da Kaiyafas di hai prees hows. ⁴Dehn nak hed tugeda fi chrai fain sohn kaina way fi ares Jeezas ahn kil ahn. ⁵Bot dehn seh, “Wi noh waahn du it wail di selibrayshan di goh aan, kaa dat ku spaak aaf raiyat monks di peepl dehn.”

Wahn laydi poar perfyoom pahn Jeezas fut

(Maak 14:3-9; Jan 12:1-8)

⁶Now Jeezas mi deh da Betani da Saiman hows. Saiman da wahn man weh mi ga leprosi.^u ⁷Wahn laydi kom op tu Jeezas ahn shee mi ga wahn ekspensiv perfyoom weh mi deh eena wahn batl weh mek owta alabasta stooan. Ih tek di perfyoom ahn poar it pahn Jeezas hed wail ih mi deh rong di taybl.

⁸Wen di disaipl dehn si dat, dehn mi beks no miks, ahn dehn shush monks dehnself seh, “Dat da ways! ⁹Dehn kuda mi sel dis perfyoom fi

wahn lata moni, ahn dehn kuda mi gi di moni tu di poa peepl dehn.”

¹⁰Jeezas mi don noa weh dehn mi-di seh, soh ih tel dehn seh, “Lef di laydi loan noh? Shee du wahn nais ting fi mi. ¹¹Poa peepl wahn aalwayz deh wid unu, bot unu noh wahn aalwayz ga mee. ¹²Wen shee mi poar owt dis perfyoom pahn mi, ih mi-di geh mi redi fi wen dehn wahn beri mi. ¹³Ah di tel unu di chroot, eniway eena di hoal werl weh dehn preech dis Gud Nyooz, dehn wahn memba shee ahn taak bowt weh shee mi du.”

Joodas geh pay fi sel owt Jeezas

(Maak 14:10-11; Look 22:3-6)

¹⁴Den Joodas Iskariyat, weh da-mi wan a di twelv disaipl dehn, gaahn da di cheef prees dehn. ¹⁵Ahn Joodas aks dehn seh, “Wen unu wahn gi mi if Ah help unu ares Jeezas?” Dehn konk owt terti pees a silva ahn gi ahn. ¹⁶Fahn deh goh bak ih staat tu luk fi di karek taim wen ih kuda mi sel ahn owt tu dehn.

^t 26:2 **Son a Man** da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself, ahn dat meen dat hihn da Gaad weh ton wahn man. ^u 26:6 **leprosi**: Eena dehn dayz deh dehn doz yooz dis werd fi difrent kaina bad skin dizeez.

**Jeezas eet di Paasoava
meel wid ih disaipl dehn**
(*Maak 14:12-21; Look 22:7-13,
21-23; Jan 13:21-30*)

¹⁷Now pahn di fos day
a di Paasoava selibrayshan
wen di Jooish peepl dehn eet
bred weh mek widowt ees, di
disaipl dehn gaahn tu Jeezas
ahn aks ahn seh, “Wehpaa yu
waahn wi goh set op fi mek
yu eet di Paasoava dina?”

¹⁸Ih tel dehn seh, “Goh
eena di siti tu wahn sertn
man ahn tel ahn seh dat di
teecha seh ih taim nayli op.
Ih gwehn goh selibrayt di
Paasoava dina wid ih disaipl
dehn eena yu hows.” ¹⁹Soh,
di disaipl dehn du weh Jeezas
mi tel dehn, ahn dehn geh di
Paasoava dina redi.

²⁰Wen eevnin kohn Jeezas
mi deh rong di taybl wid di
twelv disaipl dehn. ²¹Ahn
wail dehn mi-di eet, ih seh,
“Ah di tel unu di chroot, wan
a unu wahn sel mi owt.”

²²Dis oanli bada di disaipl
dehn. Soh wan afta di ada
dehn staat aks ahn seh, “Ih
kyaahn bee mee, rait Laad?”

²³Ih ansa dehn seh, “Di
wan weh wahn sel mi owt da
di wan weh don dip ih bred
eena di bowl wid mi. ²⁴Di
Son a Man wahn ded jos laik
di oal taim prafit dehn mi

seh, bot loan bad wahn fala
di wan weh sel ahn owt. Ih
wuda mi beta fi hihn if ih
neva eevn baan!”

²⁵Den Joodas, di sayhn
wan weh mi wahn sel ahn
owt, seh, “Ih kyaahn bee
mee, rait Teecha?”

Jeezas ansa ahn seh, “Yes,
da yoo sayhn wan.”

Di laas sopa
(*Maak 14:12-26; Look 22:15-20*)

²⁶Wail dehn mi-di eet,
Jeezas pik op di bred ahn
tank Gaad far it. Den ih brok
it ahn gi ih disaipl dehn ahn
seh, “Unu tek it ahn eet it. Dis
da mai badi.”

²⁷Den ih tek di kop ahn
tank Gaad far it; ahn ih gi
ih disaipl dehn ahn ih tel
dehn seh, “Aala unu jrink
fahn di kop. ²⁸Dis da fi
mee blod, weh da di nyoo
agreement weh Gaad mek
wid ih peepl dehn. Dis blod
wahn poar owt fi lata peepl
soh dat Gaad ku fagiv dehn
sin dehn.

²⁹“Ah di tel unu, fahn ya
goh bak Ah noh wahn jrink
nohmoh wain til da day wen
Ah jrink nyoo wain wid unu
eena mi Faada kingdom.”

³⁰Wen dehn don sing
wahn him, dehn gaan owt da
di hil weh nayhn di Mongt a
Alivz.

**Jeezas seh how Peeta
wahn disoan ahn**

*(Machyu 14:27-31; Look 22:31-34;
Jan 13:36-38)*

³¹Den Jeezas tel dehn seh, “Tunait, tunait aala unu wahn ron weh lef mi, sayka weh wahn hapm tu mee kaa ih rait dong eena di Skripcha seh,

‘Ah wahn schraik dong di shepad,
ahn di sheep dehn fahn owta di flak wahn skyata.’^v

³²Bot afta Ah don rayz op bak fahn di ded, Ah gwehn heda unu da Gyalilee.”

³³Peeta seh tu Jeezas, “Ai wahn neva ron weh lef yoo sayka weh hapm tu yu, noh kay weh di res a dehn du.”

³⁴Jeezas tel ahn seh, “Ah di tel yu di chroot, tunait tunait bifo di roosta kroa, yoo wahn disoan mee chree taim.”

³⁵Peeta ansa ahn seh, “Eevn if Ah hafu ded wid yu, Ah wahn neva disoan yu.” Ahn aala di ada disaipl dehn seh di sayhn ting.

Jeezas pray eena Getsemani
(Maak 14:32-42; Look 22:39-46)

³⁶Den Jeezas ahn ih disaipl dehn gaahn da wahn plays

weh nayhn Getsemani, ahn ih tel dehn seh, “Unu sidong ya wail Ai goh oava yaanda goh pray.” ³⁷Ih kehr Peeta ahn Zebidee too son dehn lang wid ahn, ahn ih staat tu feel sad sad ahn ih haat geh hevi hevi. ³⁸Den Jeezas tel di disaipl dehn seh, “Mi haat soh hevi dat Ah feel laik Ah wahn ded. Stay ya ahn kip wach wid mi.”

³⁹Den ih gaahn lee wayz hed ahn ih neel dong wid ih fays tu di grong ahn ih pray seh, “Faada, if ih pasabl, pleez noh mek Ah jrink owta dis kop a sofarin. Bot Ai wahn du wateva yoo waahn, noh weh Ai waahn.”

⁴⁰Den Jeezas gaahn bak da weh di disaipl dehn mi deh ahn ih fain dehn di sleep. Ih aks Peeta seh, “Saiman, yu di sleep? Yu kudn stay op wid mi fi jos wan owa? ⁴¹Kip wach ahn pray soh dat unu noh giv een tu temtayshan. Di spirit wilin bot di badi week.”

⁴²Den ih gaahn bak wahn sekant taim ahn pray seh, “Faada, if no ada way noh deh eksep fi mek Ah jrink owta dis kop a sofarin, den Ah wahn du weh yoo waahn Ah du.”

⁴³Wen Jeezas gaahn bak, ih fain di disaipl dehn di

^v 26:31 Zakaraiya 13:7.

sleep agen kaa dehn jos kudn kip dehn aiy oapm. ⁴⁴Soh ih lef dehn agen ahn ih gaahn bak gaahn pray fi di terd taim, ahn ih seh di sayhn werd dehn agen.

⁴⁵Den Jeezas gaahn bak da ih disaipl dehn ahn aks dehn seh, “Unu stil di sleep ahn di tek unu res? Si, da nayli taim fi mek dehn sel owt di Son a Man^w tu peepl weh wikid.

⁴⁶Unu get op ahn lesgeh! Di wan weh sel ahn owt di kohn.”

Dehn ares Jeezas

(Maak 14:43-50; Look 22:47-53; Jan 18:1-12)

⁴⁷Wail Jeezas stil mi-di taak, Joodas, weh da-mi wan a di twelv disaipl dehn, kohn. Wahn hoal krowd a peepl mi deh wid ahn, ahn aala dehn mi ga soad ahn klob. Di cheef prees dehn ahn di Jooish leeda dehn mi sen dehn. ⁴⁸Now di chrayta mi gi dehn wahn sain. Ih seh, “Di wan weh Ah wahn kis da di man. Hihn da di Wan weh unu fi ares.”

⁴⁹Sayhn taim ih waak rait op tu Jeezas ahn seh, “Gud nait, Teecha!” ahn ih kis ahn.

⁵⁰Jeezas tel ahn seh, “Fren, du weh yu deh ya fi du.”

Den dehn kom op ahn grab Jeezas ahn ares ahn. ⁵¹Wan a dehn wan weh mi deh wid Jeezas haal owt ih soad ahn chap aaf di hai prees servant ayz.

⁵²Den Jeezas tel ahn seh, “Put op yu soad, kaa enibadi weh haal soad, da soad wahn kil dehn. ⁵³Unu noh tink seh Ai ku kaal pahn mai Faada, ahn ih wahn sen towznz^x a aynjel rait now fi protek mi? ⁵⁴Bot den how di Skripcha weh seh dat aala dis fi hapm wahn kohn chroo?”

⁵⁵Da sayhn taim deh, Jeezas tel di krowd, “Da weh hapm now? Unu kom owt ya wid soad ahn klob fi ares mi laik Ai da sohn kaina kriminal. Ai sidong eena di templ evri day di teeche ahn unu neva ares mi. ⁵⁶Bot aala dis hapm soh dat weh di prafit dehn mi rait eena di Skripcha kuda mi kohn chroo.” Ahn aala di disaipl dehn ton rong ahn ron lef hihn wan deh.

Dehn kehr Jeezas fronta di Jooish Kongsl

(Maak 14:53-65; Look 22:54-55, 63-71; Jan 18:13-14, 19-24)

⁵⁷Dehn wan weh ares Jeezas kehr ahn da Kaiyafas hows. Hihn da-mi di hai prees. Dehn wan weh teeche

^w 26:45 **Son a Man** da-mi wahn naym weh Jeezas kaal ihself, ahn dat meen dat hihn da Gaad weh ton wahn man. ^x 26:53 12 *leejan*.

di Jooish Laa ahn di Jooish
leeda dehn mi gyada deh.

⁵⁸Bot Peeta mi-di fala ahn
fahn faar, ahn ih gaahn rait
op tu di hai prees yaad.

Aftawodz ih gaan eensaid
ahn sidong wid di gyaad
dehn kaa ih mi waahn si weh
mi wahn hapm.

⁵⁹Now di cheef prees ahn
di hoal Jooish Kongsl mi-di
chrai haad fi fain sohn kaina
faals evidens gens Jeezas,
soh dat dehn kuda mi put
ahn tu det. ⁶⁰Bot dehn kudn
fain notn, eevn doa lata peepl
kohn kohn tel lai pan ahn.

Pahn di en, too peepl kohn
fronta di Kongsl ⁶¹ahn seh,
“Dis man seh, ‘Ai ku brok
dong Gaad templ ahn bil it
bak eena chree dayz.’ ”

⁶²Den di hai prees stan op
ahn aks Jeezas seh, “Yu noh
wahn ansa? Da weh dis weh
dehnya peepl di seh gens
yu?” ⁶³Bot Jeezas neva seh
wan werd.

Den di hai prees tel ahn
seh, “Sway tu wi eena di
naym a di livin Gaad, ahn tel
wi if yoo da di Krais^y weh da
Gaad Son.”

⁶⁴Jeezas tel ahn seh, “Yu
rait wen yu seh dat. Bot Ah
tel yu, fahn ya goh bak, yu
wahn si di Son a Man di

sidong da di plays a aana weh
deh pahn di rait han said a
Gaad Almaiti, ahn ih di kohn
dong pahn di klowd dehn
fahn hevn.”

⁶⁵Wen di hai prees yehr
dat, ih geh beks ahn tayr
ih kloaz. Ih seh, “Hihn di
disrispek Gaad! Wi noh need
nohmoh witnis. Unu don yehr
how ih disrispek Gaad. ⁶⁶Soh
da weh unu tink?”

Dehn ansa seh, “Ih dizerv
fi ded.”

⁶⁷⁻⁶⁸Den dehn spit eena
Jeezas fays ahn ponch ahn.
Sohn ada wan slap ahn, ahn
klong ahn seh, “Kohn Krais,
laik how yu da prafit, tel wi
da hoo nak yu.”

Peeta disoan Jeezas

(Maak 14:66-72; Look 22:56-62;
Jan 18:15-18, 25-27)

⁶⁹Now Peeta mi-di sidong
owtsaid eena di yaad. Wahn
mayd kohn tu ahn, ahn seh,
“Yoo anaal mi deh wid Jeezas
weh kohn fahn Gyalilee.”

⁷⁰Bot Peeta neva oan op
tu it. Ih seh fronta aala dehn,
“Ai noh noa weh unu di taak
bowt.”

⁷¹Wen ih gaan owt bai di
gayt, wahn neks mayd si ahn,
ahn shee tel di peepl dehn
weh mi dehdeh, “Dis man

mi deh wid Jeezas weh kohn fahn Nazaret.”

⁷²Bot agen Peeta seh dat dat da noh chroo. Ih sway anaal ahn seh, “Ah tel yu, Ai noh noa da man!”

⁷³Afta wahn lee wail, di peepl dehn weh mi-di stan op rong deh kom op tu Peeta ahn seh, “Yes, man! Yoo da wan a Jeezas disaipl dehn, kaa jos di way yu taak sel yu.”

⁷⁴Den Peeta seh, “Ah di sway tu unu seh mee noh eevn noa disya man weh unu di taak bowt! Mek Gaad schraik mi dong if Ah noh di tel di chroot.”

Da sayhn taim deh wahn roosta kroa. ⁷⁵Den Peeta memba weh Jeezas mi tel ahn: “Bifoa di roosta kroa, yu wahn seh dat yu noh noa mi chree taim.” Ahn ih gaan owtsaid gaahn baal ahn baal til ih kudn baal nohmoh.

Dehn bring Jeezas fronta Pailat

(Maak 15:1-2; Look 23:1-2; Jan 18:28-32)

27 ¹Soon di neks maanin, aala di cheef prees dehn ahn di Jooish leeda dehn get tuggedah ahn disaid fi kil Jeezas.

²Dehn tai ahn op ahn kehr

ahn weh, ahn han ahn oava tu Pailat, weh da-mi di Roaman govna.

Joodas heng ihself

(Di Aks 1:18-19)

³Wen Joodas, di wan weh mi sel owt Jeezas, si dat dehn mi wahn kil Jeezas, ih mi oanli feel bad. Soh ih gaan ahn ih kehr bak di terti pees a silva da di cheef prees ahn di Jooish leeda dehn, ahn ih seh, ⁴“Ah du wahn terabl sin bikaa Ah sel owt sohnbad i weh noh du notn rang ataal.”

Dehn luk pan ahn, ahn dehn seh, “Weh dat ga fi du wid wee? Dat da fi yoo problem.”

⁵Soh Joodas chroa dong di moni eena di templ ahn gaan owt gaahn heng ihself.

⁶Di cheef prees dehn pik op di moni ahn seh, “Dis moni mi yooz fi pay fi geh wahn man kil, soh wi kyaahn miks it op wid di templ moni.” ⁷Dehn agree fi yooz di moni fi bai wahn feel weh bilanz tu sohnbad i weh mek klay pat. Dehn mi waahn yooz di feel fi beri farinaz eena. ⁸Dats wai dehn kaal di feel di Feel a Blod eevn op tu tudeh.

⁹Den weh di prafit Jerimaiya mi seh kohn chroo. Ih mi seh,

“Ahn tek di terti silva kain dehn,
weh da di prais weh som a di peepl a Izrel dehn tink seh ih wot.

¹⁰ Ahn dehn bai di feel weh bilanz tu sohnbadu weh mek klay pat,
jos laik weh Gaad seh.”^z

Pailat kweschan Jeezas
(Maak 15:2-5; Look 23:3-5;
Jan 18:33-38)

¹¹ Now Jeezas stan op fronta Pailat, weh da-mi di govna, ahn Pailat aks ahn seh, “Yoo da di king a di Jooz?”

Ahn Jeezas ansa seh, “Yu rait wen yu seh dat.” ¹² Bot wen di chief prees dehn ahn di Jooish leeda dehn akyooz ahn, ih neva ansa nat wan werd.

¹³ Den Pailat seh tu ahn, “Yoo noh yehr humoch ting dehn di akyooz yu a?” ¹⁴ Bot Jeezas neva seh notn. Ih neva ansa tu nat wan a di chaaj dehn weh dehn mi bring gens ahn. Dis mi oanli sopraiz di govna.

Pailat paas di det sentens pahn Jeezas

(Maak 15:6-15; Look 23:13-25;
Jan 18:39-19:16)

¹⁵ Now dehn mi ga wahn ting weh di govna du evri yaa joorin di Paasoava selibrayshan, weh ih let goh wahn prizna weh di krowd pik. ¹⁶ Da sayhn taim dehn dehn mi ga wahn prizna weh evribadi mi noa weh nayhn Baraabas. ¹⁷ Soh wen di krowd don gyada, Pailat aks dehn seh, “Da wich wan a dehn prizna unu waahn Ah let goh fi unu? Unu waahn Ah let goh Baraabas, er Jeezas weh dehn seh da di Krais?”^a

¹⁸ Pailat mi wel noa dat da mi sayka dehn mi jelos mek dehn mi han Jeezas oava tu ahn.

¹⁹ Wail Pailat mi dehdeh di joj Jeezas kays, ih waif sen wahn mesij weh seh, “Noh ga notn fi du wid da man weh inosent, kaa Ah mi ga wahn bad bad jreem bowt hihn, ahn ih bada mi hoal day.”

²⁰ Bot di chief prees ahn di Jooish leeda dehn set op di krowd fi aks fi Baraabas ahn mek dehn kroosifai Jeezas.

²¹ Pailat aks dehn seh, “Da wich wan a dehnya too man

^z 27:10 Zakaraiya 11:12, 13; Jerimaiya 19:1-13; 32:6-9.

^a 27:17 Er: Mesaiya.

unu waahn Ah let goh tu unu?”

Dehn ansa seh, “Baraabas.”

²²Soh Pailat aks dehn seh, “Weh unu waahn mek Ah du wid Jeezas weh dehn kaal di Krais?”^b

Aala dehn hala, “Kroosifai ahn!”

²³Pailat aks dehn seh, “Wai? Ih komit eni krait?”

Bot dehn hala haada, “Kroosifai ahn!”

²⁴Soh wen Pailat si raiyat mi-di brok owt ahn hihn neva mi-di mek no hedway, ih tek waata ahn wash aaf ih han dehn fronta di krowd ahn seh, “Aarait, Ai inosent a dis man blod. Unu du dis unusef.”

²⁵Den aala di peepl dehn hala tugeda ahn seh, “Mek ih blod deh pahn fi wee hed, ahn pahn fi wi pikni dehn hed!”

²⁶Den Pailat let goh Baraabas tu dehn. Bot ih mek di soalja dehn flag Jeezas. Den ih han ahn oava fi mek dehn kroosifai ahn.

Di soalja dehn mak Jeezas
(Maak 15:16-20; Jan 19:2-3)

²⁷Den di govna soalja dehn kehr Jeezas da di govna hows ahn dehn kaal aala di res

a soalja dehn fi gyada rong ahn. ²⁸Dehn haal aaf ih kloaz ahn jres ahn op eena wahn red gong; ²⁹ahn den dehn mek wahn krong owta prikl bush ahn put it pahn ih hed. Dehn put wahn stik eena ih rait han ahn neel dong fronta ahn tek ahn mek papishoh. Dehn seh, “Lang liv di king a di Jooz!” ³⁰Dehn spit pan ahn, ahn tek di stik ahn wap ahn kraas ih hed oava ahn oava agen. ³¹Wen dehn don tek ahn mek nof papishoh, dehn tek aaf di gong ahn put aan bak ih oan kloaz pan ahn, ahn kehr ahn gaahn kroosifai ahn.

Dehn kroosifai Jeezas

(Maak 15:21-32; Look 23:26-43;
Jan 19:17-27)

³²Az dehn mi-di goh owt, dehn meet wahn man nayhn Saiman fahn Saireen. Dehn foas ahn fi bak Jeezas kraas. ³³Dehn reech wahn plays weh nayhn Galgota, weh meen “Skol Hil.” ³⁴Dehn gi Jeezas wain weh miks wid wahn kaina bitaz weh nayhn gaal, bot wen ih tays it, ih neva jrink it ataal. ³⁵Wen dehn don kroosifai ahn, dehn gyambl^c fi si how dehn mi wahn shayr op ih kloaz monks dehn. ³⁶Den dehn sidong deh di kip wach oava

^b 27:22 Er: *weh dehn kaal di Mesaiya.* ^c 27:35 Er: *chroa lat.*

ahn. ³⁷Dehn put wahn sain oava ih hed weh seh wai dehn mi-di kroosifai ahn. Di sain seh: DIS DA JEEZAS, DI KING A DI JOOZ. ³⁸Too teef mi kroosifai lang wid ahn. Dehn put wan pahn ih rait ahn wan pahn ih lef. ³⁹⁻⁴⁰Di peepl dehn weh mi-di paas mi-di hala aal kaina ting aata Jeezas ahn dehn mi-di shayk dehn hed ahn seh, “Soh, da yoo mi wahn brok dong di templ ahn bil ahn bak eena chree dayz noh? Wel, sayv yuself. Kohn dong fahn aafa di kraas if yoo da Gaad Son.”

⁴¹⁻⁴²Di sayhn way di cheef prees dehn ahn dehn wan weh teech di Jooish Laa ahn di Jooish leeda dehn mi-di klong ahn. Dehn seh, “Ih mi sayv ada peepl, bot ih kyaahn eevn sayv ih oanself! Sins hihn da di King a Izrel, mek ih kohn dong fahn aafa di kraas, ahn wee wahn bileev eena ahn. ⁴³Hihn chros eena Gaad. Wel den, mek Gaad sayv ahn if ih waahn, kaa da hihn seh, ‘Ai da Gaad Son.’” ⁴⁴Sayhn way, di teef dehn weh mi kroosifai lang wid Jeezas mi-di insult ahn op tu.

Di det a Jeezas

(Maak 15:33-41; Look 23:44-49;
Jan 19:28-30)

⁴⁵Fahn big twelv aklak da day rait op til bowt chree

aklak da aftanoon di hoal plays geh daak daak. ⁴⁶Bowt chree aklak di aftanoon Jeezas hala owt haad-wan, “Eloi, Eloi, lama sabaktani.” Dat meen, “Oa mai Gaad, mai Gaad! Weh mek yu ton yu bak pahn mi?”^d

⁴⁷Wen som a dehn weh mi-di stan op deh yehr dat, dehn seh, “Ih di hala fi Ilaija.”

⁴⁸Sayhn taim wan a dehn ron gaahn geh wahn sponj. Ih soak it wid wain vineega ahn hais it op pahn wahn stik ahn gi Jeezas fi jrink. ⁴⁹Bot di nada wan dehn seh, “Wayt, mek wi si if Ilaija wahn kohn kohn sayv ahn.”

⁵⁰Ahn wen Jeezas baal owt haad-wan agen, ih jraa ih laas bret.

⁵¹Sayhn taim di kertn eena di templ weh paat aaf di hoaliyis paat fahn di res a di templ tayr rait dong fahn tap tu Batam. Di grong shayk ahn di rak dehn split oapm. ⁵²Di grayv dehn oapm op tu, ahn lata Gaad peepl kohn bak tu laif. ⁵³Dehn kom owta dehn grayv, ahn afta Jeezas rayz bak fahn di ded, dehn gaahn da Jeroosalem ahn apyaa tu lata peepl.

⁵⁴Wen di aami aafisa ahn dehn wan weh mi-di gyaad

^d 27:46 Saam 22:1.

Jeezas si di ertwayk ahn aal weh mi-di hamp, dehn mi fraitn bad ahn dehn seh, “Dis man da-mi Gaad Son fi chroo!”

⁵⁵⁻⁵⁶Lata laydi mi dehdeh di luk aan fahn faar. Dehn mi fala Jeezas soh dat dehn kuda mi ten tu ahn. Som a di laydi dehn da-mi Mayri Magdaleen ahn Mayri weh da-mi Jaymz ahn Joazef ma, ahn Zebidee son dehn ma.

Dehn beri Jeezas

⁵⁷Now wahn rich man fahn Arimateeya kohn wen da mi eevnin. Hihn mi nayhn Joazef ahn ih da-mi wan a Jeezas falowa dehn. ⁵⁸Wel, hihn gaahn da Pailat gaahn aks fi Jeezas badi, ahn soh Pailat gi aadaz fi mek dehn gi ahn. ⁵⁹Joazef tek di badi ahn rap it op eena sohn kleen linin klaat. ⁶⁰Ih put it fi lidong eena fi hihn oan nyoo toom weh ih mi dig owta wahn raki hil. Ahn den ih tek wahn big big stoan ahn roal it fronta di hoal, ahn den ih gaan. ⁶¹Mayri Magdaleen ahn di ada Mayri mi-di sidong pahn di neks said a di toom.

Di gyaad dehn da di toom

⁶²⁻⁶³Now di neks day,^e weh da-mi di Sabat, di cheef prees

ahn di Farisee dehn gaahn da Pailat ahn seh, “Sa, wee jos memba weh da laiyad wan mi seh wen ih mi stil livin. Ih mi seh, ‘Afta chree dayz Ah wahn rayz op bak fahn di ded.’ ⁶⁴Soh aada dehn fi wach di grayv til di chree dayz op; da way deh yu ku stap di disaipl dehn fahn kohn teef ih badi ahn goh tel di peepl dehn dat ih rayz op bak fahn di ded. If dat hamp, den dis laas lai wahn wosa dan di fos wan.”

⁶⁵Pailat tel dehn seh, “Tek sohn soalja ahn mek dehn gyaad di toom az gud az dehn ku gyaad it.”

⁶⁶Soh dehn gaahn da di toom ahn seel it op tait, ahn dehn lef sohn soalja fi gyaad it.

Jeezas rayz op bak fahn di ded

(Maak 16:1-10; Look 24:1-12; Jan 20:1-10)

28 ¹Soon da Sondeh^f maanin, wen di Sabat mi don, Mayri Magdaleen ahn di neks Mayri gaahn fi luk pahn di toom.

²Sodn-wan di ert staat tu shayk haad-wan, ahn wahn aynjel fahn di Laad kohn dong fahn hevn ahn ih roal

^e 27:62 Er: *pahn di day afta Preparayshan Day.* ^f 28:1 Er: *di fos day a di week* (weh da Sondeh eena fi dehn kolcha).

weh di stoan fahn fronta
 di toom ahn sidong pan it.
³Ih fays mi brait laik laitnin
 ahn ih kloaz mi wait laik
 snoa. ⁴Di wachman dehn mi
 soh fraitrn dat dehn staat tu
 chrimbl no miks ahn dehn
 jrap da grong sayhn laik dehn
 mi ded.

⁵Di aynjel tel di laydi dehn
 seh, “Noh frayd! Ai noa unu
 di luk fi Jeezas weh dehn mi
 kroosifai. ⁶⁻⁷Hihn noh deh ya;
 hihn don rayz op bak fahn di
 ded, jos laik weh ih mi seh
 ih mi wahn du. Si, kohn luk
 wehpaa dehn mi put ih badi,
 den unu mikays ahn goh
 goh tel ih disaipl dehn seh,
 ‘Jeezas rayz op bak fahn di
 ded ahn ih gwehn heda unu
 da Gyalilee. Unu wahn si ahn
 deh.’ Dat da di mesij weh Ah
 ga fi unu.”

⁸Now di laydi dehn tek
 fut owta dehsoh; dehn mi
 fraitrn ahn glad sayhn taim,
 ahn dehn ron fi gaahn tel ih
 disaipl dehn.

**Jeezas shoa ihself
 tu di laydi dehn**

(Maak 16:9-11; Jan 20:11-18)

⁹Sodn-wan Jeezas meet
 dehn ahn seh, “Heloal!”
 Ahn dehn kom op tu ahn,
 ahn hoal aan tu ih fut ahn
 wershship ahn. ¹⁰Den Jeezas
 tel dehn seh, “Noh frayd; goh

goh tel mi brada dehn fi goh
 da Gyalilee ahn dehn wahn si
 mi deh.”

Di gyaad dehn gi dehn ripoaat

¹¹Wail di laydi dehn mi
 deh pahn dehn way, som
 a di soalja dehn weh mi-di
 wach di grayv gaahn bak
 da di siti gaahn gaahn tel
 di cheef prees dehn evriting
 weh hapm. ¹²⁻¹³Di cheef
 prees dehn mi meet wid di
 Jooish leeda dehn ahn kom
 op wid wahn plan. Dehn gi
 di soalja dehn wahn hoal lata
 moni ahn tel dehn seh, “Tel
 di peepl dehn dat di disaipl
 dehn kohn ahn kehr Jeezas
 badi wen unu mi-di sleep. ¹⁴If
 di govna hapm fi yehr bowt
 dis, wee wahn tek kayr a dat,
 ahn unu wahn aarait.”

¹⁵Soh di soalja dehn tek
 di moni ahn dehn du weh
 di cheef prees dehn tel dehn
 fi du. Dehn stoari tek root
 monks wahn lata di Jooish
 peepl dehn, ahn dehn stil
 bileev it op tu tudeh day.

**Preech di Gud Nyooz
 tu di hoal werl**

*(Maak 16:14-18; Look 24:36-49;
 Jan 20:19-23; Di Aks 1:6-8)*

¹⁶Den di ilebm disaipl
 dehn gaahn da Gyalilee da
 di mongtin weh Jeezas mi tel
 dehn fi goh. ¹⁷Dehn si Jeezas

deh ahn dehn wership ahn,
bot som a dehn neva bileev.

¹⁸Jeezas kohn tu dehn
ahn tel dehn seh, “Gaad gi
mee aal di atariti eena hevn
ahn pahn ert; ¹⁹soh unu goh
ahn chrayn peepl fahn owta
aala di nayshan dehn fi bee

mi disaipl dehn. Baptaiz
dehn eena di naym a di
Faada, di Son ahn di Hoali
Spirit, ²⁰ahn teech dehn fi
du evriting weh Ah tel unu.
Ah wahn aalwayz deh wid
unu eevn op tu di en a di
werl.”